

# infodimanche

VOLUME 25 | Numéro 44 | 31 420 copies | Le mercredi 2 novembre 2016 | 80 PAGES

**CLINIQUE DENTAIRE SAINT-ANTONIN MAINTENANT OUVERT**  
voir p34



## Quand les procureures font la classe

PAGE 3



PAGE 18

Immigration et emplois



PAGE 76

Justine Pelletier recrue de l'année

**Ca FESSE!** Pour votre **PARTY DE NOËL**

NOUS AVONS **DES CADEAUX RIGOLO**

**EROTIKA** AMOUR & SÉDUCTION

150, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
418 863-6869

**TITAN™ XD**

OBTENEZ **14 000\$**

DE RABAIS, à l'achat au comptant ou au financement, sur un Titan XD. Offre valable jusqu'au 31 décembre 2016.

**1000\$\* SUPPL. ÉMISAIRES** à la location ou au financement.

**GRAND PORTAGE**

277, boul. Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup • 418 862-5623

**www.grandportageauto.com**

**LE LÉVÉNEMENT EN NISSAN À TOUT PRIX**

**PROPRIÉTAIRES DE HONDA, HYUNDAI, TOYOTA, MAZDA OU NISSAN**

Obtenez un rabais supplémentaire maximal de 2 000\$, applicable à la location ou au financement par l'entremise de NCF, pour les modèles 2016 sélectionnés. (Le rabais de 2 000 \$ s'applique à la Nissan Altima 2016.)

**ET MAINTENANT, PROPRIÉTAIRES DE FORD ET DODGE**

Obtenez un rabais supplémentaire maximal de 1000\$, à la location ou au financement par l'entremise de NCF, pour le Titan XD 2016.

**SOUFFLEUSES À NEIGE SÉRIE X<sup>MC</sup>**

**SOUFFLEUSE À 2 PHASES 2X**

à partir de **1 249\$**

BIENVENUE AU NOUVEAU MONDE DE **Cub Cadet**

**Jean MORNEAU** Depuis 1950

www.jeanmorneau.com

91, boul. Cartier, Rivière-du-Loup 418 860-3632

735, rue Taché, Saint-Pascal 418 492-3632

\*Selon les termes et modalités définis. Consultez votre concessionnaire indépendant Cub Cadet pour plus d'informations.

# INCROYABLE INCROYABLE INCROYABLE INCROYABLE INCROYABLE INCROYABLE

## OBTENEZ jusqu'à **65%** DE RABAIS sur la valeur du marché sur les véhicules de cette page\*

<b>65% DE RABAIS</b> <b>2006 HYUNDAI ACCENT</b>  5 vitesses. 162 073 km Unité Z539190 Valeur du marché 1 995 \$ Était 995 \$ <b>SPÉCIAL 695\$</b>	<b>62% DE RABAIS</b> <b>2005 FORD F-150</b>  Automatique. 197 226 km Unité ZV40070 Valeur du marché 7 995 \$ Était 4 995 \$ <b>SPÉCIAL 2 995\$</b>	<b>60% DE RABAIS</b> <b>2006 SUBARU OUTBACK</b>  Automatique. 236 593 km Unité Z539400 Valeur du marché 4 995 \$ Était 3 495 \$ <b>SPÉCIAL 1 995\$</b>	<b>58% DE RABAIS</b> <b>2003 HONDA ÉLÉMENT</b>  Automatique. 236 972 km Unité ZN5191A Valeur du marché 5 995 \$ Était 4 295 \$ <b>SPÉCIAL 2 495\$</b>	<b>57% DE RABAIS</b> <b>2003 SUBARU FORESTER</b>  Automatique. 171 149 km Unité Z5626813 Valeur du marché 3 495 \$ Était 2 395 \$ <b>SPÉCIAL 1 495\$</b>
<b>53% DE RABAIS</b> <b>2007 SUBARU IMPREZA</b>  Automatique. 130 775 km Unité ZV6116A Valeur du marché 5 295 \$ Était 3 895 \$ <b>SPÉCIAL 2 495\$</b>	<b>53% DE RABAIS</b> <b>2003 TOYOTA HIGHLANDER</b>  Automatique. 281 465 km Unité Z57074A Valeur du marché 3 495 \$ <b>SPÉCIAL 1 495\$</b>	<b>53% DE RABAIS</b> <b>2003 SUZUKI AERIO S</b>  5 vitesses. 151 137 km Unité ZV39880 Valeur du marché 1 495 \$ Était 995 \$ <b>SPÉCIAL 695\$</b>	<b>53% DE RABAIS</b> <b>2004 PONTIAC SUNFIRE</b>  Automatique. 183 802 km Unité ZS6237A Valeur du marché 1 495 \$ Était 995 \$ <b>SPÉCIAL 695\$</b>	<b>52% DE RABAIS</b> <b>2001 HONDA CIVIC SI</b>  5 vitesses. 240 075 km Unité ZN5612D Valeur du marché 2 495 \$ Était 1 995 \$ <b>SPÉCIAL 1 195\$</b>
<b>50% DE RABAIS</b> <b>2009 SUBARU OUTBACK</b>  Automatique. 242 578 km Unité ZV4018A Valeur du marché 7 995 \$ Était 4 495 \$ <b>SPÉCIAL 3 995\$</b>	<b>50% DE RABAIS</b> <b>2006 SUBARU OUTBACK</b>  5 vitesses. 257 478 km Valeur du marché 4 995 \$ Était 3 495 \$ <b>SPÉCIAL 2 495\$</b>	<b>50% DE RABAIS</b> <b>2001 VW PASSAT</b>  Automatique. 205 402 km Unité ZV6074A Valeur du marché 1 995 \$ Était 1 495 \$ <b>SPÉCIAL 995\$</b>	<b>50% DE RABAIS</b> <b>2005 FORD FOCUS ZX5 SES</b>  Automatique. 180 085 km Unité ZN6662B Valeur du marché 2 995 \$ <b>SPÉCIAL 1 495\$</b>	<b>46% DE RABAIS</b> <b>1995 PLYMOUTH VOYAGER</b>  Automatique. 134 745 km Unité ZN6014B Valeur du marché 1 295 \$ <b>SPÉCIAL 695\$</b>
<b>40% DE RABAIS</b> <b>2006 FORD FOCUS FAMILIALE</b>  Automatique. 168 782 km Unité ZV6133A Valeur du marché 2 995 \$ Était 2 295 \$ <b>SPÉCIAL 1 795\$</b>	<b>38% DE RABAIS</b> <b>2008 FORD ESCAPE HYBRIDE</b>  Automatique. 241 605 km Unité ZV6040A Valeur du marché 6 495 \$ Était 4 795 \$ <b>SPÉCIAL 3 995\$</b>	<b>33% DE RABAIS</b> <b>2002 DODGE CARAVAN SE</b>  Automatique. 214 358 km Unité ZS6133F Valeur du marché 1 495 \$ <b>SPÉCIAL 995\$</b>	<b>30% DE RABAIS</b> <b>2011 FORD FUSION</b>  V6. automatique. 201 301 km Unité ZV6065A Valeur du marché 6 495 \$ Était 5 495 \$ <b>SPÉCIAL 4 495\$</b>	<b>30% DE RABAIS</b> <b>1997 CHEVROLET CAVALIER</b>  5 vitesses. 190 000 km Unité ZN6551B Valeur du marché 995 \$ <b>SPÉCIAL 695\$</b>

\*Tous les véhicules de cette page sont vendus TEL QUEL.



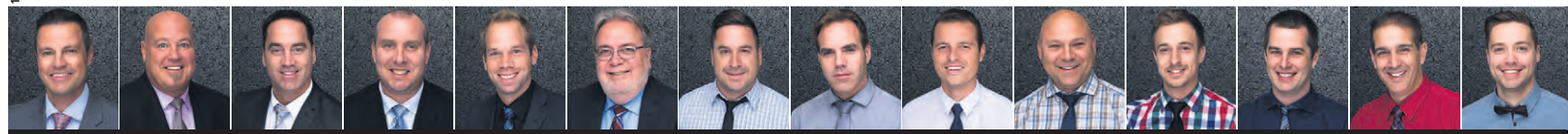
155-A, 157, rue Fraser  
Rivière-du-Loup  
418 862-4400



277, Boul. Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup  
418 862-5623

CHOISISSEZ VOTRE CONSEILLER

L'expérience d'achat réinventée.



Martin Pomerleau Co-proprétaire | Steeve Pomerleau Co-proprétaire | Steve Bélanger Directeur des ventes Volkswagen | Allen Pelletier Directeur des ventes Nissan | Israël Gagnon Directeur des ventes Subaru | Michel Ferland Directeur véhicules d'occasion | Sébastien Ruest 418 894-3502 | Tony Bélanger 418 860-7316 | Jordan Pomerleau 418 894-3070 | Sébastien Lavoie 418 551-0180 | Olivier Bouchard 418 714-0024 | Francis Lemay 418 943-9934 | Stéphane Dubé 418 862-4400 | Alex Pomerleau 418 894-2407

SCANNEZ ce code avec votre téléphone intelligent



1151054416

# Quand les procureures font l'école



Me Geneviève Blouin, l'enseignant Frédéric Léveillé, Me Annie Landreville et Me Pascale Gaudette et les élèves de 5e année. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Simulations de procès, mises en situation et jeux de rôles sont au cœur d'une initiative du Directeur des poursuites criminelles et pénales, un projet d'enrichissement juridique, piloté par Me Annie Landreville, Me Geneviève Blouin et Me Pascale Gaudette dans les classes de 5e année de l'école internationale Saint-François-Xavier. Une initiative unique dans l'Est-du-Québec.



● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Le sujet de l'atelier de cette semaine : l'école buissonnière. Deux élèves revêtent un habit de juge, collet blanc et foulard noir en guise de costume, et régissent les interventions des autres, qui répondent à des questions, ou les posent aux procureures. Ils doivent se lever pour prendre la parole, comme le feraient des avocats en cour.

S'ensuit une courte présentation simplifiée de la Loi sur l'instruction publique. De 6 à 16 ans, les enfants doivent se rendre en classe à tous les jours,

sauf si leur absence est motivée par les parents ou lors de circonstances exceptionnelles. On aborde aussi les conséquences de sécher les cours. Les élèves s'adonnent ensuite à des mises en situation et une courte pièce de théâtre afin de bien synthétiser les apprentissages de la dernière heure.

«Les recherches tendent à démontrer que les élèves de 5e année sont encore réceptifs aux lois et règlements à cet âge. Le point culminant de notre démarche sera une simulation de procès au palais de justice, et ce sont les élèves qui joueront les différents rôles», explique Me Annie Landreville.

Pendant 17 semaines, de manière hebdomadaire, les procureures rencontrent les étudiants, et abordent différents thèmes. Les peines pour adolescents, versus les peines pour adultes, réfléchir aux conséquences de ses actes, comment se déroule une intervention des policiers sont quelques sujets abordés avec eux.

Les professeurs Frédéric Léveillé et Josiane Bérubé en ont même fait un module de recherche, appelé «Coupable non-coupable». Cette initiative,

intitulée le «projet LEAD», a été élaborée par un bureau de procureurs de Los Angeles avec l'aide de la Constitutional Rights Foundation. Un projet pilote avait été instauré dans une école de Boucherville, en 2014. Depuis, le programme continue son expansion au Québec.



Me Geneviève Blouin, Karine Bernier, directrice, l'enseignante Josiane Bérubé, Me Pascale Gaudette et Me Annie Landreville avec les élèves de 5e année. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

**À l'écoute de vos besoins**

- Assurance vie et invalidité
- Assurance en cas de maladie grave
- Assurance hypothécaire
- Épargne-études (REEE)
- Épargne-retraite (REER)
- Épargne libre d'impôt (CELI)
- Placements

**1151263016**

**Miguel Ouellet**  
Conseiller en sécurité financière  
320, boul. de l'Hôtel-de-Ville, bur. 200  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5C6  
Tél. bur. : 418 862-0141, poste 261  
Tél. dom. : 418 963-1368  
Cell. : 418 894-1408  
Télééc. : 1 888 781-7412  
miguel.ouellet@agc.inalco.com

**INDUSTRIELLE ALLIANCE**  
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.  
L'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc. est un cabinet de services financiers.

**Multi-Prêts HYPOTHÉCAIRES**  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

**Manon Nadeau**  
Courtier immobilier hypothécaire

Cellulaire : 418 860-0408  
Télécopieur : 418 862-9583  
mnadeau@multi-prets.com

Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités

CAAMP ACCHA

**Pour un service professionnel, faites affaire avec un PROFESSIONNEL**

**ESTIMATION GRATUITE**

**ACCREDITÉ**  
NOVO CLIMAT

**VENTE • POSE • INSTALLATION • RÉPARATION**

- ✓ ASPIREUR CENTRAL **DRAINVAC**
- ✓ ÉCHANGEUR D'AIR **DirectAir**

**Installation**  
**ANDRÉ MICHAUD INC.**  
Balayeuse centrale • Échangeur d'air  
Rivière-du-Loup  
Tél. : 418 867-2822 Cell : 418 863-3456  
Fax : 418 867-4983 Licence R.B.Q. 8293-0439-05

**1151014016**

**Amusements CYCLONE**  
Jeux gonflables

**Débarque à l'HÔTEL UNIVERSEL dans le temps des Fêtes!**  
dans le centre des congrès

- Jeux gonflables
- Jeux d'habiletés
- Piscine
- Glissade d'eau
- Pop corn
- Barbe à papa

**13 \$/personne**  
+ tx.  
**GRATUIT**  
pour parents accompagnateurs

**1151164416**

**Universel**  
Hôtel Rivière-du-Loup  
311 Boulevard de l'hôtel de ville O,  
Rivière-du-Loup • 418 862-9520

**DU 22 DÉCEMBRE AU 3 JANVIER de 10 h à 18 h 30**

# Changement d'heure, changement de pile !

Dans la nuit du 5 au 6 novembre, nous reculons d'une heure. Profitez de cette heure supplémentaire pour changer la pile de vos avertisseurs de fumée et pour en vérifier leur fonctionnement. Faites de même avec votre avertisseur de monoxyde de carbone.

Pour que le fonctionnement d'un avertisseur de fumée soit optimal, ce dernier doit être disposé au bon endroit et de la bonne manière. Ainsi, il est recommandé de l'installer au plafond. Il est également possible de le disposer sur un

mur à une distance de 10 à 30 cm du plafond. Idéalement, un avertisseur de fumée sera situé dans un corridor, près des chambres à coucher. La majorité des règlements municipaux au Québec, exige de prévoir un avertisseur de fumée par étage dans une maison ou un appareil par logement.

Précisons également qu'un avertisseur de fumée possède une date de péremption. Un avertisseur de fumée à une durée de vie de 10 ans.

# Accident mortel : un véhicule heurte une maison à Cacouna



PHOTO : INFO DIMANCHE

Une violente sortie de route a fait un mort le jeudi 27 octobre soir à Cacouna. La mini-fourgonnette de la victime a quitté la route pour heurter de plein fouet la maison située au 180 route 291 à Cacouna. Le décès du conducteur originaire de Saint-Arsène, Jacques Côté, âgé de 60 ans, a été constaté sur place.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Selon la Sûreté du Québec, aucune trace de freinage n'a été observée. Le véhicule de la victime circulait en direction ouest quand, pour une

raison encore indéterminée, il s'est dirigé vers la maison. « Bien qu'il soit encore beaucoup trop tôt, toutes les hypothèses seront analysées. Un malaise ou la fatigue pourrait être en cause dans cet accident », a souligné le sergent Daniel Thibodeau. Heureusement, aucun des occupants de la résidence se trouvant à l'intérieur n'a été blessé. Selon les policiers, la maison a été lourdement endommagée, mais reste habitable.

La circulation s'effectue par alternance. Un enquêteur en scènes de collisions a été appelé sur les lieux afin de récolter des éléments d'enquête qui lui permettront de déterminer les circonstances de l'accident.

**VENTE BLITZ!**  
**SUR TOUS NOS PNEUS USAGÉS EN INVENTAIRE**

SERVICE RAPIDE  
 SANS RENDEZ-VOUS

PLAN MISE DE CÔTÉ

**PNEUS NEUFS**  
 Profitez de rabais des fabricants de 35\$ jusqu'à 120\$

**PNEUS 132** 215, rue Notre-Dame Ouest  
**TROIS-PISTOLES INC.** 418 857-2074

**RESTEZ LOIN DE LA**

**GRIPPE**

**FAITES-VOUS VACCINER SI VOUS VIVEZ AVEC UNE MALADIE CHRONIQUE**  
 telle que le diabète, des troubles immunitaires, une maladie cardiovasculaire, respiratoire ou rénale.

Vaccination contre la grippe saisonnière...

**Vous devez prendre rendez-vous**  
**au [www.cisss-bsl.gouv.qc.ca](http://www.cisss-bsl.gouv.qc.ca)**

Si vous n'avez pas accès à internet :

- MRC des Basques : 418 851-3700, poste 400
- MRC du Kamouraska : 418 856-7000, poste 3444
- MRC de Rivière-du-Loup : 1 866 445-0601
- MRC du Témiscouata : 1 866 445-0601

ENSEMBLE on fait avancer le Québec

La vaccination, la meilleure protection

Centre intégré de santé et de services sociaux du Bas-Saint-Laurent

Québec

# Incendie majeur à Saint-François-Xavier-de-Viger

Une résidence du 7e rang Ouest à Saint-François-Xavier-de-Viger a été la proie d'un violent incendie le 27 octobre. Heureusement, l'occupant, bien que légèrement incommodé par la fumée, a été en mesure d'évacuer la maison à temps.



● MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com

Les flammes se sont rapidement propagées à l'ensemble de la maison. L'intense brasier n'a laissé aucune chance aux pompiers présents de sauver le bâtiment.

«Initialement, la caserne de Saint-Épiphane a été encodée pour un feu de cheminée. Il y a ensuite eu un changement de code pour un feu de résidence et le protocole d'intervention a été mis en place pour un incendie de structure», a souligné le chef des opérations de la MRC de Rivière-du-Loup, Gaétan Michaud.

Saint-Épiphane, Saint-Arsène, Saint-Hubert et Saint-Paul-de-la-Croix ont été avisés du changement de code, puis Saint-Éloi a été demandé en entraide. Au total, une trentaine de pompiers ont combattu le brasier.

Le feu a pris naissance au sous-sol, et s'est rapidement propagé dans le comble. Devant l'intensité du feu, des difficultés en approvisionnement en eau, les pompiers ont opté pour une stratégie défensive. «C'était trop dangereux,

alors nous y sommes allés en protection», confirme M. Michaud.

## PROPRIÉTAIRE

Le propriétaire de la résidence, Roger Talbot, était en train de se faire à manger lorsque l'incendie a éclaté. Il était seul à la maison, sa femme étant sortie à l'extérieur.

«Je cuisinais, puis j'ai entendu un gros «boom». Je me suis précipité à l'extérieur, mais je n'ai rien vu. À mon retour à l'intérieur, j'ai essayé de monter à l'étage, mais j'ai été incapable en raison de la fumée», raconte-t-il. L'homme a ensuite rapidement appelé les services d'urgence, mais il a dû interrompre son appel tellement l'air était devenu toxique.

Avec la maison, très nombreux sont les souvenirs qui sont partis en fumée. C'est ce qui fait le plus mal à M. Talbot. «Je travaillais sur un album de générations. C'était un livre d'histoire, riche, avec beaucoup de détails et des photos. J'avais des images de six générations (...) C'est l'héritage que je voulais laisser à mes enfants. Maintenant, je n'ai plus rien de ça et ce n'est pas les assurances qui vont me permettre de le retrouver», regrettait-il, alors que les sapeurs s'affairaient toujours à éteindre l'incendie.

Malgré la tragédie, Roger Talbot garde la tête froide et vit la situation avec philosophie. «Ça ne sert à rien de s'écrouler. L'important, c'est de continuer à avancer», a-t-il témoigné.

COLLABORATION : FRANÇOIS DROUIN



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

# VENTE

2 au 5 novembre 2016

## Achetez 1 vêtement et obtenez 40% SUR LE 2<sup>E</sup> VÊTEMENT

Sauf : pyjama, Monoco, Coton Vanille, L&P, U.A.

### Avec tout achat d'habit de neige, obtenez CHAPEAU ET MITAINE GRATUITEMENT

**BOUTIQUE POMME D'API INC.**  
Vêtements pour enfants et adolescents de 0 à 16 ans et cadeaux.  
Témiscouata-sur-le-Lac, 854-2286 • Ouvert le dimanche de 12 h 30 à 16 h 30

# Boucherie Bégin

www.boucheriebegin.ca / 55, Fraser Rivière-du-Loup / 418 860-2976

**EN PROMOTION : du 3 au 9 novembre 2016**  
**OUVERT 7 JOURS**

Bœuf haché maigre :	5,39 \$ lb / 11,86 \$ kg
Bifteck du capitaine :	10,99 \$ lb / 24,18 \$ kg.
Lanière de bœuf gourmet :	7,99 \$ lb / 17,58 \$ kg.
Côtelette de porc coupe centre ou régulière :	2,99 \$ lb / 6,58 \$ kg.
Suprême de poulet à la grecque :	8,99 \$ lb / 19,78 \$ kg.
Fondue chinoise de wapiti fraîche :	250 gr : 12,99 \$ ch.
Viande à tourtière maigre :	2,29 \$ lb / 5,04 \$ kg.

Foie gras de canard frais disponible cette semaine

**NOUVEAUTÉ : CRETON DE PORC SANS GLUTEN QUALITÉ BÉGIN**

• **EN PROMO** •

**PILON DE POULET FLORENTIN :**  
1,99 \$ LB / 4,38 \$ KG

# ALLERGIES ?

- Homéopathe • Naturopathe
- Traitement au laser
- Médecine chinoise
- Réflexologue

**Clinique Santé Denyse Lessard**  
23, rue de l'Ancrage, Rivière-du-Loup (Qc)  
418 860-4440

Reçus pour réclamation d'assurance  
membre SPHQ et ANN.

**Denyse Lessard H.D.N.D.**  
diplômée de l'Université européenne de médecine chinoise

# Familial 4<sup>MD</sup>

Pour un temps limité

## 26<sup>95</sup>\$

repas à emporter

## 30<sup>95</sup>\$

livraison

**+2\$**  
et obtenez un Coke 2L ou sac de mini-brownies

OU

80, boulevard Cartier, Rivière-du-Loup  
418 862-4442 ou st-hubert.com

Présentations suggérées. \*Taxes en sus. L'offre spéciale Familial 4<sup>MD</sup> (2 quarts cuisson et 2 quarts poitrine) est disponible au comptoir des repas à emporter, au service au volant et à la livraison des pâtisseries St-Hubert et St-Hubert Express participantes jusqu'au 20 novembre 2016. Ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale ou promotion. "Coca-Cola" MD Coca-Cola Ltée, utilisée sous licence. MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., employée sous licence. © Tous droits réservés.



## DES BOURSIERS DE LA FONDATION DESJARDINS DANS NOTRE RÉGION

Les caisses Desjardins des MRC des Basques, de Rivière-du-Loup et du Témiscouata sont fières de vous présenter nos boursiers régionaux, récipiendaires d'une bourse de la Fondation Desjardins.



### ÉRIKA GOSSELIN

Bourse 1500 \$ - Universitaire Finance 1<sup>er</sup> cycle  
Comptabilité  
Caisse populaire Desjardins de Saint-Cyprien



### MYRIAM RIOUX

Bourse 1500 \$ - Universitaire 1<sup>er</sup> cycle  
Service social

### XAVIER GAGNON

Bourse 1500 \$ - Doctorat 1<sup>er</sup> cycle  
Chiropratique  
Caisse Desjardins de Viger et Villaray



### NOÉMIE TREMBLAY

Bourse 1000 \$ - Collégial  
Bacc international en sciences santé  
Caisse Desjardins du Transcontinental



### AUDREY KIROUAC

Bourse 1500 \$ - Universitaire 1<sup>er</sup> cycle  
Sciences infirmières  
Caisse populaire Desjardins de Rivière-du-Loup



### MARIE-PIER APRIL

Bourse 1500 \$ - Universitaire 1<sup>er</sup> cycle  
Langues et traduction  
Caisse Desjardins de l'Héritage des Basques



### CATHERINE CÔTÉ

Bourse 1500 \$ - Certificat universitaire 1<sup>er</sup> cycle  
Psychologie et Coopération internationale  
Caisse Desjardins des Lacs de Témiscouata

*Félicitations à nos boursiers!!!*



# Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

# Justice en bref

**Les plaidoiries des avocats de la défense et de la Couronne dans le dossier de Roger Lévesque, accusé d'attouchements et d'agression sexuelle se sont terminées le 27 octobre.**

● **ANDRÉANNE LABEL**  
andreeanne@infodimanche.com

L'avocat de la défense, Me Bruno Gabriel Vargas, a demandé aux jurés d'évaluer la preuve qui leur est présentée dans son ensemble. L'accusé, lors de son témoignage, a nié en bloc tout geste à caractère sexuel envers la victime de moins de 16 ans. Les faits reprochés se seraient déroulés dans le lit de Roger Lévesque, alors que la présumée victime s'y trouvait également.

«Dormir avec un enfant, ou d'autres personnes n'est pas illégale et peut exister dans certaines réalités», a-t-il plaidé. De plus, le procureur a souligné que la petite-fille de l'accusé demeurait dans la maison où se seraient déroulés les faits, sans remarquer quoi que ce soit. La seule personne à qui la victime aurait dévoilé les faits serait à l'enquêteur de la Sûreté du Québec lors d'un interrogatoire, ce qu'il questionne. Me Vargas demande un acquittement de son client.

De son côté, la Couronne a tenté de miner la crédibilité du témoignage de l'accusé, en suggérant que ce dernier aurait tenté de tordre la vérité. «Pourquoi n'a-t-il jamais dit à la police qu'il n'avait pas touché à cet enfant lors de son interrogatoire? On se questionne», a souligné Me Manon Gaudreault. L'accusé a également mentionné aux policiers vouloir «suivre une thérapie», pour prouver qu'il était à «0 risque», en août 2015. Or, aucune démarche n'a été faite en ce sens, et ce, jusqu'au mois d'octobre 2016.

Me Gaudreault s'est appuyée également sur les antécédents de fraude de l'accusé, dans les années 1990 pour miner sa crédibilité. En s'adressant au jury, La procureure a exposé clairement la position de la Couronne. «Le fait qu'il ait tenté encore une fois de tordre la vérité devant vous a pour nous confirmé sa culpabilité. La victime a quant à nous livré un témoignage évolutif mais sincère», a-t-elle conclu.

La suite du procès sera publiée sur infodimanche.com.

### SENTENCE REPORTÉE

Mario Courbron, déclaré coupable le 22 mars d'agression sexuelle sur deux femmes, de harcèlement et de voies de fait, a vu le prononcé de sa peine reporté au 13 janvier. Les événements

seraient survenus entre le 31 octobre et le 1er décembre 2015, à Rivière-du-Loup.

### VOIES DE FAIT

La responsable d'un service de garde Caroline Lampron a plaidé coupable le 24 octobre à des accusations de voies de fait à l'endroit de trois enfants. Elle se serait livrée à des voies de fait en octobre 2015 sur deux enfants de moins de trois ans, causant des lésions à l'un d'entre eux. Selon l'acte d'accusation, elle aurait également sévi en novembre 2013, causant des lésions corporelles à un autre enfant de deux ans. Elle reviendra en cour le 27 janvier pour connaître sa sentence. Une demande de rapport présentiel a été déposée.

### STUPÉFIANTS

Le dossier de Kevin St-Pierre, accusé de possession et trafic de stupéfiants, reviendra en cour le 7 novembre pour disposer. Lui et deux autres membres de sa famille avaient été arrêtés par la Sûreté du Québec lors d'une perquisition le 4 mars à Rivière-du-Loup. Les enquêteurs de la Sûreté du



Roger Lévesque. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Québec avaient saisi 400 comprimés s'apparentant à de la métamphétamine et une quantité indéterminée de cannabis dans un appartement situé au 83, rue Témiscouata à Rivière-du-Loup.

## Découvrez nos nouvelles collections des Fêtes



**Profitez des promotions sur vêtements sélectionnés**



**Achetez un chandail pour enfant à prix régulier et obtenez le 2<sup>e</sup> à 50%**

Détails en magasin







**20% à 40% SUR LES MANTEAUX D'HIVER POUR ENFANTS**

**Nous payons les taxes sur les manteaux mi-saison pour dames**




Pour vos grandes et vos petites occasions



**Centre Mode Beauharnois**

325, Témiscouata, Rivière-du-Loup, 418 862-2160



\$\$\$

NOUS ACHETONS VOS VIEUX CATALYSEURS

418 551-9237



**Centre Culturel Berger**  
Rivière-du-Loup

Salle Alphonse-Desjardins

**2FRÈRES**

CE VENDREDI



SUPPLÉMENTAIRE LE 2 FÉVRIER

Samedi 5 novembre, 20 h

Adulte : 30 \$

Étudiant : 20 \$

Hydro Québec, Fête 107 C.I.B.M.

**DUO GAUTHIER-MERCIER**



LES 2 SPECTACLES POUR 50\$

La Coop Agriscar

Cathy Gauthier : vendredi 11 nov.  
Jean-François Mercier : vendredi 9 déc.

**AMERICAN STORY SHOW**



LA REVUE **American Story** SHOW 1960-1999

Samedi 12 novembre, 20 h

Adulte : 45 \$

Étudiant : 36 \$

Hydro Québec

**LA TRAVIATA DE VERDI**



UN VÉRITABLE OPÉRA!

Samedi 19 novembre, 20 h

Adulte : 36 \$

Étudiant : 27 \$

BILLETTERIE

Lundi au mercredi 10h30 à 17h30  
Jeudi et vendredi 10h30 à 21h  
Samedi 12h à 17h

rdlenspectacles.com

418 867-6666

## «La ville de Rivière-du-Loup se porte à merveille» - le maire Gaéтан Gamache

Le maire Gaéтан Gamache ne ménage pas ses qualificatifs pour décrire le dynamisme entrepreneurial de sa communauté. «La ville de Rivière-du-Loup se porte à merveille», a-t-il lancé lors du bilan du Service du développement économique présenté le 28 octobre.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

«Nos finances publiques sont en ordre, notre gestion rigoureuse porte fruit, nos citoyens sont satisfaits des services, le développement économique dans son ensemble se porte très bien, nous nous classons parmi les meilleurs au Québec et au Canada en tant que communauté entrepreneu-

riale. Difficile de demander mieux», a commenté M. Gamache tout en ajoutant qu'il y avait toujours place à amélioration.

«Il s'est créé plus de 100 emplois à Rivière-du-Loup au cours de la dernière année. Notons également que Lepage Millwork vient d'annoncer un important investissement, Viandes duBreton recherche 70 travailleurs et Premier Tech est toujours en recrutement. La croissance est là, de 100 à 200 emplois manufacturiers sont disponibles, les employeurs sont à la recherche de travailleurs», a renchéri Denis Goulet, directeur du Service du développement économique de la Ville. De plus, M. Goulet a souligné dans son bilan que Rivière-du-Loup a vu 60 nouveaux entrepreneurs prendre leur place au cours des 12 derniers mois. Il a égale-

ment noté que 90 % de l'espace du parc industriel est utilisé.

### STRATÉGIE

En poste depuis la mi-février, Denis Goulet a travaillé sur la base de la stratégie de développement économique en place depuis 2012. Il a notamment rencontré 33 entrepreneurs et accompagné des entre-

prises dans leurs projets de développement : quatre en innovation, une en développement de marché, onze en investissement et une en rétention. Il a également travaillé activement à l'accueil de nouveaux promoteurs, en particulier dans le secteur manufacturier, mais aussi de nouveaux commerces et services. Denis Goulet s'est aussi beaucoup intéressé au secteur commercial (Centre commercial, Espace Centre-ville, ainsi que les zones industrielles et commerciales dans le cadre de la révision du plan d'urbanisme.

«En bout de piste, ce que l'on doit retenir, c'est que le dynamisme de Rivière-du-Loup est extraordinaire. Alors qu'il se perd des emplois et que certains secteurs économiques ralentissent, ici, nous avons maintenu des emplois, contribué au déve-

loppement de nos entreprises, tout en mettant de l'avant des projets majeurs, structurants, comme l'accompagnement en innovation qui profitera énormément à nos entreprises», a résumé M. Goulet.

Le maire a pour sa part annoncé que la stratégie de développement économique sera entièrement revue, dans le cadre d'une démarche pilotée par M. Goulet et qui débutera en janvier 2017. «La présentation de ce bilan a aussi été l'occasion de corriger les propos qui ont été tenus, dans le passé, concernant la stratégie de développement économique. La stratégie a été mise en place en 2012 et nous l'avons adaptée à nos besoins, au fil du temps», a conclu Denis Goulet.



Le maire Gaéтан Gamache et le directeur Denis Goulet.  
PHOTO : MARIO PELLETIER



NOUVEAU! **NOUVEAU!** NOUVEAU!

FINANCEMENT POUR AIDER LA RELÈVE d'entreprise dans la MRC de Rivière-du-Loup

Pour être conseillé dans votre projet de DÉMARRAGE, d'ACQUISITION, de RELÈVE, d'EXPANSION ou de CONSOLIDATION...

**PENSEZ CLD!**



Centre local de développement  
Région de Rivière-du-Loup

Découvrez tous nos services au [www.riviereduloup.ca/cld](http://www.riviereduloup.ca/cld) ou appelez-nous au 418 862-1823  
310, rue St-Pierre, Rivière-du-Loup, G5R 3V3

1152234216

**SUPER BINGO**

**4000\$ en prix**

**LMRL RIVIÈRE-DU-LOUP**

**Jeudi 3 novembre 2016**  
19 h 30 à l'Hôtel Universel

1151304216

## Le dimanche 6 novembre prochain, vous êtes invités...

... au lancement du livre de Sylvie Croteau  
**Tant qu'à rêver... rêve pour vrai !**

Le 6 novembre 2016  
de 14 à 16 heures  
à la Bibliothèque de Montmagny  
143, rue St-Jean-Baptiste Est,  
Montmagny



Sylvie Croteau habite Saint-Jean-Port-Joli. Elle enseigne au Centre d'éducation des adultes de Montmagny et signe ici son premier conte.

« Il n'y a pas de grand ou de petit rêve,  
il n'y a que le rêve que l'on veut accomplir.  
Seul celui-là est important  
et il a la grandeur qu'on veut bien lui donner. »

**Venez rencontrer l'auteure et parlez-lui de vos rêves!**

1256140446

1155034416



# Un bel hommage pour l'enseignante Marlène Dionne

Judi matin, Marlène Dionne avait reçu beaucoup plus de textos qu'à l'habitude. Son implication d'enseignante a été soulignée publiquement lors de l'émission Salut Bonjour, dans le cadre du concours «Salut l'École», grâce à son élève Éric Boucher.



• ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Marlène Dionne enseigne l'histoire depuis plus de 20 ans à l'École secondaire de Rivière-du-Loup. Parmi les élèves pour lesquels elle a fait une différence, Éric Boucher, 17 ans, a pris de son temps pour écrire un texte et joindre une photo afin de participer au concours lancé à l'émission.

«J'étais vraiment émue. C'est rare que l'on a des tapes dans le dos. En une journée, je peux facilement rencontrer une centaine d'élèves. Je ne pensais pas qu'il était possible que je fasse une différence à ce point. Je fête mon 50e anniversaire de naissance le 29 octobre, on peut dire que c'est un beau cadeau», a-t-elle raconté.

L'étudiant de 17 ans, maintenant en 5e secondaire a tenu à ce que le travail de cette enseignante soit souligné. «Elle nous a aidés jusqu'au bout avec sa persévérance positive à tous les cours. Elle est vraiment une prof impliquée d'exception qui fait tout pour notre réussite scolaire. C'est la prof la plus aimable que j'ai rencontrée dans mon parcours scolaire», a-t-il écrit dans son message.

Grâce à Marlène Dionne, il a été en mesure de passer de justesse son cours d'histoire de secondaire 4, lui qui avoue avoir eu son lot de difficultés avec cette matière auparavant.

Au terme de l'aventure, toute l'équipe de Salut Bonjour débarquera à l'école du prof gagnant, parmi ceux qui ont été présentés, pour lui organiser une grande fête hommage, le tout avec la participation de ses collègues, parents, amis et élèves.

## Bourse pour encourager la persévérance scolaire au Témiscouata

La persévérance scolaire étant le thème de la Semaine de la Coopération chez Desjardins, les Caisses populaire du Portage et des Lacs de Témiscouata s'unissent pour annoncer la création d'une bourse pour la persévérance scolaire en 2017. La bourse de la persévérance scolaire s'adressera aux élèves du secondaire et la période de mise en candidature sera en février prochain. Les enseignants du secondaire qui côtoient un élève persévérant seront invités à soumettre la candidature de cet élève, à la caisse où ce dernier est membre. Un jury issu de Desjardins déterminera le gagnant pour chacune des caisses et leur nom sera dévoilé en avril.



Éric Boucher et Marlène Dionne. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL



### DEVIENS TECHNICIEN EN GESTION DES EAUX

- Début des cours le **23 JANVIER 2017** (date limite d'inscription : 25 novembre)
- Formation intensive de 15 mois
- Taux de placement supérieur à 90 %
- Secteur d'emploi en demande



1152214416

rdl@collegia.qc.ca • 418 862-6903, poste 2410  
www.collegia.qc.ca/techniques-de-gestion-des-eaux



Obtenez un dépistage auditif **SANS FRAIS**

Offre valide jusqu'au 2 décembre 2016 sur présentation de ce coupon.

Prenez un RDV dès maintenant au **1-888-469-3725**  
Rivière-du-Loup • Témiscouata-sur-le-Lac • Trois-Pistoles

Plus de 80 cliniques au Québec  
www.groupeforget.com



## VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS



### LES AVANTAGES :

- Inspection en 150 points et plus
- Garantie du manufacturier
- Assistance routière 24 heures
- Privilège d'échange

<b>2015 GMC ACADIA SLE</b> <b>SPÉCIAL 33 900\$</b>  <b>AWD</b> V6, automatique, air clim., Bal. de garantie 48 600 km complète GM. Stock A2932 <b>34 900\$</b>	<b>2011 CHEVROLET MALIBU LT</b>  <b>10 995\$ - 1 000\$</b> 4 portes, V6, automatique. Bal. de garantie 88 900 km GM. Stock A2919 <b>9 995\$</b>
<b>2007 PONTIAC TORRENT SPORT</b> <b>RABAIS DE 1 000 \$</b>  <b>6 995\$ - 2 000\$</b> Automatique, 6 cylindres, vitres électriques, 174 608 km air clim. Stock 21521A <b>4 995\$</b>	<b>2013 CHEVROLET AVALANCHE 4 X 4</b> <b>NOUVEL ARRIVAGE</b>  <b>VENDU</b> 4 portes, V8, automatique, équipement complet. Stock 6-8453A <b>34 500\$</b>
<b>2013 BUICK VERANO</b> <b>2 EN INVENTAIRE</b>  Automatique Bal. de garantie 50 028 km et 67 997 km GM. Stock A2967 et Stock A2966 <b>À partir de 13 995\$</b>	<b>2011 CHEVROLET MALIBU LS</b>  4 portes, 4 cylindres, automatique, air clim. Stock 57303BASERV <b>8 995\$</b>
<b>2011 CHEVROLET EQUINOX AWD</b> <b>NOUVEL ARRIVAGE</b>  <b>VENDU</b> 4 portes, 3,0 l., 6 cylindres, automatique Stock 7-8703A <b>15 995\$</b>	<b>2008 GMC ACADIA AWD</b> <b>NOUVEL ARRIVAGE</b>  4 portes, 6 cylindres, 3,6 l., automatique. Stock 6-8605A <b>145 000 km 10 995\$</b>
<b>2015 CHEVROLET EQUINOX LS</b> <b>FWD SPÉCIAL</b>  Automatique, Bal. de garantie complète GM Stock A2945 <b>46 834 km 19 995\$</b>	<b>2011 TOYOTA COROLLA XRS</b>  4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, Stock 64401A <b>122 001 km 12 995\$</b>
<b>2014 CHEVROLET CRUZE LT TURBO</b>  Automatique Bal. de garantie 46 949 km GM. Stock A2964 <b>13 995\$</b>	<b>2010 FORD ESCAPE</b>  <b>1 000\$ de rabais 12 995\$</b> 4 portes, 4 cylindres, Automatique Stock 68512A <b>99 500 km 13 995\$</b>
<b>2010 MITSUBISHI OUTLANDER</b>  4 portes, 4 cylindres, Automatique Stock 68508A <b>140 234 km 9 995\$</b>	<b>2008 TOYOTA YARIS</b> <b>NOUVEL ARRIVAGE</b>  <b>500\$ de rabais 6 995\$</b> 4 portes, 4 cylindres, Automatique Stock 6-8017B <b>96 806 km 7 450\$</b>

101, boul. Cartier, Rivière-du-Loup  
418 862-6324 1 800 463-1297  
www.berubegm.com

## Votre première escale... PENSEZ Voyages Ciel d'Azur CWT



L'OUEST CANADIEN VOUS INTÉRESSE?  
L'AUSTRALIE VOUS INTÉRESSE?



L'équipe de Voyages Ciel D'Azur et Tours Chanteclerc ont une soirée pour vous!

**OU :** Restaurant Mikes de LaPocatière  
**QUAND :** Lundi 14 novembre 2016  
**HEURE :** 19H00

Vous êtes invités en grand nombre à participer à cette soirée d'information. M. Ouellet de Tours Chanteclerc vous parlera avec expérience et passion de ces deux destinations extraordinaires.

Confirmez votre présence auprès de notre agence au :  
418-867-8001 / 800-363-7787 ou directement auprès de  
Mme Josée Pelletier au : 418-894-3528



1154384416

Face au  
bureau de poste



193, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
418 867-8001 • www.cieldazur.ca • www.cwtvacances.ca/cieldazur



## Alimentation J.P. Labonté investit 1,2 million \$



Les travaux ont commencé le 24 octobre. PHOTO : PATRICE PICARD

Guido Labonté, propriétaire du Marché Richelieu Alimentation J.P. Labonté de Pohénégamook, investit 1,2 million de dollars pour moderniser son magasin. Les travaux sont débutés et se termineront dans les dernières semaines du mois de février prochain.

• MARIO PELLETIER  
mario@infodimanche.com

«Les clients devront passer près de l'espace de travail, mais ça ne les empêchera pas de

magasiner», a souligné M. Labonté. Le propriétaire agrandit le bâtiment à l'avant de 1250 pieds carrés. L'entrée du marché deviendra plus fonctionnelle notamment avec l'ajout de portes coulissantes. «On change également tout l'équipement en plus de refaire la décoration», a-t-il ajouté. Cela permettra aussi de mettre un peu plus de variétés de produits dans les tablettes. «Offrir un meilleur magasin à notre clientèle et continuer de donner un excellent service», voilà ce qui motive Guido Labonté et son équipe de près de 30 employés.

C'EST FACILE  
D'EMBARQUER  
AVEC FORD

ON SIMPLIFIE L'HIVER.  
LE FINANCEMENT AUSSI.



OBTENEZ  
**0%**  
TAUX  
ANNUEL  
FINANCEMENT  
À L'ACHAT

JUSQU'À  
**84**  
MOIS

DE PLUS, RECEVEZ  
**L'ENSEMBLE  
SÉCURITÉ D'HIVER**  
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES\*  
PNEUS D'HIVER | JANTES | CAPTEURS



FOCUS TITANIUM 2016

ESCAPE TITANIUM 2017

FUSION SPORT 2017

310, boulevard de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup | 418 860-3673

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire. Ford ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Jusqu'au 16 novembre 2016 et du 29 au 30 novembre 2016, obtenez un taux de financement annuel de 0% à l'achat d'un véhicule Ford neuf parmi les suivants : [Explorer, F-250, F-350 et F-450 (à l'exception des modèles châssis-cabine)] 2017 / [Transit Connect] 2017 / [Focus, Fiesta, C-MAX, F-150 Lariat SuperCrew 501A] 2016 / [Fusion et Escape] 2017 pour 60/72/84 mois. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à l'achat peut être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. \* Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre 2016, obtenez l'ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2016/2017 neuf parmi les suivants : Focus, Fusion, C-MAX. Cette offre ne s'applique à aucun parc automobile (autres que les petits parcs détenteurs d'un NIP) ou aux clients gouvernementaux et ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements, au programme de primes aux parcs commerciaux et aux primes à la location quotidienne. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre détaillant Ford Canada pour tous les détails. © 2016 SiriusXM Canada Inc. Le logo SiriusXM, le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2016 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

**IMPACT**  
Ford  
impactford.com

# Le Camping KOA Bas-Saint-Laurent est le Camping de l'année au Québec

Le Camping KOA Bas-Saint-Laurent, situé à Saint-Mathieu-de-Rioux, a mérité les grands honneurs en recevant le titre de Camping de l'année-Leclerc Assurances 2016 de Camping Québec, l'Association des terrains de camping.

Il s'agit du prix le plus prestigieux de l'industrie du camping, qui récompense le travail exceptionnel d'un exploitant de terrain de camping s'étant démarqué par la qualité de ses initiatives à l'égard du service à la clientèle, de la gestion de ses ressources humaines et l'excellence de ses pratiques dans l'ensemble de ses opérations.

Le camping s'est aussi vu remettre la reconnaissance Bâtitseur d'aujourd'hui-Lussier Dale Parizeau 2016, pour un investissement de 100 000 \$ pour l'ajout de nouvelles cabines de luxe. Ces prix ont été décernés à l'occasion du 20e Gala des Prix de l'Excellence de Camping Québec, qui s'est déroulé le 29 octobre à l'hôtel Hilton Québec.

Si toute l'aventure du Camping KOA Bas-Saint-Laurent a débuté avec celui d'un rêve caressé par deux fervents de camping, Thomas Gagnon et sa conjointe Diane, il aura fallu une dose colossale de travail pour faire passer l'établissement vieux de 35 ans, de 2 à 5 étoiles en l'espace de cinq ans. Le camping compte aujourd'hui 233 emplacements, dont 205 de cinq services (électricité, aqueduc, égouts, câble TV et WiFi), deux cabines et quatre chalets. Vingt-quatre nouveaux emplacements cinq services seront construits pour la saison 2017.

Cette transformation complète, qui permet aujourd'hui à l'établissement d'atteindre de hauts standards de qualité, a su impressionner les juges, lesquels n'ont pas hésité à citer le Camping KOA Bas-Saint-Laurent à titre d'exemple de développement pour l'industrie du camping au Québec.



PHOTO : MARIO PELLETIER

## NOUVEAU À TROIS-PISTOLES

OUVERT À L'ANNÉE

**MÉCHOUI DISPONIBLE  
POUR VOS PARTYS DES FÊTES**

**NOUS POUVONS FAIRE VOTRE  
SAUCISSE AVEC VOTRE VIANDE DE GIBIER**

**NOUS PRENONS LES RÉSERVATIONS POUR  
LES REPAS TRADITIONNELS DES FÊTES**

Poitrine de poulet farcie  
jambon et fromage 17<sup>615</sup>/KG **799<sup>9</sup>/LB**

**44, route 132 Ouest, Notre-Dame-des-Neiges (Trois-Pistoles) • 418 851-1126**

## Chaque trousseau de clés perdu a une histoire

« Merci au Service des plaques porte-clés des Amputés de guerre. J'ai perdu mes clés et la télécommande de ma voiture dans un parc. Plus tard, j'ai eu l'heureuse surprise de les recevoir par messageries. C'est un service hors pair. »  
— Une donatrice

**Le Service des plaques porte-clés, c'est gratuit et ça fonctionne.**  
**Environ 13 000 trousseaux de clés perdus sont retournés à leurs propriétaires chaque année.**



Commandez en ligne  
les plaques porte-clés.



**Les Amputés de guerre**  
514 398-0759 ou  
1 800 250-3030  
amputesdeguerre.ca

L'Association des Amputés de guerre ne reçoit aucune subvention gouvernementale.  
N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 13196 9628 RR0001

## Faites confiance à Simply For Life pour une saine alimentation

- Perte de poids
- Menus personnalisés
- Consultations individuelles
- Repas santé disponibles sur place
- Première consultation gratuite

1132261716

*Caroline Bernier*  
Conseillère et franchisée

**SFL**  
SIMPLY FOR LIFE

**SFL** marché  
naturel  
manger et bien vivre

www.simplyforlife.com

Rivière-du-Loup 418.867.5151 | 186 rue Fraser

NOS MOINS DE **10 000 \$**

<p><b>2013 KIA RIO 5 LX 2013</b> <b>VENDU</b> 5 portes, 4 cylindres, automatique 32 669 km Stock 6-7322A <b>8 995\$</b></p>	<p><b>2012 CHEVROLET CRUZE LT</b> 4 portes, 4 cylindres, automatique. 46 388 km Stock 61417A <b>10 995\$</b></p>
<p><b>2011 CHEVROLET IMPALA LT</b> 4 portes, moteur 3.5 L, 6 cylindres, automatique. Service RD 45 555 km Stock A2853 <b>8 999\$</b></p>	<p><b>2011 CHEVROLET CRUZE LT</b> <b>2 EN INVENTAIRE</b> 4 portes, 4 cylindres, automatique. 52 571 km, 100 131 km. <b>9 950\$</b> A partir de Stock 41601 et stock 6-1001A <b>7 995\$</b></p>
<p><b>2010 PONTIAC G5</b> 4 portes, 4 cylindres, automatique. 86 465 km. Stock A2744 <b>5 995\$</b></p>	<p><b>2010 MITSUBISHI OUTLANDER</b> 4 portes, 4 cylindres, automatique. 140 234 km. Stock 68508A <b>9 995\$</b></p>
<p><b>2010 HYUNDAI ACCENT</b> 3 portes, 4 cylindres, automatique 86 089 km. Stock 66007A <b>5 995\$</b></p>	<p><b>2010 PONTIAC VIBE</b> 5 portes, 4 cylindres, automatique. 149 900 km, stock 71801B <b>5 995\$</b></p>
<p><b>2010 HYUNDAI ÉLANTRA</b> 4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses. 91 584 km. Stock 58423A <b>4 995\$</b></p>	<p><b>2009 ET 2010 PONTIAC WAVE</b> 4 portes, 4 cyl. Ecotech, 5 vitesses. 89 252 km, 81 088 km <b>5 995\$</b> Stock 36011B A partir de Stock 67319B <b>4 995\$</b></p>
<p><b>2007 ET 2009 FORD FOCUS SES</b> <b>2 EN INVENTAIRE</b> 4 portes, 4 cylindres, automatique. 107 850 km. Stock 61602A <b>5 995\$</b> 178 214 km. Stock 71804A <b>4 995\$</b></p>	<p><b>2003 ET 2009 CHEVROLET MALIBU LS</b> <b>3 EN INVENTAIRE</b> 4 portes, 4 cylindres 85 749 km, 144 453 km, 100 270 km. <b>6 995\$</b> Stock 52604B, stock 57303B et stock 48457A A partir de <b>4 995\$</b></p>
<p><b>2008 TOYOTA YARIS</b> 4 portes, 4 cylindres, automatique 98 806 km. Stock 6-801 <b>6 995\$</b></p>	<p><b>2008 CHEVROLET COBALT SPORT</b> 2 portes, 4 cylindres, automatique. 121 300 km. Stock 61423A <b>5 995\$</b></p>

**VENTE AUTOS-CAMIONS**

BÉRUBÉ

SERVICE

**Discount** **UNI-PRO**

600, rue Jean Rioux, Trois-Pistoles  
**Tél. : 418 851-3630 1-866-484-3630**

Gaston Bérubé • Steve Sirois (418 851-7433)  
Patrice St-Jean (418 860-5445)

www.berubegm.com

## Investissement de 514 500 \$ pour des infrastructures sportives louperivoises

Les citoyens pratiquant le tennis, l'athlétisme et les sports de pelouse seront heureux d'apprendre que les infrastructures sportives qu'ils utilisent régulièrement seront améliorées à l'été 2017. L'annonce d'un investissement de 514 500 \$ a été réalisée le jeudi 27 octobre.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

La grosse nouvelle est sans contredit le reconditionnement de la piste d'athlétisme. Vieille d'une dizaine d'années, la piste actuelle est désuète et ne correspond plus aux besoins de ses utilisateurs. La surface caoutchoutée sera ainsi complètement remplacée après que la couche de soutien en asphalte soit nettoyée. À lui seul, ce projet coûtera 422 000 \$.

«Nous avons des demandes à tous les ans du côté des infrastructures sportives et cette année, nous sommes très fiers de répondre à plusieurs

d'entre elles, avec l'aide du gouvernement et de nos partenaires. La réfection de la piste d'athlétisme en a notamment bien besoin», a commenté le maire Gaétan Gamache, précisant que le tout débutera après le dégel, au printemps.

Toujours du côté de l'athlétisme, les travaux prévoient également la réfection des aires de lancers (poids, disque, javelot) qui se trouvent aussi sur le terrain piste et pelouse, tout près de l'École secondaire de Rivière-du-Loup.

D'ailleurs, le football, le rugby, le soccer et les autres sports de pelouse, comme l'Ultimate Frisbee, pourront y profiter d'un terrain éclairé à l'été 2017, alors que l'installation d'un système d'éclairage est aussi dans les plans. Cette décision était attendue depuis un bon moment par les organisations sportives locales.

Enfin le quatrième projet concerne l'aménagement d'un mur de pratique pour le tennis. On indique que celui-ci sera installé au nord des infrastructures actuelles.



Les représentants de la Ville, de la Corporation des terrains sportifs, de la Commission scolaire et de Développement économique Canada.

### INVESTISSEMENT

Concrètement, la Ville de Rivière-du-Loup participe au projet à la hauteur de 177 250 \$. De leur côté, la Commission scolaire de Kamouraska-Rivière-du-Loup et la Corporation des terrains sportifs investissent respectivement 50 000 \$ et 48 740 \$. Le reste du montant, d'une valeur de 238 510 \$, a été consenti du gouvernement fédéral, dans le cadre du Programme d'infrastructure communautaire de Canada 150.

«Le projet a été sélectionné par le programme en raison de son aspect communautaire, de la possibilité que l'ensemble de la population puisse en profiter», a indiqué Pierre Roberge,

directeur général de Développement économique Canada pour le Bas-Saint-Laurent.

### AUTRES PROJETS?

Dans son point de presse, le maire Gaétan Gamache n'a pas caché que d'autres demandes ont été faites auprès du PIC150. «Dans le 2e volet, on a déposé certains éléments et on vous en fera mention plus tard», a-t-il simplement confirmé.

Chose certaine, celui d'une surface synthétique sur le terrain de football, demandé depuis un bon moment, n'est pas une priorité. M. Gamache a expliqué que plusieurs dossiers sont sur la table en ce moment et que celui-là sera traité un peu plus tard.

## La Ville de Trois-Pistoles achètera le Parc de l'aventure basque en Amérique

Ce n'est qu'une question de temps avant que le Parc de l'aventure basque en Amérique (PABA) ne soit sous la gouverne de la Ville de Trois-Pistoles. Elle souhaite ensuite le vendre pour une modique somme à un promoteur intéressé à l'acquiescer depuis environ huit mois.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Selon le maire de Trois-Pistoles, Jean-Pierre Rioux, ce promoteur n'œuvre pas dans le même secteur que la vocation première du bâtiment. Les activités touristiques, culturelles et technologiques qui y sont devront donc trouver preneur.

Le créancier principal, la Caisse populaire de l'Héritage des Basques, a une mainmise sur le bâtiment en raison de l'hypothèque. La Ville a déposé une offre d'achat par l'entremise d'une

résolution publique de moins de 15 000\$ afin de couvrir les frais administratifs de la transaction. «Nous attendons d'être officiellement les propriétaires. Cela fait notre affaire que la Ville en soit le propriétaire et que le bâtiment conserve sa vocation récréotouristique», confirme Roberto Dionne, directeur général de la Caisse populaire de l'Héritage des Basques.

«La dette accumulée est d'environ 15 000\$. On le vendra au promoteur pas trop cher puisqu'on veut laisser une chance au milieu de le reprendre», estime Jean-Pierre Rioux. La Ville de Trois-Pistoles souhaite protéger le patrimoine culturel qui se trouve à l'intérieur du PABA. Elle contactera donc le ministère de la Culture et des Communications, le Groupe de recherche et d'éducation sur les mammifères marins et la Société Provencher, qui avaient des intérêts dans le contenu des expositions qui y étaient présen-



Parc de l'aventure basque en Amérique. PHOTO : INFO DIMANCHE

tées. «On souhaite redonner les éléments des expositions qui pourraient les intéresser, puisqu'elles ne serviront plus, avec le promoteur intéressé», précise M. Rioux.

En achetant le PABA, la Ville s'assure qu'il ne tombe pas entre les mains de promoteurs privés. «On souhaite éviter la spéculation immobilière dans ce secteur. Le Parc est situé sur quatre ter-

rains qui auraient une valeur intéressante pour y construire des résidences», souligne-t-il.

Ce dernier confirme que le contrat du prochain acquéreur contiendra une clause qui prévoit que le bâtiment doit être vendu à la Ville si l'organisme cesse ses activités.

## Après-midi de danse à Rivière-du-Loup

Le Club des 50 ans et plus de Rivière-du-Loup vous invite à une après-midi de danse le dimanche 6 novembre à compter de 13 h 30. On note au programme : danse de ligne et de

partenaires avec différents styles populaire et country. Pour des informations, appelez Lucille Lebel au 418-862-7346 ou 418-867-2037.

## Brunch à Notre-Dame-du-Lac

Le Club 50 ans et plus de Notre-Dame-du-Lac invite toute la population à son brunch annuel, le dimanche 6 novembre au Centre, salle du Détour, de 10 h 30 à 13h. Les profits du

brunch vont pour la Fabrique. Le cout est de 10 \$ pour les adultes et de 5 \$ pour les enfants de 12 ans et moins. Les cartes de membre y seront en vente.

**infodimanche**  
papier.web.mobile

#### DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Canada 1992  
Bibliothèque nationale du Québec 1992  
ISSN 1192-1579

Société canadienne des postes  
Envois de publications canadiennes  
Contrat de vente no 0139858

ABONNEMENT ANNUEL :  
115\$ au Canada (tx incluses)  
320\$ aux États-Unis (tx incluses)



31 420 copies



Papier issu de sources responsables  
FSC® C011825

JOURNAL HEBDOMADAIRE  
PUBLIÉ LE MERCREDI PAR :  
Les Éditions Info Dimanche Inc.  
72, rue Fraser  
Rivière-du-Loup, G5R 1C6  
Téléphone : 418 862-1911  
Télécopieur : 418 862-6165

Site : www.infodimanche.com

Courriel informations :  
journal@infodimanche.com

Courriel journalistes :  
journalistes@infodimanche.com

Courriel administration :  
administration@infodimanche.com

ÉDITEUR : Hugo Levasseur  
DIRECTEUR DE PUBLICATION ET DES VENTES :  
Martin Morissette  
ADJOINTE À LA DIRECTION : Lyne Bérubé  
DIRECTEUR DE L'INFORMATION : François Drouin  
JOURNALISTES :  
Mario Pelletier, rédacteur en chef  
Andréanne LeBel • Marc-Antoine Paquin  
Hugues Albert • Cathy Gagnon • Marc Larouche  
COORDONNATEUR DES PROJETS SPÉCIAUX :  
Patrice Picard  
CORRECTEUR : Hugo Levasseur  
CONSEILLERS EN SOLUTIONS MÉDIAS :  
Robert Desjardins • Guy Bouchard • Micheline Côté  
Patrice Picard • Michel Courbron • Marie-Eve Dubé

SECRETARIAT :  
Nancy Godbout, adjointe administrative, réceptionniste  
Marie-Eve Dubé, secrétaire aux ventes  
PUBLICITÉ NATIONALE (TC MÉDIA) :  
Marie-Eve Dubé  
GRAPHISTES :  
Mélanie Emond, coordonnatrice Info Dimanche  
Julie Aubut, coordonnatrice infodimanche.com  
Jo-Annie Lagacé, coordonnatrice au commercial  
Denise Beaulieu • Julie Migneault • Véronique Sénéchal  
IMPRESSION :  
TC Imprimeries Transcontinental / Transmag  
DISTRIBUTION :  
Distributions F. Levasseur

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos** QUÉBEC

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Site mobile **century21rdl.com** • 418 868-0021 • Les EXPERTS LOCAUX au 186-3, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup



**SERGE NORMAND**  
Courtier immobilier agréé  
418 867-6478



**MATHIEU NADEAU**  
Courtier immobilier  
418 863-3906



**MARC-ANDRÉ LAVOIE**  
Courtier immobilier  
418 866-8321



**MARYSE LÉVESQUE**  
Courtier immobilier  
418 866-0265



**ÉRIC FRANCOEUR**  
Courtier immobilier  
418 860-0533



**PATRICK MARTIN**  
Courtier immobilier résidentiel  
418 551-5750



**DOMINIC DUPUIS**  
Courtier immobilier  
418 868-9115



**ALAIN MOREAU**  
Président  
418 868-0021



**CHRISTINE DIONNE**  
Adjointe administrative  
418 868-0021

CHAQUE FRANCHISÉ CENTURY21® EST INDÉPENDANT ET AUTONOME.

**CACOUNA**  
978 # 3, RUE DU PATRIMOINE

**VENDU**

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE**  
118, PARC DE L'AMITIÉ

**VENDU**

**RALLYE HABITATION**  
Desjardins

**VISITES LIBRES**  
SAMEDI 5 NOVEMBRE DE 13 H À 16 H

**NOUVEAU**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
52, RUE ST-LOUIS

Belle résidence 5 c.c., garage pratique, sous-sol aménagé, secteur recherché et tranquille, centre-ville.

**SERGE**  
SIA : 14013383

**VISITE LIBRE**

**NOUVEAU**  
**ST-ARSÈNE**  
45, RUE PRINCIPALE

Propriété des plus accessibles sur le marché à moins de 7 minutes de la ville. Elle vous charmera.

**MATHIEU**  
SIA : 25319918

**NOUVEAU**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
79, CASGRAIN

Jolie maison 4 c.c., sous-sol aménagé, quartier St-François, près du parc et des écoles.

**SERGE**  
SIA : 21684726

**NOUVEAU**  
**CACOUNA**  
270, RUE D'AMOURS

Propriété récente de 5 chambres à coucher ayant de superbes divisions.

**MATHIEU**  
SIA : 23725922

**NOUVEAU**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
35, RUE GILLES

Jolie maison en brique de 4 c.c., abri d'auto pratique, bien entretenue, près des écoles.

**SERGE**  
SIA : 13351285

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
39, BOUL. HÔTEL-DE-VILLE

Maison de 5 c.c., 2 s. de bain, centre-ville, pas de voisin arrière.

**SERGE**  
SIA : 16435621

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
14, RUE STE-CLAIRE

**VISITE LIBRE**

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
139, RUE THOMAS-JONES

**VISITE LIBRE**

Semi-détaché haut de gamme, 3 c.c., pièces vastes, sous-sol et terrain aménagés complètement.

**SERGE**  
SIA : 26417915

**NOUVEAU**  
**ST-FRANÇOIS-XAVIER-DE-VIGIER**  
126, RUE PRINCIPALE

Propriété de 2 étages, terrain de près de 1 500 m.c., prix économique.

**MATHIEU**  
SIA : 25809508

**NOUVEAU**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
114-116, RUE JOLY

Bel immeuble centre-ville, très rentable, idéal pour investisseur ou retraite.

**SERGE**  
SIA : 25547853

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
61, RUE JARVIS

Belle maison luxueuse et rénovée, rue tranquille près des écoles.

**SERGE**  
SIA : 27220012

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
7, RUE BOIS-FRANC

**VISITE LIBRE**

**ST-ANTONIN**  
1121, RANG 1

**VISITE LIBRE**

Maison récente, 3 c.c., grand terrain boisé, 40 000 p.c., 4 minutes de RDL.

**SERGE**  
SIA : 16967340

**NOUVEAU**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
61, RUE LAFONTAINE

**À LOUER**

Local de près de 1,500pi<sup>2</sup> au cœur du centre-ville, à prix accessible pour professionnel.

**MATHIEU**  
SIA : 23294262

**NOUVEAU**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
91, RUE LAFONTAINE

**À LOUER**

Grand Local de 1 800 p.c., plusieurs espaces à bureau, très belle luminosité, louée chauffée, éclairée et déneigée.

**MATHIEU**  
SIA : 24237730

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
72, RUE LÉVELLÉ

Grand bungalow 3 c.c., abri d'auto pratique, cour fermée, rue tranquille.

**SERGE**  
SIA : 22199287

**CACOUNA**  
445, RUE DU PATRIMOINE

**VISITE LIBRE**

Vous serez charmé par son cachet conservé, très grand terrain, vue sur le fleuve.

**MATHIEU**  
SIA : 16809279

**CACOUNA**  
335, RUE DU QUAI

**VISITE LIBRE**

Excellent rapport qualité prix sur le marché actuellement. Beaucoup de travaux ont été effectués.

**MATHIEU**  
SIA : 13649088

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
74, RUE STE-ANNE

Grande maison de 1 1/2 étage, 4 c.c., secteur tranquille et calme, idéal pour la famille.

**SERGE**  
SIA : 21707933

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
168-203, BOUL. HÔTEL-DE-VILLE

Joli condo de 2 c.c., vue sur la ville et le parc urbain, garage intérieur, près des services.

**SERGE**  
SIA : 27850574

**ST-ARSÈNE**  
163, RUE PRINCIPALE

Maison de 5 c.c., 2 garages, terrain paysager, aucun voisin arrière.

**SERGE**  
SIA : 18473052

**ST-ANTONIN**  
30, RUE DES PINS

Maison unimodulaire de 2 c.c., pas de voisin arrière.

**SERGE**  
SIA : 15488117

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE**  
323, CHEMIN DU LAC

Grande propriété en campagne, vaste terrain en zone agricole, près de Rivière-du-Loup.

**SERGE**  
SIA : 12642594

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
50, CHEMIN DES RAYMOND

**VISITE LIBRE**

Grande maison de 5 c.c. au cachet champêtre, finition soignée.

**MATHIEU**  
SIA : 21388049

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
58, RUE PRÉVOST

**VISITE LIBRE**

Belle propriété, intérieur chaleureux et convivial. Belle vue, terrain aménagé de façon professionnelle.

**MATHIEU**  
SIA : 16796032

**CACOUNA**  
272, RUE DE LA GRÈVE

Grand terrain constructible de 24,895 pi. carrés avec grand garage, quartier tranquille.

**SERGE**  
SIA : 19918626

**GALERIES TÉMIS À CABANO**  
**NOUS VENDONS PARTOUT AU KRTB**

**NOUVEAU**  
**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
89, RUE DE LA SEIGNEURIE

Maison 1 1/2 étage avec garage double. Accès au lac, endroit de rêve, voisin éloigné.

**MARC-ANDRÉ**  
SIA : 28505020

**VENDU**

**ST-JUSTE-DU-LAC**  
204, RUE ST-PIERRE

**ST-HUBERT**  
57, CHEMIN TACHÉ OUEST

Casse-croûte bien implanté dans le village, rentable, opportunité d'affaires.

**SERGE**  
SIA : 17591221

**ST-MODESTE**  
8, RUE BOUCHER

**VISITE LIBRE**

Voici un jumelé à prix exceptionnel. 3 c.c., garage 20' x 20' isolé.

**MATHIEU**  
SIA : 9288513

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
85-A, CHEMIN DES RAYMOND

**VISITE LIBRE**

Résidence de 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, terrain intime.

**ÉRIC**  
SIA : 28380679

**CACOUNA**  
4, PLACE LÉBOUTHILLIER

Maison de chambre (5 c.c. en location) ou unifamiliale, facile à louer, près de l'école et des services.

**SERGE**  
SIA : 18231721

**DÉGELIS**  
312, RUE JOLY

**PRIX RÉVISÉ**

Plain-pied, 6 c.c., sous-sol aménagé à 90%, près des services, écoles, autoroutes, etc.

**MARC-ANDRÉ**  
SIA : 28463696

**BIENCOURT**  
71, RANG 8 EST

**PRIX RÉVISÉ**

Maison campagne endroit tranquille près réserve de Rimouski et du Parc National du Lac Témiscouata.

**MARC-ANDRÉ**  
SIA : 22025262

**ST-JEAN-DE-DIEU**  
87, RUE PRINCIPALE NORD

Maison 1 1/2 étage, 4 c.c., rénovations récentes, près des services.

**MARC-ANDRÉ**  
SIA : 12005861

**ISLE-VERTE**  
161, SEIGNEUR-CÔTÉ

Commerce connu achalandé situé sur la 132 au cœur du village, prix réaliste.

**SERGE**  
SIA : 11133841

**ST-PASCAL**  
751, RUE DESJARDINS

Propriété commerciale de 1 1/2 étage avec sous-sol, 5 bureaux confortables.

**SERGE**  
SIA : 14381008

**TROIS-PISTOLES**  
468, RUE JEAN RIOUX

Grande maison 3 c.c., espaces intérieur vastes, grand terrain profond, prix abordable.

**SERGE**  
SIA : 21507912

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
131-133, RUE TÉMISCOUATA

Immeuble résidentiel de 2 logements dont un 6 1/2 et un 3 1/2.

**MATHIEU**  
SIA : 17797728

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
CHEMIN DU LAC

Terrain bornant le lac Témiscouata, accès à la piste cyclable, magnifique vue.

**MARC-ANDRÉ**  
SIA : 26935060

**ST-JUSTE-DU-LAC**  
33-A, RUE DU CANADA

Domaine offrant 3 c.c., 2 garages, dans un territoire de chasse, un petit paradis!

**MARC-ANDRÉ**  
SIA : 28586718

**RIVIÈRE-BLEUE**  
22, RUE DE LA SOURCE

Plain-pied de 3 c.c., possibilité de 4, endroit tranquille près des services.

**MARC-ANDRÉ**  
SIA : 13386889

## Des solutions innovantes pour le secteur forestier

Le 31 octobre au Centre de congrès de l'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup, des ministères et organismes des gouvernements du Québec et du Canada, des acteurs de l'industrie de la transformation du bois et des partenaires de l'industrie des produits forestiers étaient réunis dans le cadre du Forum Innovation Bois.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Les 250 participants ont travaillé à l'élaboration d'une vision d'avenir partagée et recherché des solutions pour assurer la pérennité de ce secteur au Québec. Le ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, Luc Blanchette, la ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, Dominique Anglade, et le ministre délégué aux Affaires maritimes et député de Rivière-du-Loup / Témiscouata, Jean D'Amour, étaient sur place



Le ministre Luc Blanchette a dévoilé les investissements de son gouvernement pour soutenir le secteur forestier. PHOTO : MARIO PELLETIER

pour prendre part aux discussions. M. Blanchette a profité de l'occasion pour annoncer des investissements de près de 488 millions de dollars pour appuyer le secteur forestier. «Comme ministre, mon rôle sera d'accompagner les entreprises

dans leurs projets d'innovation afin de diversifier, de consolider et de moderniser notre industrie des produits forestiers. La concrétisation des mesures présentées aujourd'hui nous permettra de respecter notre engagement, soit d'adopter une nouvelle stratégie de développement de l'industrie des produits forestiers en 2017», a

précisé le ministre Blanchette.

Parmi une quarantaine de mesures pour soutenir le secteur forestier, Luc Blanchette a dévoilé un montant de 38 M\$ pour l'innovation dans l'industrie des produits du bois, sa modernisation et sa transformation. Il a également annoncé la mise en place du nouveau programme Innovation Bois (22 M\$ jusqu'en 2021), l'ajout d'un prêt de modernisation avec un volet régional au Fonds Valorisation Bois, un soutien à la formation en construction bois, l'instauration de politiques gouvernementales pour favoriser la valorisation de la biomasse forestière, la création d'un comité gouvernement-industrie-travailleurs-municipalités afin de proposer des mesures favorisant la restructuration efficace et ordonnée du secteur du sciage et la tenue d'une tournée régionale de promotion du régime forestier.

### INDUSTRIE DU SCIAGE

Le Fonds Valorisation Bois (FVB) offre maintenant une solution aux scieries québécoises qui veulent financer leur projet de modernisation, le Prêt modernisation. Que ce soit en procédant à l'achat de nouveaux équipements plus performants ou en se dotant d'installations mieux adaptées, les scieries pourront mieux se positionner dans leur marché, réduire de façon prévisible leur facteur de consommation de matières premières et améliorer la valeur de leur panier de produits et leur productivité.

Le FVB a été créé grâce à une collaboration entre le gouvernement du Québec et le Fonds de solidarité FTQ. Il dispose de 170 millions de dollars pour appuyer les entreprises du secteur des produits forestiers ayant un bon potentiel de développement à long terme et des projets structurants.

### TRAVAUX SYLVICOLES

Le gouvernement du Québec a aussi confirmé la reconduction des montants alloués à la réalisation de travaux sylvicoles, soit 225 M\$ par année, sur deux ans. «L'industrie forestière fournit de l'emploi à près de 60 000 travailleurs et, dans nombre de nos régions, elle est un vecteur majeur de notre développement économique. Partout au Québec, et notamment chez nous dans le Bas-Saint-Laurent, les efforts que nous déployons seront plus que profitables. Nous nous devons de le faire pour nos travailleurs, nos entreprises et nos communautés», a déclaré le ministre D'Amour.

# Thaïzone

RESTO • TAKE-OUT • LIVRAISON

FRANCHISE  
DISPONIBLE

SAISISSEZ L'OPPORTUNITÉ POUR  
RIVIÈRE-DU-LOUP

INFO@THAIZONE.CA

Propulsez

votre entreprise

vers le succès

Inscrivez-vous  
dès  
aujourd'hui

L'année dernière, 93 % des participants aux événements d'apprentissage de FAC ont dit avoir obtenu de l'information utile qu'ils allaient mettre en pratique dans leur exploitation.

- Conseils d'affaires **judicieux**
- **Experts** de l'industrie
- Gestion, **finances** et sujets agricoles par **secteur d'activité**
- **Entrée gratuite** pour tous ceux et celles qui œuvrent en agriculture, agroentreprise et agroalimentaire

Propulsez votre entreprise vers le succès en participant à un événement d'apprentissage près de chez vous.

Composez le 1-800-387-3232 | [fac.ca/Propulsion](http://fac.ca/Propulsion)



# La réalité du métier en électronique industrielle



Les étudiants de Technologie de l'électronique industrielle devant la centrale de Beauharnois.

Les 10 et 11 octobre derniers, les étudiants du programme Technologie de l'électronique industrielle du Cégep de Rivière-du-Loup ont visité tour à tour la centrale électrique de Beauharnois, General Electric Aviation, à Bromont et BRP, à Valcourt.

À la centrale électrique de Beauharnois, les étudiants ont pu visiter les installations de la centrale et du barrage et par la suite, ils se sont entretenus avec Daniel Pelletier, diplômé du Cégep de Rivière-du-Loup, maintenant chef exploitation. M. Pelletier a, entre autres, fait le survol d'une journée typique d'un technicien au sein de la centrale.

Lors de leurs visites dans les trois entreprises, le groupe d'étudiants a pu apprécier la réalité du métier de technologue en électronique industrielle en milieu de travail, constater les différentes applications de leur formation, tant en robotique qu'en automatisation.

À la suite d'une invitation de GE Aviation, l'enseignant Steeve Beaulieu a contacté les deux autres entreprises afin de compléter cette sortie. Cette dernière avait également pour but d'instruire les étudiants sur le marché de l'emploi connexe à leur domaine en plus de leur permettre de socialiser à l'extérieur des cours et de créer des liens entre les étudiants des trois années du programme.

## ALTERNANCE TRAVAIL-ÉTUDES

Le programme en Technologie de l'électronique industrielle du Cégep de Rivière-du-Loup offre, depuis cette année, la formule Alternance travail-études, permettant aux étudiants de parfaire leur formation en entreprise sous forme de stages rémunérés. Le programme forme de futurs professionnels qui pourront travailler, entre autres, dans des centrales électriques, des firmes de génie-conseil, de robotique et plusieurs autres secteurs industriels. Les perspectives d'emploi y sont excellentes, près de 98 % des diplômés sont en activité après la fin de leurs études.



# La JOURNÉE 3D

## Défis - Découvertes - Dynamisme

**Le samedi 12 novembre  
8 h 30 à 15 h**

Une journée d'activités pour que les élèves de 6<sup>e</sup> année des régions de Rivière-du-Loup, des Basques, du Témiscouata et leurs parents, découvrent ce que le Collège Notre-Dame de Rivière-du-Loup leur offrira au secondaire!

**Nous avons hâte de vous rencontrer!**

Inscription et information :  
418 862-8257



**Collège Notre-Dame**  
*Source d'énergie scolaire*

- Découverte guidée du Collège, rencontres avec le personnel et les élèves, visite des installations, information sur les services, les programmes, les activités sportives et parascolaires.
- Programme Sport-études
- Options scientifiques, technologiques, artistiques, culturelles et sportives.
- Programme Innovation-Solutions-Entrepreneuriat (PISE).
- Séances d'information réservées aux parents à 8 h 30 et 12 h 45.

56, rue Saint-Henri, Rivière-du-Loup

[www.collegenotredame.ca](http://www.collegenotredame.ca)

Suivez-nous sur Facebook :

[www.facebook.com/CollegeNotreDameRDLPageofficielle](https://www.facebook.com/CollegeNotreDameRDLPageofficielle)

**DÉFI**  
**EVEREST**  
RIVIÈRE-DU-LOUP

PRÉSENTÉ PAR

**B**  
**Berger**



# En route vers un

# 5<sup>e</sup> sommet !

## Du 6 au 8 octobre 2017

### Nouveautés

- Nouveau site web
- Calculez vos montées à l'année sur votre profil web
- Module Macadam Ado
- Boucles de ceinture pour 100, 150 et 200 montées au Macadam ultra
- Accompagnement en nutrition et en préparation physique pour les volets Macadam Ado et Ultra



MACADAM Ultra MACADAM Ultra  
*Ado*

- Permettre aux enfants de 4 à 12 ans de faire leur propre Défi Everest dans la grande équipe YÉTI avec leur famille.
- Pas de levée de fonds à réaliser.
- Condition : Être accompagné d'un adulte déjà inscrit dans une équipe régulière.
- Inscription en ligne dans la zone Mon compte / Mes Yétis
- Inscription : 25 \$

- Créer un esprit d'équipe autour d'un grand projet : monter l'Everest!
- Garder les élèves en forme et les faire bouger.
- Mobiliser le milieu par les jeunes.
- Pas de levée de fonds à réaliser.
- Inscription: Les écoles intéressées doivent nous joindre à info@defieverest.com
- Inscription : 25 \$

- Faire SON sommet.
- 50 places disponibles
- Réaliser plus de 48 montées en 48 h.
- Support logistique complet (formations, repas, thérapeutes, bénévoles...).
- Inscription : 350 \$

- Faire SON propre sommet.
- 50 places disponibles
- Réaliser le plus de montées en 8 h.
- Conditions : Pour les 12 à 17 ans
- Aucune levée de fonds obligatoire
- Suivi et soutien dans la préparation
- **Inscription : Sur le site dès le 1<sup>er</sup> décembre.**

Inscriptions en ligne dès maintenant [www.defieverest.com](http://www.defieverest.com)



NOUS PAYONS LES **2 TAXES**  
 ET PAYEZ EN **24 VERSEMENTS**  
 SUR TOUS LES MEUBLES ET LES MATELAS

**FÊTEZ AVEC NOUS ET PROFITEZ-EN!**

**TROIS-RIVIÈRES**



**NOUVEAU MAGASIN**



NOUS PAYONS LES 2 TAXES

**599<sup>99</sup>** **21<sup>74</sup>**  
 24 mois

**Libra** Causeuse (650426)

**DANS TOUS NOS MAGASINS**

**meq**

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

**1199<sup>99</sup>**

**43<sup>48</sup>**  
 24 mois

Mobilier de chambre à coucher 5 pièces (911147)  
 Comprenant un lit complet, deux tables de chevet, un bureau et un miroir



Matelas, literie et accessoires en sus

**OREILLER DE CORPS GRATUIT**

à l'achat de tout matelas Zedbed



Une valeur de 199,99

**Matelas Cliff**  
 • 2 pouces de mousse mémoire avec gel  
 • Base en mousse fabriquée à partir d'extrait de soya

Garantie **10 ans**

Double (615639)

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

**1099<sup>99</sup>**  
 Courant: 1449,99

ÉPARGNEZ **350\$**

**39<sup>86</sup>**  
 24 mois



Sommier à titre indicatif

AMEUBLEMENTS

**TANGUAY**

LIVRAISON À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

245, Hôtel-de-Ville RIVIÈRE-DU-LOUP 1 800 510-4711 • 418-867-4711



Accord D Desjardins. Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écotax applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écotax. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 13 novembre 2016. Livraison à la grandeur de la province, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

# Offrir un emploi et un milieu de vie aux personnes immigrantes

Les 13 et 14 octobre dernier, trois intervenantes de la MRC de Rivière-du-Loup étaient à la Foire nationale de l'emploi de Montréal pour offrir des emplois et un milieu de vie aux chercheurs et plus particulièrement aux familles immigrantes.



MARIO PELLETIER  
mario@infodimanche.com

Elles avaient plus particulièrement dans leurs bagages 22 postes à combler dans cinq entreprises : Tourbières Berger, Soucy industriel, X Métal, Martin portes et fenêtres de même que Premier Tech. «Nous partions avec des postes bien détaillés et nous avons remis 80 curriculums vitae à ces entreprises», a noté Darlène Caron, agente de développement au CLD de la MRC de Rivière-du-Loup. «Nous regardions aussi d'autres beaux profils de chercheurs d'emploi, nous connaissons bien les besoins des entreprises de la région et nous leur ramenons des CV», a précisé Mme Caron.

«Cette présence au Salon fait partie d'une stratégie globale de promotion du milieu de vie de la MRC de Rivière-du-Loup. Elle était financée par le CLD et Emploi-Québec», a noté Marie-Josée Huot, directrice générale du CLD.

Stéphanie Jeanne Bouchard, agente de développement à l'immigration au CLD, et Mélanie Gagnon, agente de migration à Univers Emploi, ont accompagné Darlène Caron à Montréal. «La MRC de Rivière-du-Loup est présente à des Foires de l'emploi à Montréal à l'automne et au printemps de chaque année, pour y positionner notre MRC comme milieu de vie. Ces opportunités sont rares, nous le faisons pour amener de nouveaux résidents, de nouveaux travailleurs», a précisé Mme Huot.

## FAMILLES IMMIGRANTES

«On y voit de tout, mais nous travaillons davantage pour attirer des familles, c'est plus sûr en terme de rétention», a souligné la directrice générale. De plus, les familles immigrantes sont particulièrement ciblées. «Ces travailleurs qualifiés ne sont pas dans la même catégorie que les réfugiés. La MRC de Rivière-du-Loup offre à ces familles une région très intéressante avec une belle qualité de vie pour des enfants.

Depuis 10 ans, la MRC de Rivière-du-Loup a accueilli 650 personnes immigrantes dont 150 enfants qui sont inscrits dans nos écoles», a mentionné Stéphanie Jeanne Bouchard. Ces immigrants proviennent de près de 30 nationalités et l'âge moyen est dans la trentaine.



Stéphanie Jeanne Bouchard, Darlène Caron et Mélanie Gagnon dans le kiosque de la MRC de Rivière-du-Loup.

«Avec le vieillissement de la population et la baisse démographique, il faut positionner notre région, être visible. Il y a toujours des gens intéressés à vivre autre chose que la vie urbaine de Montréal», a noté Mme Huot. Concernant les personnes immigrantes, elles sont généralement arrivées au Québec dans les cinq années précédant leur établissement en région. «Il y a des gens qui sont venus étudier au Québec, d'autres immigrants qui sont arrivés seuls pour travailler et rejoints par la suite par leur conjointe ou leur conjoint, c'est du cas par cas», a ajouté Mme Bouchard.

## ACCOMPAGNEMENT

Ce n'est pas tout de déceler ces nouveaux travailleurs, qu'ils soient immigrants ou de jeunes Québécois diplômés prêts à venir s'établir dans la région s'ils y trouvent un emploi. «Nous offrons un service d'accueil et de suivi, afin de diminuer les inquiétudes. Ce n'est pas offert dans toutes les régions. Notre comité d'accueil est composé de trois personnes qui travaillent sur l'attractivité de la MRC de Rivière-du-Loup», a mentionné Marie-Josée Huot. «Il fonctionne en synergie avec les employeurs, c'est un avantage pour les entreprises», a conclu Darlène Caron.



**TRANSMISSION**  
RIVIÈRE-DU-LOUP

Atelier  
mécanique

1154124416

**Spécialités:**  
Transmission automatique et manuelle  
Différentiel      Transfer Case  
Embrayage      Reprogrammation

239, Anse au Persil  
Rivière-du-Loup (QC) G5R 5Z5  
T. 418 862-8732 | F. 418 862-6177  
C. transmissionrdl@hotmail.com

[www.transmissionrdl.ca](http://www.transmissionrdl.ca)

## Porte-à-porte de la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC

La campagne de porte-à-porte de la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC débutera bientôt pour le secteur de Rivière-du-Loup et les municipalités avoisinantes. Les agentes de télérecrutement et la responsable du secteur de Rivière-du-Loup, Jacqueline Boucher, contacteront la population de l'ensemble du territoire tout au long de l'automne afin de trouver de pré-

cieux démarcheurs. L'an dernier, près de 25 000 \$ ont été amassés uniquement dans la région de Rivière-du-Loup. Les fonds serviront à financer les recherches. De nos jours, plus de 90 % des gens au pays qui sont victimes d'une crise cardiaque, et plus de 80 % qui subissent un AVC et réussissent à se rendre à l'hôpital survivent.

# MON JOURNAL LOCAL

## LISEZ ENFIN INFO DIMANCHE SUR VOS APPAREILS MOBILES



**DISPONIBLE GRATUITEMENT SUR APP STORE ET GOOGLE PLAY** >







Financé par le gouvernement du Canada





1150366316

# Noël Chez nous en appelle à la patience et à la tolérance

La 13e édition de Noël Chez nous à Rivière-du-Loup approche à grands pas et l'organisation tient à inviter la population à être compréhensive et tolérante en regard des incon vénients causés par les différentes activités, notamment au niveau du stationnement.

«Depuis 12 ans, se tient à Rivière-du-Loup un évènement grandiose et unique, sous le thème de la magie de Noël. Il a lieu année après année lors de la première fin de semaine de novembre, donc du 3 au 6 novembre 2016. Les gens nous ont adoptés, mais la tenue de nos activités et les milliers de visiteurs attendus ne sont pas sans causer quelques désagréments. Voilà pourquoi nous faisons appel au sens de tolérance de la population,

plus précisément dans certaines rues de la ville, en plus du secteur du parc du Campus-et-de-la-Cité lors du défilé de Noël McDonald's», a indiqué Yves Blanchet, président du comité organisateur.

Les feux d'artifice BML et Impact Ford, le Marché de Noël Rivière-du-Loup Toyota ainsi que plusieurs spectacles tenus sous le chapiteau Ray Réfrigération et sur le site du parc sont aussi susceptibles d'affecter la circulation et de restreindre les places de stationnement disponibles.

«J'invite les gens à la patience et la tolérance. Ayons le cœur à la fête et invitons la parenté, les amis et les touristes à Rivière-du-Loup, la Capitale de Noël!», conclut Yves Blanchet.



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

**Savard** MC et **ORTHO service**  
ORTHO CONFORT

s'unissent pour devenir

**Medicus** ORTHO service et encore mieux vous servir!

Orthèses-Prothèses • Orthèses plantaires  
 Chaussures de confort • Chaussures sur mesure  
 Vêtements compressifs • Supports et attelles  
 Équipements médicaux • Aides à la mobilité

Notre passion: **VOTRE Mieux-être!**

*Maintenant à une seule adresse!*

Vente • Location • Service

**Medicus** ORTHO service

Rivière-du-Loup  
 98 rue Amyot, bureau 110  
 418 862-8080  
 1 877 688-8080  
[www.groupemedicus.ca](http://www.groupemedicus.ca)

1151144316

**CASSE-CROÛTE Bar Laitier**  
**LA LICORNE**  
 Spécial du travailleur  
 418.867.9997

**OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE JUSQU'AU 27 NOVEMBRE**

**À Noël Chez Nous sous le chapiteau**

- Déjeuner jeudi 3 novembre dès 7 h
- Souper du vendredi : cipaille
- Brunch du dimanche dès 10 h

**Repas faits sur place par l'équipe de La Licorne**

**BILLETS EN VENTE AU CASSE-CROÛTE LA LICORNE OU AU 418 714-6635**

1151134416

383, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup **418 867-9997**

**PROMOTION D'AUTOMNE**

**FRÊNE BLANC MASSIF**

3 ¼ PO. **529\$** pi. ca.

**MERCIER**

1151094416

Votre promotion d'automne est de retour!  
 Offre prolongée jusqu'au 7 novembre.  
 Planchers Mercier met en vedette certains produits.

**Profitez de ces spéciaux!!!**

**Déco Centre**  
 La Maison du Tissu

80, rue Lafontaine  
 Rivière-du-Loup (Québec)  
 G5R 2Z7  
 418 816-1193

**Déco Centre Lafontaine / La Maison du tissu**  
[lamaisondutissu@hotmail.com](mailto:lamaisondutissu@hotmail.com)

# SIGNALISATION SUR LE BOULEVARD DE L'HÔTEL-DE-VILLE

## Un virage à gauche dans la mire de la SQ

Le boulevard de l'Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup est l'un des secteurs les plus accidentogènes de la ville. La Sûreté du Québec entend donc au cours des prochains jours y porter une attention accrue notamment afin de faire respecter la signalisation, une problématique facilement observable.



● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

L'intersection des boulevards de l'Hôtel-de-Ville et Armand-Thériault a rapidement attiré l'attention du sergent Yanick Dionne. Dimanche matin, en à peine plus d'une heure, plus précisément de 64 minutes, il a été témoin de 23 non respect du virage à gauche obligatoire.

«On se doutait que la signalisation n'était pas toujours respectée. Alors, j'ai effectué une étude

de signalisation pour voir l'ampleur que ça pouvait avoir. Je voulais obtenir une mesure qui nous permettrait de cibler, et surtout, de mesurer l'énergie à déployer ici. Les gens ne respectent pas l'obligation de virage et 100 mètres plus loin, c'est l'interdiction du demi-tour n'est pas plus respectée», raconte le sergent Dionne.

Lors du passage d'Info Dimanche en compagnie des sergents Dave Ouellet et Yanick Dionne, en moins de cinq minutes, deux conducteurs circulant dans la voie du centre ont poursuivi leur route en direction est sur le boulevard. «Il y a un risque de collision, le conducteur de la voie de droite qui se déplace dans la voie de gauche après le feu de circulation risque de heurter un véhicule qui ne devrait pas s'y trouver», a observé Yanick Dionne.

Les automobilistes peuvent donc s'attendre à des interventions menées par les agents de la



Le sergent Yanick Dionne. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

Sûreté du Québec au cours des prochains jours.

### SIGNALISATION

L'adoption d'une signalisation hybride, qui permettrait le virage à gauche tout en autorisant au conducteur de poursuivre sa route sur le boulevard de l'Hôtel-de-Ville, comporte elle aussi son lot de risques. Le directeur du Service de l'ingénierie, Pierre Lebel, fait remarquer qu'il y aurait un risque de voir de nombreux véhicules s'accumuler dans la voie de gauche, au-delà même de la rue des Cèdres.

«Il y a un mouvement important de véhicules vers le boulevard Armand-Thériault, nous voulons éviter le louvoiement qui augmenterait le risque de circuler à cette intersection. C'était le but en retenant l'option du virage double. Il y a aussi

un classement qui s'effectue, ceux souhaitant rejoindre la Plaza et ceux souhaitant se rendre au Centre commercial ou au Tim Hortons.»

### AMENDE

Selon l'article 310 du Code de la sécurité routière, qui régit les demi-tours et l'obligation de circuler dans le sens des flèches, les automobilistes se trouvant dans la voie du centre du boulevard de l'Hôtel-de-Ville ont l'obligation d'effectuer un virage à gauche à cette intersection.

L'amende pour chacune de ces infractions est de 100 \$ à laquelle s'ajoutent des frais de 49 \$ et une contribution de 20 \$ portant le total à 169 \$. À noter qu'aucun point d'inaptitude n'est rattaché à ces infractions.

# MODIFICATIONS À LA CIRCULATION

## Défilé de Noël Chez nous

### Samedi 5 novembre 2016

**16 h :** Fermeture de la rue Lafontaine, des rues Devost à Hôtel-de-Ville

**17 h 30 :** Fermeture du trajet du défilé  
Rues Delage, Saint-Elzéar, Lafontaine, Joly et Desjardins

**18 h :** Fermeture du pont D'Amours  
Détour via l'autoroute 85 ou le secteur du Boisé

**18 h 30 :** Départ de la parade

À compter de 17 h, le stationnement sera **interdit** sur la rue Lafontaine, des rues Saint-Elzéar à Hôtel-de-Ville

Merci de votre collaboration et bel événement!

Bon défilé!

Ville de Rivière-du-Loup

# 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE

## ÇA SE FÊTE

Pour vous remercier chers clients, nous vous offrons

# 20% DE RABAIS

sur toute la marchandise en magasin et plusieurs autres spéciaux sur place

Du 31 octobre au 5 novembre inclusivement

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi : 9h à 17h30  
 Jeudi : 9h à 21h  
 Vendredi : 9h à 18h  
 Samedi : 9h à 17h

**ROLANDE LAROCHELLE,**  
propriétaire

pour un service personnalisé

**Grandeurs : 6 ans à 3x**

320, rue Lafontaine - Rivière-du-Loup

**418 867-3315**

## Perquisition et arrestations sur la rue Amyot

Les policiers de la Sûreté du Québec ont procédé à une perquisition et deux arrestations dans un bloc à logements situé au 17, rue Amyot à Rivière-du-Loup vers 8 h du matin le 28 octobre.

● **ANDRÉANNE LABEL**  
andreeanne@infodimanche.com

Benoit Lévesque, 26 ans, a été arrêté sur place. Il a comparu au palais de justice de Rivière-du-Loup en après-midi et fait face à des accusations de possession de cannabis, de trafic de métamphétamine et de cocaïne et de recel de moins de 5 000\$ dans quatre dossiers différents.

«Un autre homme de 34 ans a également fait l'objet d'une arrestation et comparaitra à une date ultérieure pour de la possession de cannabis», a commenté le sergent Claude Denis de la Sûreté du Québec.



PHOTO : ARCHIVES, FRANÇOIS DROUIN

Benoit Lévesque a été remis en liberté sous engagement et il reviendra en cour le 28 novembre prochain pour la suite des procédures.

## Un chauffe-eau a fait craindre le pire à L'Isle-Verte

**FD** Les pompiers sont rapidement intervenus dans une résidence de la rue Villeray le mercredi 26 octobre, vers 20 h 30, à L'Isle-Verte alors qu'une forte odeur de plastique brûlé était perceptible. Heureusement, il y aura eu plus de peur de mal.

«C'est un élément du chauffe-eau qui est en cause. Nous avons fermé le disjoncteur. Le chauffe-eau est âgé de 16 ans, il devra donc être

remplacé», a précisé Éric Deschênes du Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup.

Ce dernier a rappelé l'importance de remplacer le chauffe-eau minimalement tous les 10 ans, bien que certains aient une espérance de vie plus longue. Certains signes de vieillissement comme des taches de rouille dans le bas de l'appareil, une eau moins chaude, ou même une coloration de l'eau chaude sont à considérer.



**CENTRE CHIROPRACTIQUE**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**



**DR GABRIEL GAUTHIER-SIMARD, DC**



**Dr Jacques Pelletier**  
Chiropraticien



**Dr Vincent Ouellet**  
Chiropraticien



**Dr André Pelletier**  
Chiropraticien



**Dr Valérie Pinet**  
Chiropraticienne

Le CENTRE CHIROPRACTIQUE DE RIVIÈRE-DU-LOUP est heureux d'accueillir au sein de son équipe le Dr Gabriel Gauthier-Simard, chiropraticien. En effet, Dr Simard s'est joint à l'équipe du Centre Chiropratique de Rivière-du-Loup au mois d'août afin de perpétuer les soins chiropratiques de qualité qui y sont prodigués depuis plus de 50 ans. Dr Simard tient à remercier la population louverivoise pour leur confiance et leur accueil chaleureux.

Au plaisir de contribuer à votre santé  
Centre Chiropratique de Rivière-du-Loup

- Radiologie numérique
- Vidéofluoroscopie
- Traitements assistés par ordinateur
- Pédiatrie, gériatrie
- Chiropratique industrielle et sportive




**44, rue Fraserville, Rivière-du-Loup**  
**418 862-7225**

**FONDUE 15\$ • FONDUE 15\$ • FONDUE 15\$**

**DU DIMANCHE AU MERCREDI EN NOVEMBRE**



le saint-patrice  
resto

**FONDUE DE BŒUF**  
**à 15\$ par personne**  
Avec tous les accompagnements

169 Fraser Rivière-du-Loup  
418 862-9895

[www.restaurantlestpatrice.ca](http://www.restaurantlestpatrice.ca)

Le chef **Guillaume Collard**  
et l'assistante chef **Marie-Claude Carrier**  
vous invitent à venir vous régaler!

LE 5 NOVEMBRE DÈS 13 H

# Le Père-Noël arrive!

DE 13 H À 16 H

Venez faire des tours de train GRATUITS!  
Embarquement à la gare, devant Bentley.

À 13 H 30

Surveillez l'entrée de Sports Experts,  
le Père-Noël y fera son arrivée.

DÈS 13 H 45

Il s'installera à son Royaume  
situé devant Newlook pour  
recevoir les petits  
et les grands.

**GRATUIT**  
Maquillage  
et photo



Tous les détails sur :

**CentreCommercialRDL.ca**



magenta  
studio photo



## CENTRE MULTIFONCTIONNEL DE SAINT-SIMON

### Le projet reçoit l'appui des citoyens



Une esquisse du projet. PHOTO : MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMON

Si elle réussit à mettre la main sur les subventions gouvernementales qu'elle convoite, la Municipalité de Saint-Simon-de-Rimouski pourra aller de l'avant avec son projet de centre multifonctionnel. Les citoyens ont donné leur appui, la semaine dernière, dans le cadre d'une consultation publique.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Ainsi, sur les 200 votes reçus, 117 ont été en faveur de la rénovation de l'ancien centre des loisirs, contre 82 votes n'appuyant pas le projet. Deux bulletins de vote ont également été rejetés. Notons que Saint-Simon comprend environ 425 citoyens. «Je suis très enthousiasmé par cette nouvelle. Nous pouvons enfin aller de l'avant. Ce projet est tourné vers l'avenir et redonnera un nouveau souffle au développement de Saint-Simon», a indiqué le maire de la municipalité, Wilfrid Lepage.

Selon M. Lepage, le dévoilement des votes a été fait dans les règles de l'art. Les bulletins de vote ont été ouverts par la directeur général de la municipalité Cédric Gagnon et du préfet de la MRC des Basques, Bertin Denis. M. Lepage et les conseillers n'étaient sur place que pour prendre connaissance des résultats.

Il ne reste maintenant pour la Municipalité plus qu'à mettre la main sur les subventions des deux paliers de gouvernement, essentielles à la réalisation de ce projet. Rappelons que la municipalité vise une aide gouvernementale à la hauteur d'environ 400 000 \$ sur une rénovation d'une valeur totale de 500 000 \$.

Selon M. Lepage, les demandes sont envoyées depuis quelques semaines déjà. Du côté provincial, il a d'ailleurs profité du déjeuner du Parti Libéral, tenu ce samedi au Best Western Plus Hôtel Lévesque, pour vendre son projet au député-ministre Jean D'Amour et à la vice-première ministre du Québec, Lise Thériault.

## Un poids lourd endommage une entrée électrique à Rivière-du-Loup



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

Un camion-remorque circulant en direction ouest sur la rue St-Paul à Rivière-du-Loup a arraché un fil électrique sur son passage vers 9 h 35 le jeudi 27 octobre. Malheureusement, l'entrée électrique d'une maison a été endommagée.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

«Nous avons sécurisé le périmètre, c'est aux gens d'Hydro-Québec de prendre la relève. Pour l'entrée électrique, comme c'est privé, ce sera au propriétaire de faire appel à un électricien», a résumé Éric Deschênes du Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup. La circulation dans ce secteur de la rue St-Paul, à l'ouest de la rue St-Pierre, a été fermée à la circulation le temps de procéder aux réparations.

# N'attendez pas la cohue de la première neige!

Prenez votre rendez-vous pour changer vos pneus



**ANTIROUILLE**

à partir de **79<sup>95</sup>\$**



**ALIGNEMENT DES 4 ROUES**

à partir de **54<sup>95</sup>\$\***

\*À l'achat de 4 pneus neufs

*Hâtez-vous, c'est pour un temps limité*



**Canadian Tire**

237, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup

**418 862-0106**

## Logis-Aide des Basques fête son 15<sup>e</sup> anniversaire

**MAP** L'entreprise d'économie sociale en aide à domicile, Logis-Aide des Basques, fête cette année ses 15 ans de vie. Pour l'occasion, elle a présenté un tout nouveau site Web à son image le 28 octobre. Une activité, jumelée à des portes ouvertes, auxquelles ont participé quelques dizaines de personnes tôt en journée, aux Galeries Trois-Pistoles.

En 15 ans, Logis-Aide a relevé bien des défis et a évolué de belle façon. Aujourd'hui, une trentaine d'employés offrent des services dans plus de 350 maisons de la grande région des Basques, de Saint-Simon à Saint-Éloi, en passant par Saint-Médard, Sainte-Rita, Saint-Clément et plusieurs autres. L'effectif, tout comme les demandes, ont ainsi triplé annuellement depuis le tout début.

Concrètement, Logis-Aide offre des services d'aide à domicile à toute la population, mais en priorité aux personnes en perte d'autonomie, aux personnes handicapées et aux personnes en difficulté temporaire. Parmi ceux-ci, on note l'entretien ménager, la préparation de repas, l'approvisionnement et même le répit aux proches aidants.

«Depuis nos débuts, la complexité des

demandes a augmenté. Aujourd'hui, les gens veulent rester plus longtemps à la maison et par le fait même, les services se sont intensifiés», explique Mariane Goulet, directrice de Logis-Aide depuis ses débuts, rappelant le besoin toujours présent de préposés.

Sans être toujours facile, le métier de préposé est d'ailleurs très valorisant et offre de belles conditions de travail, estime France Chamberland, qui œuvre dans le domaine depuis plusieurs années, dont les cinq dernières chez Logis-Aide.

«Je travaille avec certains de mes clients depuis plusieurs années. J'aime beaucoup cela, les aider, les accompagner. De mon côté, je me concentre sur la nourriture, c'est ce que j'aime et donc l'expérience est très intéressante», témoigne-t-elle.

### SITE WEB

Le site Web est une nouveauté, un cadeau en quelque sorte, pour l'organisme qui souhaite avec lui prendre un nouvel élan, alors qu'elle souffle une quinzième bougie. Si l'idée n'est pas nouvelle, les besoins pour un site sont aujourd'hui plus criants qu'ils ne l'étaient il y a à



Des membres du conseil d'administration et de la direction. PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

peine quelques années.

«Certains diront qu'on a tardé à se lancer, mais la vérité, c'est que la nécessité n'était pas là. Aujourd'hui, les aînés sont rendus de plus en plus branchés et c'est pour cela que l'on trouvait important d'innover de ce côté», ajoute Mme Goulet.

En opération depuis le 16 octobre, le site est l'endroit de référence pour avoir toute l'information nécessaire sur Logis-Aide des Basques. Sa

sortie coïncide aussi avec la création d'un portail web provincial, aidechezsoi.com, qui regroupe toutes les entreprises en économie en aide à domicile (EÉSAD) et facilite ainsi leur contact.

Question de célébrer encore davantage, Logis-Aide des Basques organise une grande fête le vendredi 4 novembre, dès 18 h, à la salle des Chevaliers du Colomb de Trois-Pistoles. Quelques places sont toujours disponibles. Pour information, contactez le 418-851-2144.

## Une pause pour soi à Dégelis

Le Centre des Femmes du Témiscouata vous invite à un atelier de détente et relaxation. Offre-toi une pause pour profiter du moment présent! Dans la simplicité et le plaisir, divers exercices

vous seront proposés le mardi 15 novembre, à 13 h 30, à la Gare de l'Héritage, 584, 6e Rue Est, Dégelis. L'activité est gratuite. L'inscription se fait au 418-854-2399.

## Un après-midi de Scrabble à Trois-Pistoles

Dans le cadre de la campagne du rehaussement du financement des organismes communautaires, le Centre-femmes Catherine-Leblond vous invite mardi le 8 novembre à 13 h 30 à participer

à un après-midi de Scrabble. Les mots utilisés devront être reliés au thème. C'est gratuit. Veuillez vous inscrire au 418-851-3178 ou par courriel au cfcatherineleblond@hotmail.com.

# CONCILIER TRAVAIL, ÉTUDES ET SUCCÈS.

# UNE AUTRE FAÇON DE SE DÉPASSER.

Étudiante à la maîtrise en gestion des personnes en milieu de travail, Jessica Asselin évalue les effets de l'organisation du milieu scolaire sur la santé psychologique des enseignants, dans le but de prévenir le mal-être au travail. Photo : Geneviève Gagné

**Des formations à temps partiel adaptées à vos réalités professionnelles.**

- Gestion de projet
- Gestion des personnes en milieu de travail
- Gestion des ressources maritimes
- Développement régional
- Administration scolaire
- Éthique

# UQAR

www.uqar.ca

Suivez l'UQAR sur les médias sociaux :





# REMBOURSEMENT ÉQUIVALENT AUX **2** TAXES\*



SUR TOUS LES MATELAS

# OU



Depuis 1947

# 36

**VERSEMENTS  
ÉGAUX  
SANS INTÉRÊTS\*\***



\*\*Sur approbation de crédit  
Détails en magasin

TOUT  
LE MONDE  
PRÉFÈRE\*

\* DÉTAILS  
EN MAGASIN



Rivière-du-Loup 270, boul. de l'Hôtel-de-Ville  
**(418) 860-2626**

[boutiqueaulit.ca](http://boutiqueaulit.ca)

SEMAINE DE LA PRÉVENTION DE LA CRIMINALITÉ

# Rendre votre domicile moins attrayant pour les voleurs

Dans le cadre de la Semaine de la prévention de la criminalité, le sergent Dave Ouellet de la Sûreté du Québec vous propose quelques conseils de sécurité, un aide-mémoire de trucs bien connus, mais que l'on oublie trop souvent de mettre en pratique au plus grand bonheur des malfrats.

● FRANÇOIS DROUIN  
francois@infodimanche.com

«L'idée est de ne pas faciliter la tâche aux criminels, de ne pas leur permettre de passer une bonne journée. Il n'y a rien de compliqué, mais l'ensemble de ces petits gestes peut vous permettre d'éviter beaucoup de désagréments», soutient le coordonnateur local de police communautaire de la MRC de Rivière-du-Loup.

Voici les conseils de sécurité du sergent

Ouellet afin de vous protéger contre l'introduction et le vol par effraction dans votre résidence et votre véhicule.

**CONSEILS**

On ne le dira jamais assez, mais ne laissez jamais aucun objet de valeur à la vue dans votre véhicule. Véhicule dont les portières devraient être verrouillées. Qui plus est, n'y laissez jamais vos carnets de chèques ou autres cartes de crédits et de débits.

Quant à votre résidence, la Sûreté du Québec recommande de mettre à l'écart tout objet pouvant faciliter l'accès au deuxième étage de votre résidence, comme une échelle. Évidemment, on ne conseillera jamais trop de toujours verrouiller portes et fenêtres lorsque vous vous absentez.

«Avec le temps de fêtes, les gens quittent pour les pays chauds, l'idée est de rendre votre maison moins accueillante pour les voleurs alors

investir dans un système d'alarme est un excellent premier pas. Mais certains petits gestes ne sont pas à négliger», ajoute le policier.

Dans l'éventualité d'une absence prolongée, il est fortement recommandé de confier ses clés de résidence à une personne de confiance qui pourra allumer ou éteindre des lumières, ramasser votre courrier, et déneiger votre entrée. Bref,

créer l'illusion que votre logis est occupé.

La SQ recommande aussi de ne pas conserver inutilement une importante somme d'argent à votre domicile, de ranger vos bijoux dans un coffret de sûreté, et de buriner vos objets de valeurs. Vous êtes victime de vol ou d'introduction par effraction, vous pouvez composer le 410-4141 ou \*4141.



Le sergent coordonnateur local en police communautaire, Dave Ouellet. PHOTO ; FRANÇOIS DROUIN

## Pornographie juvénile : deux ans moins un jour de prison pour Marco Caron

Marco Caron, coupable de possession, accès et distribution de pornographie juvénile passera deux ans moins un jour derrière les barreaux, a tranché la juge Luce Kennedy le 27 octobre au palais de justice de Rivière-du-Loup.

● ANDRÉANNE LABEL  
andreanne@infodimanche.com

La juge a souligné le caractère inquiétant des fichiers consultés par l'accusé, en raison du mélange de sexualité impliquant des enfants et de la violence. Dans un rapport d'expertise sexuelle, il est inscrit que l'accusé consultait les sites web du groupe Al-Qaïda afin de soulager

son anxiété. Marco Caron a reconnu avoir un problème et s'est montré ouvert à suivre une thérapie. L'accusé avait été arrêté à Dégelis le 23 mars 2016 puisqu'il avait accédé et distribué de la pornographie juvénile entre le 30 janvier et le 22 mars. Il avait été plaidé coupable le 3 juin. À sa résidence de la rue Principale à Dégelis, la Sûreté du Québec avait effectué une saisie du matériel informatique du suspect, qui contenait plus de 2 000 fichiers considérés comme de la pornographie juvénile. Le module de cybersurveillance de la SQ a détecté ces informations à la suite d'une enquête initiée en février 2016. Elles ont été transmises aux enquêteurs de l'escouade des crimes majeurs de la SQ.

## Les protections hivernales pour les plantes

La Société d'Horticulture de Rivière-du-Loup vous invite à sa conférence mensuelle le mercredi 9 novembre prochain à 19 h 30 à la salle du Musée du Bas-Saint-Laurent, au coin des rues Hôtel de Ville et St-Pierre. Le thème de la soirée, «Les pro-

tections hivernales», sera abordé par Diane April de l'entreprise Embellissement Rivière-du-Loup. C'est gratuit pour les membres et 10 \$ pour les non-membres. Pour des informations additionnelles, contactez Ernest Carbonneau au 418-816-1530.

### BONNES ADRESSES

1150074416

#### Bingo Rotary du 30 octobre 2016



Bingo double : Maggie Plourde et Raynald Viel se partagent 300 \$. Tour du centre : Louise Côté se mérite 350 \$. Faire un X : Pierre Malenfant se mérite 350 \$. Bingo double : René Labrie se mérite 300 \$. Tour de la carte : Nelson Deschênes (sur la photo) se mérite 500 \$. Carte pleine : Caoline Bélanger (sur la photo) se mérite 1 000 \$. Félicitations! Prochain bingo : 6 novembre.

#### Voyages Ciel d'Azur



Prenez note que la soirée d'information sur l'Ouest Canadien et l'Australie organisée par Voyages Ciel d'Azur et Tours Chanteclerc aura lieu le lundi 14 novembre au restaurant Mikes de La Pocatière à 19 h. Confirmez votre présence au 418 867-8001.

#### Walmart appuie la Croix-Rouge de Rivière-du-Loup



Dans le cadre d'une campagne annuelle, les caissiers du magasin Walmart de Rivière-du-Loup encouragent leurs clients à faire un don au profit de la Croix-Rouge afin de venir en aide aux familles de la région victimes d'un sinistre. Plus précisément, les dons permettront à la Croix-Rouge d'offrir une aide d'urgence matérielle en plus d'un soutien réconfortant à la suite d'un incendie, d'une inondation, d'un glissement de terrain, etc. Dans le cadre de cette campagne, le magasin Walmart de Rivière-du-Loup jumellera les dons de ses clients, jusqu'à concurrence de 2 000 \$. Ce soutien contribuera à l'atteinte de l'objectif national établi à 3 millions de dollars pour 2016.

#### Groupe Grand-Portage



Le Groupe Grand-Portage honore récemment deux employés qui se retirent après plusieurs années de loyaux services : Yvon Jalbert, 27 ans de service chez Grand-Portage Volkswagen et Charles Michaud, 17 ans de service chez Grand-Portage Subaru. Lors de ce 5 à 7, nos retraités ont reçus de beaux cadeaux en plus de voir leur présence au sein de l'entreprise immortalisée avec le dévoilement d'une tuile sur le plancher portant leur nom. Quelle belle reconnaissance de la part de la direction pour ces deux fidèles employés.

## Collision impliquant trois voitures au centre-ville de Rivière-du-Loup



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

**FD** Une collision impliquant trois véhicules est survenue tout juste avant 13 h le mercredi 26 octobre à l'intersection des rues Lafontaine et Iberville à Rivière-du-Loup. Heureusement personne n'a été blessé lors de l'accident.

Un véhicule circulant en direction ouest sur la rue Iberville a coupé la voie à une voiture de cou-

leur rouge circulant sur la rue Lafontaine. Sous l'impact, la voiture rouge a effectué un tête-à-queue pour ensuite heurter une troisième voiture, immobilisée sur la rue Lafontaine en direction nord dans le but d'effectuer un virage à gauche sur la rue Iberville.

La circulation a été ralentie le temps de déplacer deux véhicules.

# INSCRIS-TOI COMME ÉTUDIANT D'UN JOUR

[cegeprdl.ca/etujour](http://cegeprdl.ca/etujour)



VIENS PASSER UNE JOURNÉE DANS UN PROGRAMME DE TON CHOIX



Une collecte **QUI CARBURE!**

Saviez-vous que 100 000 personnes de 72 municipalités participent à Une collecte qui carbure?

En remplissant votre bac brun de matières organiques, vous contribuez à :

- 1 Produire localement du biocarburant et de l'engrais
- 2 Valoriser le tiers de vos déchets grâce à la biométhanisation
- 3 Réduire les émissions de gaz à effet de serre du lieu d'enfouissement



115304416

Pour en savoir plus, consultez [collectequicarbure.com](http://collectequicarbure.com) ou contactez le 1-888-856-5552.

## CHAMBRE DE COMMERCE DE TROIS-PISTOLES / NOTRE-DAME-DES-NEIGES

## Dany Larrivée prend le gouvernail

La Chambre de Commerce de Trois-Pistoles / Notre-Dame-des-Neiges a un nouveau coordonnateur depuis le 26 septembre dernier. Dany Larrivée a pris le gouvernail de l'organisme et veut implanter une approche de consultation avec les commerçants.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

M. Larrivée a passé 12 ans à Québec. Après une maîtrise en histoire obtenue à l'Université Laval et quelques années de travail à titre d'agent administratif à l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, il décide de faire un retour dans sa région natale. Originaire de Saint-Médard, Dany Larrivée devient partenaire d'affaires dans l'entreprise Menuiserie Denis Morin de Sainte-Françoise. «Je voulais faire

un retour aux sources, j'aime bien la nature et le fleuve», a-t-il commenté.

Pourquoi avoir choisi la Chambre de Commerce de Trois-Pistoles / Notre-Dame-des-Neiges ? «Je trouve le défi intéressant. Nous avons de belles ressources, ça vaut la peine de les exploiter», a répondu M. Larrivée. Le coordonnateur a déjà plusieurs dossiers sur sa table de travail. L'augmentation du nombre de membres demeure un élément important. «Je vais rencontrer les commerçants pour les consulter et connaître leurs attentes», a-t-il souligné.

Parmi les projets, il y a celui de la revitalisation des rues principales de Trois-Pistoles, soit Notre-Dame et Jean-Rioux, un dossier réalisé avec la collaboration de la SADC des Basques. Il entend également travailler sur la mise en ligne sur Internet des commerces de Trois-Pistoles et Notre-Dame-des-Neiges. «Il y aura des ateliers de

formation à cet effet», a noté le coordonnateur. De plus, la Chambre continuera à promouvoir l'achat local.

Dany Larrivée souhaite une augmentation de la collaboration de son organisme avec la Chambre de Commerce de Saint-Jean-de-Dieu. «Tout en demeurant distinctes, les deux chambres de commerce peuvent former un front commun dans les Basques», a-t-il expliqué à propos de ce projet qui semble d'ailleurs être bien accueilli par les intervenants.

Toujours concernant le territoire de la MRC des Basques, M. Larrivée a rappelé la position de la Chambre de Commerce qui s'est dite contre un regroupement avec la MRC de Rivière-du-Loup. «Les onze maires de la MRC des Basques ont voté contre un tel projet», a conclu le coordonnateur. La Chambre de Commerce est d'avis qu'un travail est avant tout à faire à l'intérieur de la



Dany Larrivée, coordonnateur de la Chambre de Commerce de Trois-Pistoles / Notre-Dame-des-Neiges.

MRC des Basques sous l'angle d'échange de services entre les municipalités. Elle a donné en exemple le projet de création d'un parc industriel éclaté.

## Campagne des paniers de Noël dans la MRC des Basques

Parce que nous souhaitons que malgré la situation économique, tous les citoyens puissent goûter la joie de se retrouver autour de repas bienfaisants pour Noël, nous vous demandons de donner généreusement pour la campagne des

Paniers de Noël 2016 de la MRC des Basques. À Trois-Pistoles et à Notre-Dame-des-Neiges, des bénévoles ne passeront pas aux portes pour recueillir vos dons. Les denrées non-périssables seront recueillies chez Métro aux Galeries Trois-



Pistoles, à l'épicerie COOP IGA, dans les écoles et dans les différentes municipalités participantes de la MRC. Malheureusement, on ne pourra pas accepter les conserves maison ni les produits alcoolisés. Vous pouvez aussi donner de l'argent en postant un chèque ou mandat poste à l'ordre des Paniers de Noël 2016 et en le faisant parvenir à l'adresse suivante : Paniers de Noël 2016, Poste Restante, Trois-Pistoles, Québec, G0L 4K0. Il est possible de recevoir un reçu d'impôts pour tout don de 20 \$ et plus.

Les paniers de Noël sont réservés aux familles et personnes à faible revenu. L'âge limite des demandeurs a été fixé à 64 ans. Les formulaires pour faire la demande d'un panier de Noël seront

disponibles les 7 et 8 novembre de 13 h à 15 h à la Salle Vézina au sous-sol de l'Église Notre-Dame-Des-Neiges à Trois-Pistoles (Il y aura là des personnes pour aider ceux qui le désirent à remplir les formulaires). On pourra également remplir un formulaire du 9 novembre au 1er décembre à la Maison Le Puits aux jours et heures habituels d'ouverture, soit du mardi au samedi de 13 h à 16 h au 276 rue Langlais, Trois-Pistoles.

Des formulaires seront aussi disponibles du 9 novembre au 1er décembre au CISSS Bas-Saint-Laurent (Trois-Pistoles, Saint-Jean-de-Dieu -Villa Dubé et Saint-Clément) de même qu'aux bureaux municipaux de Saint-Clément, Sainte-Françoise, Saint-Mathieu-de-Rioux, Saint-Médard, Sainte-Rita, Saint-Simon. Il y en aura au bureau de la Fabrique de Saint-Jean-de-Dieu, au centre Alpha des Basques à Trois-Pistoles et à la Maison de la Familles des Basques.

Les formulaires doivent parvenir au Comité des Paniers de Noël au plus tard le 1er décembre. Les paniers seront distribués à compter du 15 décembre. Toutes les denrées et les sommes d'argent recueillies seront réparties dans les municipalités participantes.

Nous reconnaissons sur la photo les membres du Comité des Paniers de Noël : (1ère rangée) Ghislain Rioux, Flavie Ouellet, Josyane Fraser, Laurie Coté, Sonia Marchand-Line Turcotte; (2e rangée) Marcel Jean, Jacques Audet, Rita Leclerc, Jacqueline Gagnon, René Rioux, Jean-Pierre Lavoie, Marcel Lebel. Jacqueline Beaulieu est absente.



# NOUVELLE FORMATION!

Commission scolaire  
du Fleuve-et-des-Lacs

## Conduite de camion de déneigement

**Durée :** 70 heures  
**Dates :** 28 novembre au 9 décembre 2016  
**Lieux :** Témiscouata, Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane et Amqui

**Objectifs :**

- Conduire un camion chasse-neige
- Être capable d'effectuer les travaux de déneigement des routes
- Être capable d'effectuer les travaux d'épandage et de déglçage
- Apprendre des techniques d'opération du chasse-neige à l'aide d'un simulateur (20 scénarios)



**Préalable :**

- Posséder un permis de conduire classe 3

**Pour information et inscription, veuillez communiquer avec :**  
Madame Huguette Michaud au 418 854-0720 poste 2360  
ou par courriel à michaudh@csfl.qc.ca

**Date limite d'inscription :**  
**18 novembre 2016**

Avec la participation financière de :  
**Emploi Québec**  
Bas-Saint-Laurent




# BINGO

**LES DIMANCHES À 19H30  
À L'HÔTEL UNIVERSEL**

**TOUR SPÉCIAL DE 400 \$  
1000 \$ GROS LOT  
2700 \$ en prix**

Tous les profits seront versés aux œuvres des lions  
Titulaire d'une licence RACJ

Horaire d'hiver : Consultez info bingo : 418 862-0072

## Cyclo Expert fait peau neuve

Le déménagement était annoncé depuis près d'un mois, c'est maintenant chose faite pour Cyclo Expert qui occupe dorénavant les anciens locaux du magasin Sears situés au 82, rue Lafontaine. Un investissement de 300 000 \$ qui traduit la maturité du commerce, mais aussi la vision et les valeurs entrepreneuriales de son propriétaire, Sébastien Lévesque : famille et passion.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com



Sébastien avec son fils Thomas, sa conjointe Marie-Hélène Picard, ses parents et beaux-parents. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

Cyclo, pour vélo, vélo de montagne, vélo de route, et pour Fat Bike, mais Cyclo Expert c'est encore plus assure M. Lévesque. «Le cœur, c'est le vélo, c'est mon bébé. Mais, un cycliste, ça fait aussi du ski, de la raquette, de la marche, de la natation et de la course à pied, c'est connexe. Nous voulons offrir des produits accessibles, mais de qualité, où chaque activité aura son département avec des conseillers pas-

sionnés.» Sébastien Lévesque l'admet en riant, la décision d'occuper l'ancien Sears s'est prise en quelques heures.

«En 15 minutes en fait, mais je me suis donné 48 heures pour bien y penser. (...) Mon père m'a rappelé que lorsque j'ai ouvert, je lui avais dit : "Dans cinq ans, j'aurai le premier plancher!" et aujourd'hui, quelle belle vitrine sur

la rue Lafontaine nous avons», s'est rappelé M. Lévesque.

Aujourd'hui, Cyclo Expert se veut être un rendez-vous de passionnés, flexible sur les horaires, ouvert aux familles avec une section Zone Run Bike où pourront se distraire les enfants pendant que les parents magasinent. Le commerce dispose toujours d'un espace dédié à l'entraîne-

ment. De 1600 pieds carrés lors de l'ouverture en 2013, le commerce de Sébastien Lévesque dispose désormais d'une surface de 10 000 pieds carrés.

Le déménagement et le réaménagement représentent un investissement de plus de 300 000 \$. Dorénavant, Cyclo Expert sera ouvert sept jours par semaine.

## Retour sur 20 années passées à la Ville de Rivière-du-Loup

Entrée en fonction à la trésorerie de la Ville de Rivière-du-Loup en 1997, Marie Lapointe a été la première femme à occuper ce poste. Denise Michaud-Lévesque était alors maire de la Ville de Rivière-du-Loup, avec un mandat s'étalant de 1991 à 1999. Elle prendra sa retraite au printemps prochain.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Marie Lapointe a vu l'entrée en poste de Jean D'Amour, Michel Morin et Gaétan Gamache à la mairie. «Beaucoup de choses ont changé depuis mes débuts. Dans les premières années, j'ai connu l'annexion du secteur Casgrain, et la fusion avec Saint-Pratice. Cela a fait augmenter la population de la ville», raconte-t-elle. Les années 1990 ont également marqué l'apparition des programmes de subventions gouvernementales pour la réfection des systèmes d'aqueduc et d'égout. Certains datent même d'une centaine d'années, et restent encore à réparer ou remplacer. La côte

Saint-Pierre fera partie de ces projets en 2017.

Au fil des ans, de plus en plus d'importance a été accordée aux services de loisirs et aux programmes communautaires. «La construction d'une deuxième glace, avec le Centre Premier Tech a amené beaucoup d'activité économique, on a été en mesure de tenir des gros tournois de hockey et de voir l'arrivée des Albatros», rappelle-t-elle.

### BON COUP

Parmi ses bons coups, elle souligne un plan de contrôle de la dette élaboré avec le maire Michel Morin en 2009. Il consiste à payer plus d'immobilisations dans le cadre du programme triennal et de miser sur le respect des ratios. «La dette, ça fait peur, mais il faut la contrôler. On s'assure qu'on n'emprunte pas pour ce qu'on fait à chaque année. On a un contrôle du niveau d'endettement».

Ce plan a fait l'objet d'une réflexion lors de l'arrivée en poste de Gaétan Gamache, mais a finalement été conservé tel quel et bonifié par la suite. Elle se souvient aussi de son implication

dans les comités organisateurs des Jeux de la Francophonie et du Rendez-vous panquébécois de Secondaire en spectacle. «Ces expériences ont démontré que la Ville sait recevoir et organiser des événements d'envergure», souligne-t-elle.

### TAXES

Les taxes ont souvent de quoi faire jaser les citoyens. Marie Lapointe souligne qu'elles sont imposées dans le respect des lois en vigueur. «Séparer le Service incendie de la police, c'est certain que ça a coûté des sous, mais c'était nécessaire pour la sécurité des citoyens», soutient-elle. Les taxes permettent selon elle de payer les infrastructures utilisées quotidiennement par les citoyens. «Que ce soit simplement aller marcher dans un parc, utiliser les trottoirs, ouvrir le robinet, tirer la chasse aux toilettes, tout cela provient de services offerts par la Ville.»

Marie Lapointe présentera le prochain budget en janvier prochain et prendra sa retraite au printemps, après 21 ans au service de la trésorerie et des finances à la Ville de Rivière-du-Loup.



Marie Lapointe. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL



Nos blogueurs

François Drouin

Richard Lévesque

Louis Gagnon

Gaétan Gamache

infodimanche.com

LOGEMENTS SOCIAUX

# La FCM présente le cas de Lac-des-Aigles

La Fédération canadienne des municipalités (FCM) s'est portée à la défense des petites municipalités dans le dossier des logements sociaux. L'organisme présente d'ailleurs le cas de Lac-des-Aigles au Témiscouata pour illustrer certaines difficultés rencontrées.

MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Pour régler les problèmes de logements sociaux, la FCM demande au gouvernement du Canada d'établir immédiatement une réserve de 12,66 milliards de dollars à même le Fonds de l'infrastructure sociale de 20 milliards de dollars. La Fédération a publié L'avenir du logement au Canada, dans lequel elle énonce le plan qu'elle a conçu pour faire en sorte que tous les Canadiens

aient accès à un logement sûr et abordable. Un locataire sur cinq peine à assurer sa subsistance parce qu'il consacre plus de la moitié de son revenu à ses frais de logement.

«Il faut protéger les logements sociaux actuels», soutient la FCM qui donne en exemple la situation vécue par les Habitations économiques de Lac-des-Aigles qui gèrent un petit ensemble de 10 logements pour personnes âgées (logements seulement sans services). Lac-des-Aigles compte 528 résidents. «Il s'agit du seul ensemble de logements abordables pour ainés de la municipalité. Un milieu de vie essentiel à cette communauté, qui risque de devenir invivable au cours des prochaines années», soutient la FCM.

La Fédération mentionne que «tant que l'entente d'exploitation de ce petit ensemble

était en vigueur, chacun des 10 logements bénéficiait d'une subvention au loyer. En raison de la fin de son entente d'exploitation et parce qu'il n'était pas admissible aux nouveaux programmes annoncés par la SCHL, il a été admissible à un programme temporaire spécial établi par la Société d'habitation du Québec, qui a permis de prolonger les subventions au loyer pendant un maximum de cinq ans.»

La FCM précise que l'entente d'exploitation de ces logements s'est terminée le 1er décembre 2015. La fin de l'entente étant antérieure au 1er avril 2016, ces logements n'étaient pas admissibles aux nouveaux programmes annoncés par la SCHL. «Toutefois, ces subventions sont liées aux



Les Habitations économiques de Lac-des-Aigles.

logements et se terminent une fois qu'un logement se libère (ex: au décès d'un locataire). Par conséquent, il ne reste que six logements subventionnés à l'heure actuelle, et il est devenu de plus en plus difficile au fournisseur de louer ces logements non subventionnés à un coût abordable. Dans cette situation et en l'absence de tout surplus financier, le financement de réparations et de rénovations est tout simplement impossible. Et les personnes âgées à faibles revenus ne peuvent pas y avoir accès», soutient la FCM.

## 1300 \$ pour la Maison Desjardins

Suite aux activités des 23 et 24 juillet dernier, la Fraisière LeBel est heureuse de remettre un chèque au montant de 1300 \$ à la Fondation de la Maison Desjardins des soins palliatifs du KRTB. En effet, lors de ces journées, 1 \$ par contenant de fraises vendu a été remis à la Fondation. De plus, les visiteurs ont fait de nombreux dons per-

mettant ainsi d'accumuler une telle somme. Cet argent s'ajoute aux dons en denrées que l'entreprise remet à l'organisme pendant la saison des récoltes.



Diane Lajoie de la Fraisière LeBel et Hubert Lafortune, trésorier de la Fondation.

## De la danse en après-midi à Cacouna

Le Club des 50 ans et plus de Cacouna vous invite à tous les mercredis après-midis de 13 h 30 à 16 h à la Salle municipale de Cacouna pour de la danse sous la direction musicale de Michel Gagnon. Danse, goûter et prix de présence, on vous attend en grand nombre.

**LOTO QUÉBEC**

**649** Tirage du MERCREDI 2016-10-26  
15 17 24 27 42 47 COMPL. (C) (39)  
**+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$**  
74178450-01  
Tirage du SAMEDI 2016-10-29  
21 25 26 29 36 45 COMPL. (C) (38)  
**+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$**  
(Numéro complet non décomposable)  
55316285-01  
**Prochain gros lot (approx.) : 24 000 000 \$**

**Québec 49** 2016-10-26  
14 21 27 33 34 46 COMPL. (C) (45)  
Tirage du SAMEDI 2016-10-29  
25 32 36 41 46 47 COMPL. (C) (05)

**TOUT-ORNIEN**

24 octobre	01 02 05 06 07 09
25 octobre	02 04 06 08 09 11
26 octobre	01 04 05 06 08 10
27 octobre	01 07 08 10 11 12
28 octobre	01 03 06 07 08 09
29 octobre	01 02 03 04 07 08
30 octobre	03 04 05 08 09 11

**Grande VIE** La nouvelle loterie Grande Vie. 1 000 \$ par jour à vie!  
Tirage les lundis et jeudis.

**Vos résultats**

**LOTTO MAX** Tirage du VENDREDI 2016-10-28  
03 05 19 29 33 34 44 COMPL. (C) : 41  
**Prochain gros lot (approx.) : 44 000 000 \$**

**Quotidienne Extra**

24 octobre	05 139 4692	7510165
25 octobre	71 356 2316	8531852
26 octobre	81 374 1512	6257757
27 octobre	96 733 0043	2426822
28 octobre	10 419 3710	9221407
29 octobre	03 343 3505	9868296
30 octobre	92 412 3864	8820279

**banco Turbo**

24 octobre	01 04 07 10 12 13 17 20 25 26	x3
25 octobre	02 07 08 09 10 11 12 14 23 24	x1
26 octobre	02 06 07 13 15 23 24 28 33 35	x3
27 octobre	01 04 05 12 13 15 16 18 21 28	x4
28 octobre	04 08 13 18 24 27 30 34 37 39	x1
29 octobre	03 04 09 15 17 18 27 34 39 41	x1
30 octobre	02 03 23 26 30 33 35 37 38 44	x4

En route vers le succès...

**FORMATION EN TRANSPORT PAR CAMION À TROIS-PISTOLES**

DÈS LE 10 JANVIER 2017

**SÉANCE D'INFORMATION LE LUNDI 14 NOVEMBRE 2016 À 19 H**

**École secondaire de Trois-Pistoles**  
455, rue Jenkin, Trois-Pistoles, local B-214

Pour vous inscrire, communiquez avec M<sup>me</sup> Claudette Paradis au **418 854-0720, poste 2249 ou 418 863-7720, poste 2249**

**Formation GRATUITE**

- Formation à temps plein d'une durée totale de 4 mois financée par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES).
- Menant à un diplôme d'études professionnelles (DEP).
- Soutien financier possible du MEES (prêts et bourses).

Pour information : [cftc.qc.ca](http://cftc.qc.ca)

Une carrière qui vous mènera loin



# RECORD GUINNESS Plus de 500 fantômes envahissent le Collège Notre-Dame

PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Plus de 500 élèves du Collège Notre-Dame de Rivière-du-Loup ont fêté l'Halloween en grand le 31 octobre en tentant de battre le record Guinness du plus grand rassemblement de personnes déguisées en fantômes.

● ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com

Le record avait été établi en juin 2016 à Singapour par l'entreprise Sony Pictures afin de promouvoir le film «Ghostbusters», avec 273 fantômes. À partir de 13 h, les 500 étudiants de secondaire 1 à 5 se sont rassemblés à l'auditorium, avec comme déguisement un sac plastique blanc décoré de deux yeux noirs.

L'évènement a été instigué par Élodie Marceau, qui voyait en ce défi une manière simple de battre un record mondial, à l'occasion de l'Halloween.

« On doit rester environ cinq minutes ensemble dans la même salle. Elle a épluché les records Guinness et c'est celui-ci qui était le plus réaliste », a commenté Annie Bouchard, technicienne d'intervention en loisirs.

Les élèves avaient eux-mêmes confectionné leurs costumes dans le cadre de leur cours d'arts plastiques. Il ne restera qu'à homologuer officiellement le record afin qu'il soit valide.

Centre d'esthétique automobile haut-de-gamme  
Luxury Protection de luxe  
**Brillancia™** Brille pour toujours - Shine forever

*Venez essayer notre nouvelle huile\* et antirouille exclusives à Brillancia™!*

*\*aussi disponible en gel*

**Préparez votre véhicule pour l'hiver avec un traitement professionnel chez Brillancia™ RDL.**  
**Traitez votre voiture comme vous aimeriez être traité : avec des produits haut-de-gamme et avec professionnalisme!**

<b>Pour votre véhicule neuf :</b>	<b>Pour votre véhicule usagé :</b>
■ Antirouille garanti 10 ans*	■ Traitement à l'huile annuel
■ Antirouille à l'huile avec garantie à vie*	■ Traitement peinture Brillancia™ garanti 15 ans*
■ Traitement peinture Brillancia™ garanti 15 ans*	■ Traitement silicone Brillancia™ 1-3 ans
■ Traitement silicone Brillancia™ 1-3 ans	■ Nettoyage de peinture
■ Traitement de tissus garanti 3 ans	■ Intérieur complet
	■ Traitement de tissus garanti 3 ans

\* Certaines conditions s'appliquent.

**Michel Lévesque, propriétaire** 116-A, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup  
**Site web : www.brillancia.com** Téléphone : 418-860-2473(cire)

Pour une traversée de première classe

**Traverse Rivière-du-Loup Saint-Siméon Ferry**

## Horaire

	D	L	M	M	J	V	S
<b>OCTOBRE</b>	S	M	T	W	T	F	S
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					
<b>NOVEMBRE</b>	S	M	T	W	T	F	S
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30			
<b>DÉCEMBRE</b>	S	M	T	W	T	F	S
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31
<b>JANVIER</b>	S	M	T	W	T	F	S
	1	2					

Profitez de nos croisières aller-retour

**LÉGENDE** LEGEND

Départs de Rivière-du-Loup / Departures from Rivière-du-Loup

■ 8 h00	11 h15	14 h45	18 h00	■ 8 h00	12 h00	16 h00
■ 8 h00	13 h30			■ 13 h30		

Départs de Saint-Siméon / Departures from Saint-Siméon

■ 9 h30	13 h00	16 h30	19 h30	■ 9 h30	14 h00	17 h30
■ 9 h30	15 h00			■ 15 h00		

199, rue Hayward, Rivière-du-Loup  
**418 862-5094 • 418 638-2856**  
www.traverserdl.com

**GREY ROCK Casino**

# NEW YEAR'S EVE

## Grey Rock Style

100, boul. Chief Joanna, Première Nation Malécite du Madawaska, N.-B.

**Sortie 19**

**Marilou Martin**  
LIVE  
Singing Legends

### SAMEDI 31 DÉCEMBRE

Le cocktail débute à 18 h 30, suit du repas et de l'animation en soirée !

4 groupes musicaux (trio de musique classique, un medley des meilleurs moments du spectacle **L'Acadie des terres et forêts en fête 2016**, **The Signing Legends** avec **Marilou Martin** à la tête d'affiche et **DJ Derick Rioux** pour finir la soirée en dansant!)

**Maître de cérémonie • Repas haut de gamme Champagne et cocktail**

(19 ans et plus)

**Le coût est de 1 200 \$ pour une table de 10 ou 120 \$ pour billet individuel**

**Réservez maintenant en téléphonant au 506-740-7597 !**

**Faites vite les places sont limitées !**



MEILLEUR PRODUIT  
MINCEUR 2016

LES AVANTAGES D'UN RÉGIME AU THÉ VERT  
ET À LA CAFÉINE :

- ✓ Active le métabolisme et favorise la combustion des graisses.
- ✓ Prévient le stockage des graisses au niveau du ventre.
- ✓ Évite l'absorption de sucre.
- ✓ Élimine les toxines dans l'urine.
- ✓ Régule l'équilibre organique.

# FINIS LES RÉGIMES FRUSTRANTS !

TAUX DE RÉUSSITE DE  
**89%**



VOTRE MÉDECIN VOUS DIRA QU'IL N'EXISTE QUE DEUX FAÇONS DE PERDRE VOTRE SURPLUS DE POIDS DE FAÇON SÉCURITAIRE, EFFICACE ET RAPIDE :

1. En stimulant votre capacité à brûler les graisses.
2. En stoppant vos fringales, donc en mangeant moins.



## OFFRE DE LANCEMENT : UNE BOUTEILLE GRATUITE, TAXES ET LIVRAISON INCLUSES !

Veillez remplir le formulaire de commande et le retourner à :  
**P.N.W. Distribution, 3200 autoroute Laval Ouest, Laval (Québec) H7T 2H6**  
 Numéro sans frais : 1 855 947-4333 Courriel : info@unelivreparjour.com

### Achetez maintenant ! Choisissez votre plan :

- J'aimerais commander le plan de 30 jours (60 capsules) pour seulement ..... 59,99 \$
- J'aimerais commander le plan de 60 jours (120 capsules) pour seulement ..... 94,99 \$
- J'aimerais commander le plan de 90 jours (180 capsules) pour seulement ..... 124,99 \$
- J'aimerais commander le plan de 120 jours (240 capsules) pour seulement ..... 169,99 \$

TOTAL :



Paiement par chèque/mandat poste d'un montant de \_\_\_\_\_ \$  
 à l'ordre de : P.N.W. Distribution  
 Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Paiement par carte de crédit :  Visa  Mastercard

Numéro :

Nom du détenteur : \_\_\_\_\_

Expiration : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Code de sécurité (3 chiffres à l'endos de votre carte) : \_\_\_\_\_

Commandez en ligne  
**UneLivreParJour.com**

Appelez-nous sans frais au  
**1 855 947-4333**



## Un calendrier pour aider à la sauvegarde de l'église de L'Isle-Verte

La Corporation du Cœur de L'Isle-Verte vient de mettre sur le marché un magnifique calendrier dont les ventes l'aideront à poursuivre sa mission de sauvegarder l'église patrimoniale sise au centre du village. Comportant douze superbes photos de Lise Côté représentant l'église et des attraits du village et du fleuve, le calendrier 2017 est en vente au cout



Lise Côté a préparé un calendrier aux photos remarquables.

de 10 \$ dans les principaux commerces et points de service de L'Isle-Verte et des environs. 1000 exemplaires sont en circulation. La vente du calendrier est une activité de financement qui aidera le Cœur de L'Isle-Verte à défrayer des coûts reliés au déroulement d'activités composant la deuxième étape de son plan d'action. «Notre organisme a le vent dans les voiles. Nous sommes en mode action et nous comptons sur l'appui de la population pour nous aider à avancer dans ce remarquable défi qu'est celui de sauvegarder notre église», a indiqué le président de la corporation, Yves Gagnon. La corporation du Cœur de L'Isle-Verte a reçu deux appuis majeurs au cours des deux dernières semaines, ceux de la Municipalité de L'Isle-Verte ainsi que de la

Fabrique de L'Isle-Verte. Ces appuis n'ont fait que confirmer le bien-fondé de la mission de l'organisme. Le conseil d'administration de l'organisme Le Cœur de L'Isle-Verte est composé de sept personnes : le président Yves Gagnon, le vice-président Stéphane Ouellet, le secrétaire Jacques Lemieux, la trésorière Lise Côté de même que les administrateurs Maurice Dumas, Daniel Gagnon et Paul Fortier. La Corporation a maintenant entamé la deuxième étape qui consiste en l'élaboration du projet. La Corporation entend rencontrer trois firmes d'architectes spécialisés afin d'en arriver à l'élaboration d'un projet concret et viable. Les sommes recueillies par la vente du calendrier serviront, entre autres, à défrayer les déplacements des consultants.

Julie Morneau  
Conseillère,  
Bas-Saint-Laurent



## Confiez-nous vos problèmes de dettes.

Pour une consultation gratuite, appelez au 1 855 R-CHABOT ou visitez [raymondchabot.com](http://raymondchabot.com).

RIVIÈRE-DU-LOUP / 418 868-0867  
300, boulevard de l'Hôtel-de-Ville

SAINT-PASCAL / 418 492-2596  
375B, rue Taché

TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC  
418 854-7905  
813, rue Commerciale Nord

LA POCATIÈRE / 418 856-4809  
901, 5<sup>e</sup> Rue, bureau 400

 **Raymond Chabot**

Conseillers en redressement financier

Syndics autorisés en insolvabilité

DU 17 SEPTEMBRE AU 15 DÉCEMBRE 2016

# PRENEZ LA ROUTE SANS STRESS



## TOYO TIRES®

**OBTENEZ UNE REMISE POSTALE DE 70\$\***  
à l'achat de 4 pneus TOYO TIRES GSi5.



### Polyvalence exceptionnelle

- Pneu pour véhicules de tourisme et mini-fourgonnettes
- Bande de roulement symétrique améliorant la traction et la durée de vie
- Disposition optimisée de la barrette centrale assurant un bon contact avec la chaussée et un confort de roulement accru
- Nervures d'épaulement améliorant la stabilité

Pas de stress, il y a

**point S**

[point-s.ca/rdl/](http://point-s.ca/rdl/)

**SERVICE DE PNEUS RIVIÈRE-DU-LOUP**

10, CÔTE SAINT-JACQUES  
RIVIÈRE-DU-LOUP (418) 862-2686

\*À l'achat de 4 pneus sélectionnés. Détails en magasin. Valable du 17 septembre 2016 au 15 décembre 2016.



# La CLINIQUE DENTAIRE SAINT-ANTONIN, un SERVICE FAMILIAL et ATTENTIONNÉ

La nouvelle clinique dentaire de Saint-Antonin a ouvert ses portes le 1<sup>er</sup> novembre, au 55 rue Principale. À l'écoute de notre clientèle, nous vous offrons un service chaleureux, pour toute la famille !

Marie-Ève Ferland, coordonnatrice,  
Dre Frédérique Ménager, Nancy Beaulieu,  
assistante dentaire et Anne de la Durantaye,  
hygiéniste dentaire.

Nous sommes équipés à la fine pointe de la technologie en matière de dentisterie. La **Clinique dentaire Saint-Antonin** est un établissement sans papier. Elle est également accessible pour les personnes handicapées. Un monte-charge a été installé pour permettre à tous nos clients d'accéder à la Clinique facilement.

Notre équipe compte **plus de 25 ans d'expérience**, pour vous servir. La Dre Frédérique Ménager, Ann de la Durantaye, hygiéniste dentaire, Nancy Beaulieu, assistante dentaire et Marie-Ève Ferland, coordonnatrice forment le personnel attentionné de la Clinique.



L'ancienne maison située au **55 RUE PRINCIPALE** a été complètement transformée du mois d'août au mois d'octobre afin d'accueillir tout l'équipement nécessaire à la création d'une clinique dentaire.



Prenez rendez-vous dès maintenant au **418-867-9898**

[cliniquedentairesaintantonin](https://www.facebook.com/cliniquedentairesaintantonin)



**Félicitations!**

ALARME KOMETEK SÉCURITÉ

**MAINTENANT AU TÉMSCOUJAT! 418.894.8878**

115904416

**Bon succès!**

RAY RÉFRIGÉRATION CLIMATISATION

- Réfrigération
- Climatisation
- Ventilation
- Chauffage
- Commercial
- Industriel
- Service 24 heures
- Vente et installation

les experts à votre service

194, du Carrefour, Saint-Antonin  
Tél. : 418 862-6346 • Fax. : 418 867-4403  
RBQ : 2155-0090-60

1155084416

*Bon succès à toute l'équipe!*

MUNICIPALITÉ DE Saint-Antonin

261, rue Principale • Saint-Antonin (Qc) G0L 2J0  
Téléphone : 418-862-1056  
Télécopie : 418-862-3268

1155294416

Pelletier • Dumont  
Architectes

FIERS COLLABORATEUR À LA RÉALISATION DE CE BEAU PROJET. NOUS VOUS SOUHAITONS LA MEILLEURE DES CHANCES ET UN GRAND SUCCÈS À VENIR.

1159014416

**Bon succès!**

UNIPRIX

D. Rioux et K. Larochelle  
78, rue Principale, Saint-Antonin • 418 605-1545

1155034416

Fier partenaire de  
**Clinique Dentaire St-Antonin**

**Fiez-vous sur nous**

1159024416

*Heureux d'avoir participé à ce nouveau projet!*

Construction Jeannot Ouellet  
RBQ 5622-8208-01

- Résidentiel
- Rénovation
- Commercial
- Fondation

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

1 Rue Lévesque, St-Antonin, QC G0L 2J0

1155074416

# Environ 400 personnes se réunissent pour le brunch du Parti libéral

Le député de Rivière-du-Loup-Témiscouata Jean D'Amour était accompagné de la vice-première ministre du Québec Lise Thériault dans le cadre d'un déjeuner tenu au Best Western Plus Hôtel Lévesque le 30 octobre.



● ANDRÉANNE LABEL  
andreanne@infodimanche.com

34 maires sur 43 se sont présentés à cet événement organisé par le président de l'Association libérale de la région, Jacques Asselin. Le premier ministre du Québec Philippe Couillard devait se déplacer à Rivière-du-Loup pour l'occasion, mais la signature de l'accord de libre-échange avec l'Europe l'a retenu.

Lors de son allocution, le ministre Jean D'Amour a énuméré quelques projets en développement pour la région. «En 2017, on souhaite refaire l'aqueduc et les égouts de Saint-Hubert, on a aussi l'église à Saint-Cyprien à s'occuper,

quelques casernes incendie à revamper. Le Carrefour maritime de la Pointe de Rivière-du-Loup s'en vient bien aussi. On souhaite ouvrir le chemin pour les deux prochaines années». Il a également soutenu que le retour des jeunes dans la région servirait à accentuer son dynamisme. «On veut qu'ils reviennent, c'est ce que l'on souhaite faire avec le Centre d'études collégiales au Témiscouata», a-t-il souligné.

Jean D'Amour souhaite, par cet événement, sensibiliser les acteurs politiques aux réalités régionales du Bas-Saint-Laurent. «À chaque fois qu'un collègue débarque ici ça fait une différence. C'est toujours une belle occasion de marquer des points. Elle va ramener un bagage d'informations qui va nous permettre de bien développer la région.»

De son côté, la vice-première ministre Lise Thériault a rappelé l'implication de Jean D'Amour dans son comté, et l'importance de son désir de développer le Québec par l'entremise de la



Jean D'Amour et Lise Thériault. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Stratégie maritime. Elle a mis de l'avant l'importance de l'agriculture et des entrepreneurs qui permettent de soutenir le développement des régions.

## Les écoles de La Pocatière et Saint-Michel-du-Squatec en tête du classement

**AL** Le Collège Sainte-Anne de La Pocatière trône cette année au 1er rang du palmarès des écoles du Bas-Saint-Laurent, publié par l'Institut Fraser, le 28 octobre dans le Journal de Québec. L'école de la Vallée-des-Lacs de Saint-Michel-du-Squatec est toujours

en première place des écoles publiques du Bas-Saint-Laurent.

L'établissement privé de La Pocatière a obtenu une note de 8,6. Il est suivi de près par le Collège Notre-Dame de Rivière-du-Loup, avec une note de 8,4. Du côté des écoles publiques,

l'école Vallée-des-Lacs de Saint-Michel-du-Squatec fait encore bonne figure au 1er rang, avec une note 7,6, et est suivie de l'école secondaire de Cabano (Témiscouata-sur-le-Lac), avec une cote de 7 et de l'école secondaire de Rivière-du-Loup, avec une note de 6,2.

La cote globale sur 10 a été développée par l'Institut Fraser afin de mesurer la performance des écoles. Elle se base à la fois sur les résultats des élèves aux examens du ministère de l'Éducation, le taux de retard et l'écart entre les sexes.

**SEMNAINE NATIONALE DES PROCHES AIDANTS**

DU 6 AU 12 NOVEMBRE 2016

CONFÉRENCE GRATUITE ouverte au grand public

« NE PAS SE PERDRE COMME PERSONNE PROCHE AIDANTE »

MARIO LÉVESQUE, PSYCHOTHÉRAPEUTE

Invitation spéciale aux personnes proches aidantes qui accompagnent une personne âgée en perte d'autonomie

MARDI, 8 NOVEMBRE À 13H30

LÉGION CANADIENNE, 1 Carré Fraser, Témiscouata-sur-Lac, quartier Cabano

JEUDI, 10 NOVEMBRE À 13H30

CENTRE DES FEMMES DU Ô PAYS, 74 A rue Principale, Lac-des-Aigles

Les thèmes suivant seront abordés lors de cette conférence :

1. Les sentiments et les émotions vécues
2. Les outils qui contribuent à accroître la satisfaction associée au rôle
3. Les éléments de deuil, se pardonner, pardonner...occasion de régler des situations inachevées
4. Le prendre soin de soi et de sa famille
5. Les signes d'épuisement
6. Le maintien des liens
7. L'histoire se poursuit en se créant de nouveaux souvenirs avec l'aidé

Monsieur Mario Lévesque est psychothérapeute de l'ordre des psychologues en pratique privée auprès des individus, couples et familles. Il est formateur auprès des intervenants dans le monde de la santé. M. Lévesque a la conviction que malgré les aléas de la vie, chaque personne est l'experte de sa vie et qu'avec le soutien de son réseau, cette vie peut être belle et épanouissante jusqu'au dernier moment.

INFORMATION ET INSCRIPTION : 418 854-2399

INFORMATION ET INSCRIPTION : 418 779-2316

Vous êtes un membre de la famille ou un ami qui accompagne une personne âgée souffrant d'une maladie dégénérative ou d'incapacités liées au vieillissement. Vous réalisez une ou plusieurs tâches concernant le suivi médical, les repas, les courses ou divers soins, alors **VOUS ÊTES UNE PERSONNE PROCHE AIDANTE.**

Ces activités sont réalisées grâce au soutien financier de

lappuibsl.org

POUR LES PROCHES AIDANTS D'ÂINÉS

1154174416

## La passion selon Diane Lajoie



Après avoir reçu le titre d'Agricultrice de l'année 2015 au Bas-Saint-Laurent, Diane Lajoie a hérité de celui d'Agricultrice de passion au Québec qui lui a été attribué lors du Gala Saturne présenté à Victoriaville le 15 octobre dernier



● HUGUES ALBERT

journalistes@infodimanche.com

Partenaire au sein de Ferme Bernard Lebel et de Fraisière Lebel, spécialisées en productions

laitière et maraîchère, Diane Lajoie est issue du monde agricole. Élevée sur une ferme laitière, elle est l'aînée d'une famille de neuf enfants. Dès son tout jeune âge, le goût de la gestion s'installe.

Elle obtient, en 1979, son diplôme en techniques administratives et décroche immédiatement un emploi dans une institution bancaire, aux prêts agricoles, où elle travaillera pendant cinq ans. Depuis maintenant 36 ans, Diane partage sa vie avec Bernard LeBel, sur la ferme familiale située à Saint-Arsène. De cette union sont nés quatre garçons et une fille. En 1984, Diane quitte le travail de bureau pour la terre. En complicité avec son homme, elle continuera de faire évoluer

cette ferme familiale de quatre générations. Au fil du temps, Diane prend de plus en plus de responsabilités et c'est en 1990 qu'elle devient actionnaire de l'entreprise Ferme LeBel (1990) inc. Par ailleurs, Fraisière LeBel a fêté ses 50 ans à l'automne 2015.

Outre son travail dans l'entreprise, Diane est très impliquée socialement. Elle aime les gens et adore apprendre. Aujourd'hui, sa grande fierté est de voir ses enfants heureux, autonomes et épanouis et, de surcroît, deux d'entre eux continuent de faire prospérer l'entreprise. Elle a l'immense bonheur d'avoir quatre petits-enfants qui agrémentent sa vie.

« Ma vie agricole est réussie grâce aux personnes qui m'ont laissé prendre ma place. Je pense à Bernard, mes beaux-parents qui m'ont



Diane Lajoie, Agricultrice de passion en 2016 au Québec. PHOTO : ANNICK MALENFANT

soutenue et encouragée », termine une Diane Lajoie reconnaissante et pleinement épanouie.

### FERME MONT-SOLEIL INC.

## Été plus sec, récolte moins abondante

André Roussel de Ferme Mon Soleil de Saint-Éloi explique que l'été 2016 n'a rien eu d'exceptionnel quant au volume de pommes de terre récoltées sur les 65 acres qu'il exploite à cette fin. L'an dernier, il a produit 400 quintaux de 100 livres à l'acre comparativement à 295 cette année. Consolation toutefois, la qualité est très belle en 2016. La moyenne de récolte annuelle tourne autour de 350 quintaux à l'acre chez Ferme Mon Soleil.

● HUGUES ALBERT

journalistes@infodimanche.com

Cette entreprise se spécialise aussi dans les grandes cultures commerciales pour produire orge et blé de semences sur 450 acres et canola sur 30 autres.

André et son épouse Monique Rioux se sont convertis à l'agriculture végétale en 1987 en vendant leurs animaux pour se consacrer uniquement à la production de pommes de terre et de céréales.

En 1984, André avait fait l'acquisition du bien familial de son père Julien qui produisait du lait, de la pomme de terre et des céréales de semences.

La production de la pomme de terre y

est importante même si elle couvre une plus petite surface que les autres cultures. Trois variétés y sont cultivées, la Highland Russet, la Gold Rush et, depuis 2015, la Gemstar. Toute la production est vendue au Québec, dans les Maritimes et la plus forte proportion en Ontario. La grosse pomme de terre (jumbo) est pour sa part destinée au marché de la transformation.

L'entreprise possède son propre poste de criblage et les céréales qui sont produites chaque année prennent la direction d'Agriscar qui en fait la commercialisation et la distribution dans diverses régions.



Même si la récolte est moins abondante que l'an dernier, la qualité du produit en 2016 est très bonne, ce dont se réjouissent Monique Rioux et André Roussel, propriétaires de Ferme Mont-Soleil inc. PHOTO : HUGUES ALBERT



### PASCALE DUMAIS CHEZ ÉQUIPEMENT C.P.R. LTÉE

Pascale Dumais se joint à l'équipe de Équipements C.P.R. Ltée, entreprise spécialisée dans la vente, le démarrage et le suivi technique des robots de traite LELY.

Mme Dumais possède une expertise reconnue, ayant suivi toutes les formations F.M.S. (Farm Management Support) et ayant vu à l'implantation de plus de 23 robots de traite LELY A4.

Son rôle chez C.P.R. est de procéder au démarrage et au suivi des robots LELY installés dans les fermes laitières au Bas-Saint-Laurent. D'ici la fin de 2016, C.P.R. prévoit avoir fait l'installation de 46 robots de traite LELY.

**ALCIDE OUELLET**  
ALCIDE OUELLET ET FILS INC.  
Saint-Cyprien  
Tél.: 418 963-2647  
1 800 463-4449  
Cacouna  
418 867-1441  
[www.alcideouellet.com](http://www.alcideouellet.com)

**La Coop Agriscar**  
Unimat, La Coop, Somic, BMR  
Bravo! Les Semences Bouchard  
Ferme Mont Soleil inc.  
Siège social Trois-Pistoles - 418 851-2822

Fier partenaire de Semences Bouchard et Ferme Mon Soleil!  
Transport de pommes de terre en vrac  
Transport Cauchon inc.  
418 277-2026  
304, route 363 Sud, St-Ubalde

**DESJARDINS, UNE COOPÉRATIVE AVEC VOUS, PRÈS DE VOUS ET POUR VOUS!**  
La Caisse Desjardins de l'Héritage des Basques félicite la Ferme Mon Soleil et les semences Bouchard!  
Desjardins Caisse de l'Héritage des Basques  
Coopérer pour créer l'avenir

Lely, la marque préférée des producteurs du KRFB!  
**UN CENTRE D'EXPERTISE RECONNU DEPUIS 30 ANS, L'ÉQUIPE PAR EXCELLENCE DANS L'EST DU QUÉBEC!**

Les spécialistes des systèmes de réservoir à lait, réparation de toutes marques

Service 24 h / 7 jours



272, rue de la Gare | 12, rue des Ateliers  
St-Anaclet | Amqui  
418-722-6608 | 418-629-4916



**Pascale Dumais se joint à notre équipe!**

## LES SEMENCES BOUCHARD INC.

## La pomme de terre de semence, une affaire de famille

Malgré un été plutôt sec en 2016, l'entreprise Les Semences Bouchard inc. de Saint-Éloi récoltera plus de 300 quintaux de pommes de terre à l'acre sur les terres réservées à cette culture soit 125 acres. Cette production représente plus de 3,75 millions de livres.

● HUGUES ALBERT

journalistes@infodimanche.com

Jean-Guy Bouchard et ses deux fils Sébastien et Pierre-Luc exploitent cette ferme très productive. L'entreprise se spécialise aussi dans la production de céréales de semence où elle cultive sur 600 acres orge, canola, blé et avoine.

Jean-Guy Bouchard a acquis la ferme de son père Henri en 1982, laquelle avait appartenu auparavant à son grand-père Charles. En 1989, il vendait troupeau laitier et quota pour se consacrer uniquement à la production végétale. Sébastien et Pierre-Luc ont été intégrés à la

ferme en 2001 et 2006 respectivement, et c'est en 2006 qu'était formée la compagnie Les Semences Bouchard inc.

La pomme de terre est produite en cinq variétés et commercialisée au Québec, en Ontario, dans les Maritimes et en plus faible proportion aux États-Unis. La Gold Rush représente 40 % de la production annuelle, la Russet Burbank 30 %, la Roselys 15 %, la Hilite 10 % et la Campagna 5 %. La pomme de terre de semence représente 75 % du volume récolté, celle désignée de table 25 %. La pomme de terre jumbo est vendue localement ou destinée à la transformation ailleurs au Québec. L'entreprise a adhéré en 2013 au programme de salubrité à la ferme « Canada Gap », géré par le Conseil canadien en horticulture.

Jean-Guy Bouchard est l'époux de Danielle Morin et le couple a deux autres enfants, Alain, travaillant en Australie, et Marie-Josée, à l'emploi de Premier Tech.



Jean-Guy Bouchard et ses deux fils et partenaires au sein de l'entreprise, Sébastien et Pierre-Luc.  
PHOTO : HUGUES ALBERT

## Édith Lavoie : un changement de cap opportun

Édith Lavoie a remporté une bourse de 500 \$ en formation continue lors du Gala Saturne présenté le 15 octobre dernier à Victoriaville. La productrice ovine de Saint-Hubert qui partage depuis 1999 la propriété de la Ferme Feber avec son conjoint Francis Beaulieu raconte qu'elle avait entrepris en 1992 des études en chimie analytique quand elle décida de réorienter sa démarche vers l'agriculture.

● HUGUES ALBERT

journalistes@infodimanche.com

De 1994 à 1999, le couple s'adonnait à la production laitière. En 1999, la production ovine prenait place et en 2014 était constituée la société Ferme Feber senc. où on exploite aujourd'hui une des plus belles entreprises ovines



Édith Lavoie chemine en agriculture depuis 1994. PHOTO : ANNICK MALENFANT

de tout le Bas-Saint-Laurent avec plus de 800 brebis.

Autodidacte en agriculture, elle a reçu une R.A.C. pour reconnaissance des acquis de compétence du Cégep de Beauce-Appalaches tout en travaillant à la ferme. Le processus de reconnaissance a duré trois mois, soit de janvier à mars 2015. Accompagnée d'une attestation d'études collégiales (A.E.C.) en gestion d'entreprise agricole (G.E.A.), cette reconnaissance constitue une

belle récompense pour toute la persévérance démontrée au fil des années.

Mère de trois enfants, dont les jumeaux Élise et Benjamin, âgés de 19 ans, qui complètent cette année des études en Techniques de production animale (T.P.A.), Édith et Francis comptent leur faire une place dans leur entreprise dès l'an prochain et pour ce faire, ils comptent procéder à des agrandissements de leur bergerie afin d'en accroître la capacité d'accueil.

**Les Fondations N. Charron**  
SPÉCIALISTE EN COFFRAGE  
RÉSIDENTIEL • AGRICOLE • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

Normand Charron, prop. 88, rang 3 Ouest, Saint-Éloi (Québec) G0L 2V0  
Tél. : 418 898-4141  
Télééc. : 418 898-4118  
f.charron@bellnet.ca

115574416 RBQ : 8289-5673-49

**RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL**

Construction neuve ou rénovation

Entrepreneur général

**Construction Martin Ouellet**

418 862-5111

APCHA novoclimat

115524416

Félicitations aux 2 lauréates du Gala Saturne : Diane Lajoie et Edith Lavoie

**Martin Beaulieu**  
Agronome | Directeur, Services aux entreprises – agriculture

418 862-7248 #23504 | 418 862-2431  
martin.beaulieu@bnc.ca

1 866 862-7248 #23504

**BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER**

Banque Nationale du Canada  
295-A, boulevard Thériault  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5H3

115604416

**Bravo à Edith Lavoie!**

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-HUBERT DE RIVIÈRE-DU-LOUP**

10, rue du St-Rosaire, C.P. 218  
St-Hubert de Rivière-du-Loup G0L 3L0  
Tél.: 418 497-3394 • Téléc.: 418 497-1187  
Courriel : mun.st-hubert@sthubertrdl.qc.ca

1156054416

**SVVF**  
Service vétérinaire des vallées au fleuve

NOTRE PASSION : LES ANIMAUX DE LA FERME  
NOTRE PROFESSION : LA SANTÉ

86, rue Principale  
St-Arsène (Québec) G0L 2K0  
Téléphone : 418 862-1011  
Télécopieur : 418 862-6625  
Courriel : info.svfv@gmail.com

Visitez-nous sur :  
facebook.com/VetValleesFleuve  
Suivez-nous sur :  
twitter.com/VetValleesFleuve

1155214416

*Fier de partager la réussite du monde agricole!*

Clément Fournier, CPA, CA  
Pierre Boucher, CPA, CA  
Serge Desjardins, CPA, CA  
Denis Desjardins, CPA, CA

44 rue Notre-Dame E  
Trois-Pistoles QC G0L 4K0  
info.trois-pistoles@mallette.ca  
Téléphone : 418 851-2060

**MALLETTE**  
Société de comptables professionnels agréés

www.mallette.ca

1155254416

*Fier de souligner l'excellent travail d'Édith Lavoie et Diane Lajoie!*

**ACIER**  
Martin Bastille inc.  
Commerçant de fer neuf et second

Martin Bastille inc.  
227, Anse au Persil, Rivière-du-Loup  
418 862-1705  
martinbastille2@bellnet.ca

1159074416

En NOVEMBRE, COUREZ LA CHANCE DE

**hôtel**  
12•12

**QUE CE SOIT ENTRE AMIS,  
EN FAMILLE  
OU POUR LES AFFAIRES...**

**C'EST LA PLACE!**

**VENEZ DÉGUSTER NOS « VEETTES »**



Mardi poulet BBQ  
Mercredi côtes levées  
Jeudi crêpes bretonnes  
Vendredi pasta-bar  
Dimanche matin brunch  
Dimanche en soirée bœuf braisé

1159114416

812, avenue Principale, Dégelis • [www.le1212.com](http://www.le1212.com)

**MANGER** chez  
l'un de ces **BONS  
RESTAURANTS**



**210\$ À GAGNER (7 CERTIFICATS DE 30\$)**

Veillez remplir ce coupon de participation et le déposer  
chez Info Dimanche au 72, rue Fraser, Rivière-du-Loup.  
Date limite de participation : 14 novembre 2016, 23h59. Tirage 15 novembre 2016

**CONCOURS « COUREZ CHANCE DE MANGER CHEZ L'UN DE CES BONS RESTAURANTS »**

Nom :

Adresse :

Téléphone :



**BUFFET CHINOIS**

**à volonté**

**COÛT 15,95 \$**

(COMPRENANT SOUPE ET DESSERT,  
ainsi que thé ou café)

TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES DE  
16 H 30 à 20 H AU 2<sup>e</sup> ÉTAGE SEULEMENT

\* SALLE DISPONIBLE POUR GROUPE  
DE 10 à 80 PERSONNES.



**50-A, BOUL. CARTIER, RIVIÈRE-DU-LOUP**  
**418 868-1888**

1155094416



**Restaurant**

*Théri-Bel inc.*



**Chantal Bélisle**  
propriétaire

- Buffet à volonté tous les jours
- Service de traiteur

Galeries Trois-Pistoles  
Tél. : 418 851-3658  
Ouvert dès 6 h le matin

1155304416

**L'INTERCOLONIAL**  
**BISTRO**

OUVERT DU MARDI AU VENDREDI DE 11 H À 22 H  
OUVERT LE SAMEDI DE 16 H À 22 H

NOUS SERONS PRÉSENTS POUR VOUS SERVIR  
JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE  
**SURVEILLEZ NOS PROMOTIONS**

[www.interbistrogrill.com](http://www.interbistrogrill.com)

407, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

**418 862-3321**

1159104416

**POUR VOS SORTIES... Entre amis...  
En famille...  
En couple...  
En solo...**

Pierre Dubillard,  
propriétaire

232, Hôtel-de-Ville  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**

1155094416

**TRATTORIA DI**  
**MIKES**  
SINCE/DEPUIS 1967

Pour un  
**REPAS**  
qui a du  
**STYLE**

94, boulevard Phil Latulippe, Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 854-0404**

1159084416

REST04416

**cantine**  
**D'AMOURS**

- Repas léger • Poutine
- Frites et sauces • Poulet frit

**418 851-3337**  
66, rue Notre-Dame Est,  
Trois-Pistoles G0L 4K0

1155064416

COMMISSION SCOLAIRE  
KAMOURASKA-  
RIVIÈRE-DU-LOUP

# Un déficit épongé grâce aux surplus accumulés

Sans grande surprise, la Commission scolaire Kamouraska-Rivière-du-Loup a terminé son année financière 2015-2016 avec un déficit. À la hauteur de 423 000 \$, celui-ci a toutefois été épongé à même les surplus accumulés ces dernières années comme le permet le gouvernement.



MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com



L'École secondaire de Rivière-du-Loup. PHOTO : MARIO PELLETIER

Selon le directeur Yvan Tardif, ce déficit est dû en grande partie aux compressions imposées par Québec depuis quelques années. À cela s'ajoute la philosophie de la Commission scolaire, selon laquelle elle ne souhaite jamais diminuer la qualité des services offerts aux élèves.

«En fait, le déficit ne représente même pas 1% de notre budget annuel de plus de 93 M\$, alors la Commission est encore en bonne santé», a nuancé M. Tardif, jeudi après-midi. «Offrir une qualité de service importante, c'est une de nos priorités. Par exemple, nous sommes l'une des seules Commissions en province qui n'exige pas de frais de surveillance pour l'heure du midi. On veut que cela reste ainsi.» En 2014-2015, la Commission scolaire Kamouraska-Rivière-du-Loup avait terminé son année financière dans les mêmes eaux, alors que le déficit était de 470 000 \$. Mais pour l'année en cours, 2016-2017, le scénario s'alourdit légèrement, puisqu'on estime présentement un déficit de l'ordre de 929 000 \$.

«C'est certain qu'on ne peut pas continuer comme ça. C'est une situation qu'on regarde avec attention. Notre défi, c'est vraiment de retrouver l'équilibre dans ce contexte, sans demander aux parents de payer davantage», a ajouté M. Tardif.

Le directeur espère recevoir prochainement de bonnes nouvelles du gouvernement du Québec qui vient à peine d'annoncer d'importants surplus budgétaires dans sa mise à jour économique. Le ministre des Finances, Carlos Leitaó, a d'ailleurs confirmé le désir de réinvestir dans l'éducation et la santé, notamment.

Que cela se produise ou non, des démarches seront entreprises à la Commission scolaire pour retrouver l'équilibre budgétaire. Selon Yvan Tardif, différentes idées sont déjà sur la table.

## PROTECTIONS EXCLUSIVES GRATUITES CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

**viacapitale**  
BAS-ST-LAURENT

1154094416

63, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
**1-866-289-4116**  
www.viacapitalevendu.com  
Rejoignez-nous: ViaCapitaleBasStLaurent

**JEAN-MAXIME MERCIER**  
FRANCHISÉ  
autonome et indépendant  
COURTIER immobilier agréé

**SONIA BOUCHER**  
COURTIER  
immobilier agréé  
Cellulaire: 418 867-6464  
sonbouc@hotmail.com

**ISLE-VERTE**  
122, RUE VILLERAY • Intérieur chaleureux, offre 4 c.c. Terrain 150 x 150 + garage. **137 500 \$**

**SAINT-PASCAL**  
825, DESJARDINS • Bungalow, 5 chambres, très beau terrain aménagé, pièces vastes **147 500 \$**

**ISLE-VERTE**  
489, ROUTE 132 • Un revenu à domicile! Gîte offrant 4 chambres + 1 au propriétaire. Beaucoup de rénovations faites (fenêtres + rev. de toiture, etc.) **197 500 \$**

**LYSANDRE RIOUX**  
COURTIER  
immobilier  
Cellulaire: 418 860-7211  
Télécopieur: 418 854-6414  
lysandre.rioux@videotron.ca

**ST-LOUIS-DU-HA! HA!**  
282, RUE COMMERCIALE  
**VENDU**

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
99 000 \$  
798-798A, SAINT-VIAEUR • Duplex de 2 x 4 1/2 logement situé près de tous les services. Idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Prix de vente intéressant!

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
À DÉCOUVRIR  
48, RUE CALDWELL • Belle maison centenaire sur 1 1/2 étage. Salon double, 4 chambres située dans un secteur recherché. Immense terrain de 37 447 pi.ca.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
AVEC REVENUS  
4, RUE BÉGIN • Venez vous installer confortablement dans cette magnifique demeure chaleureuse et spacieuse. Idéal pour bi-génération ou travailleur autonome. Grand patio avec vue imprenable.

**LAC-DES-AIGLES**  
84 900 \$  
14, RUE LEPAGE • Situé près de tous les services, grand plain-pied offrant de grandes pièces lumineuses. Sous-sol partiellement aménagé avec entrée extérieure. À découvrir absolument!

**NADIA POTVIN**  
COURTIER  
immobilier  
Cellulaire: 418 894-3412  
npotvin@viacapitale.com

**ST-JUSTE-DU-LAC**  
61, ROUTE DU MOULIN • Belle maison d'un étage et demi possédant 4 chambres. Cuisine, salle à manger et salon à aires ouvertes. L'allée est en asphalte. Idéal pour jeune famille. 65 000 \$

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
6, RUE DES BOIS-FRANCS (CABANO) • Grande propriété avec beaucoup d'opportunités incluant un logement, offrant un revenu supplémentaire. Idéale pour propriétaire occupant. 185 000 \$

**GUYLAINE OUELLET**  
COURTIER  
immobilier  
Téléphone: 418 866-2518  
gouellet@viacapitale.com

**DENISE BÉRUBÉ**  
COURTIER  
immobilier  
Téléphone: 418 868-9251  
dberube@viacapitale.com

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
NOUVEAU PRIX  
208, RUE FRASER • Coquette maison avec cachet chaleureux et belle luminosité. Plusieurs améliorations ont été apportées.

**SQUATEC**  
ROUTE 295 SUD • Terrain de 84 100 p.c. au bord du 2e lac Squatec.

**TROIS-PISTOLES**  
PRIX RÉVISÉ  
302, RUE DE L'HÔPITAL • Plain-pied 4 façades briques bien entretenue. Sous-sol aménagé avec un logement de 5 1/2 libre présentement.

**ST-ÉLOI**  
375, ROUTE DE LA STATION • Propriété avec 4 c.c., grand terrain de 10 366 p.c. Aucun voisin arrière. Possession rapide!

**ST-FRANÇOIS-XAVIER-DE-VIGER**  
5<sup>e</sup> RANG • Domaine de quart de lot avec chalet, garage, hangar, lac privé. À voir!

**STE-FRANÇOISE**  
43, MAGLOIRE RIOUX • Charmante propriété avec 3 c.c., 2 salles de bain. Actualisée au goût du jour. Terrain de 21 072 p.c.

**ST-MATHIEU**  
326, CHEMIN DIONNE • Jolie propriété en bordure du lac habitable à l'année, garage double, garage pour bateau.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
PRESBYTÈRE  
25, RUE CHANOINE-BLANCHET (NDLL) • Bâtisse centenaire très bien entretenue, 12 chambres, grand terrain.

**ST-MATHIEU-DE-RIOUX**  
64, DE LA MONTAGNE • Grande propriété à 2 étages rénovée au cours des dernières années comprenant 4 c.c.

**ST-MATHIEU**  
348, RUE PRINCIPALE • Coquette propriété avec son cachet authentique. Vue partielle sur le petit Lac St-Mathieu.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
BORD DU LAC TÉMISCOUATA  
23-1, RUE CALDWELL (CABANO) • Vue panoramique et accès au lac Témiscouata. Charmante résidence à aire ouverte au rez-de-chaussée. Solarium 4 saisons, garage double, grand terrain.

**ST-SIMON**  
306, ROUTE 132 • Grande propriété ancestrale à l'intérieur d'importantes rénovations ont été effectuées. Beaucoup de potentiel.

**ST-SIMON**  
686, RANG 1 • Atelier d'ébénisterie comprenant tout l'outillage ainsi qu'une grange pour entreposage.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
CACHET UNIQUE  
8, RUE ST-LOUIS • Grande maison intéressante et très éclairée. Comprend un 3 1/2 pour personne à mobilité réduite. Idéal pour bureau à domicile, près des services.

**STE-RITA**  
PRIX RÉVISÉ  
13-15, RUE DE L'ÉGLISE • Duplex avec un 4 1/2 et un 5 1/2, peut être converti en maison unifamiliale. Libre immédiatement.

**TROIS-PISTOLES**  
100, RUE MARTEL • Maison à étage avec 3 c.c. Grande cour à l'arrière clôturée avec remise. Près des écoles.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
CHEMIN DE LA GROSSE ROCHE • Plusieurs beaux grands terrains boisés en bordure du lac Témiscouata avec accès à la piste cyclable. Une rareté!

**ST-MATHIEU**  
388, CHEMIN DIONNE • Charmante propriété construite en 2011. Grand terrain bordé par le lac avec accès.

**CACOUNA**  
283, RUE DU PATRIMOINE • Propriété avec cachet chaleureux avec 3 c.c. Vue imprenable sur le fleuve. À voir!



**Renaud Pelletier** 418 868-4326 | **Jonathan Pelletier** 418 714-5766 | **Maurice Bélanger** 418 894-8067 | **Marie-Josée St-Pierre** 418 714-3495 | **Jean-Paul Boucher** 418 868-4017 | **Maxime Bastille** 418 894-5889 | **Claude Boucher** 418 868-4290 | **Denis Marquis** 418 862-1608 | **Alexandre Ouellet** 418 863-7956 | **Lorraine Thériault** 418 860-5769 | **Robert Bourgoïn** 418 868-4016 | **Liliane Malenfant** 418 860-1604

**OUVERT LE SAMEDI DE 10 H À 16 H • CONTACTEZ-NOUS : 418 862-9015**

115204416

### PRIMEURS

**STE-HÉLÈNE**  
SIA 26424091  
Rue Principale O  
Style champêtre, immense garage chauffé  
1 3/2

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE**  
SIA 15941524  
Chemin du Lac  
Cachet ancestral, garage  
1 6

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 25473256  
Rue des Plateaux  
Immense terrain, piscine, spa  
2 3/2

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 15052370  
Ch. des Raymond  
Prix économique, garage  
1 3/2

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 11559269  
Rue Laval  
6 logements, secteur en demande  
LOGEMENT

### 5 NOVEMBRE

**RALLYE HABITATION**  
Desjardins

### PORTE OUVERTE de 13 h à 16 h 30

**ST-MODESTE**  
15, ROUTE DE L'ÉGLISE

**ST-MODESTE**  
167, ROUTE DE LA STATION

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
82, PAINGCHAUD

**ST-ANTONIN**  
32, DU MILLENAIRE

**CACOUNA**  
105, DES ÉPINETTES

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
96, THOMAS-JONES

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
26, DES SERRE-FREINS

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
16, DES ÉRABLES

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
109, P.E. GRANDBOIS

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
10, GILLES

**69 000 \$**

**ST-HONORÉ** / SIA 27005929  
Rue Landry  
Coin tranquille, très propre  
1 3/2

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 17905893  
Parc de l'Amitié  
Garage pratique, bonne condition  
1 3/2

**À VENDRE OU À LOUER**

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC** / SIA 14971658  
Rue Caldwell  
Garage double chauffé, piscine  
1 5/2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11091946  
Rue des Cerisiers  
2 stationnements, 2e étage  
1 2/2

**CONSTRUCTION 2010**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11414073  
Rue Beaubien  
Enchanter  
3 5/2

**PRIX RÉDUIT**

**TROIS-PISTOLES** / SIA 23813482  
Rue du Parc  
Très grand terrain, endroit paisible  
2 3/2

**ST-LOUIS-DU-HA** 1 HA 1 / SIA 11604932  
Rue Commerciale  
Ancestrale, poss. ajouter 3 1/2  
1 5/2

**TROIS-PISTOLES** / SIA 24020520  
Grève Fatima  
Pièces vastes, garage  
2 4/2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 18248021  
Émilie-Gamelin  
Condo avec vue du fleuve  
1 2/2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 19343111  
Rue Hayward  
Secteur tranquille, poss. location  
1 3/2

**STE-HÉLÈNE** / SIA 20548365  
Rue de l'Église S  
Cachet conservé, rénos majeures  
2 4/2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 20739969  
Agnès-Giguère  
À construire, poss. 4 c.c.  
1 2/2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 8626707  
Ave des Seigneurs  
Rénos majeures, 2 stationnements  
1 2/2

**TERRAIN 8 000 M ET+**

**ST-ANTONIN** / SIA 8624104  
Route 185  
Environnement boisé, secteur de rêve  
1 2/2

**TERRAINS DIVERS**

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rue Roland-Roussel  
(SIA : 10429345)  
Terrain commercial de 56,719 p.c. (5269.2 m.c.). Zonage 13-CB avec 3 services installés en façade. Possibilité d'obtenir permis de construire de la ville. Révision de prix.

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 18275402  
Rte de la Montagne  
Isolée et à proximité des services  
2 2/2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 26484337  
Hôtel-de-Ville  
Condo 4 1/2, stationnements  
1 2/2

**CACOUNA** / SIA 17398580  
Rue de la Grève  
Verrière 3 saisons, aire ouverte  
2 2/2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 21313220  
de la Sucrière  
Soigneusement entretenue, superbe cour  
1 3/2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11072861  
Rue Sylvain  
2 étages, 2 garages, piscine  
2 5/2

**QUIZ IMMOBILIER** Vrai ou faux?

**Le taux d'intérêt sur une nouvelle hypothèque sera désormais de 4,64 % ?** **FAUX**

Les acquéreurs doivent maintenant se qualifier, c'est-à-dire être en mesure, selon vos revenus, de faire les paiements de votre hypothèque au taux affiché du terme de 5 ans de la banque du Canada soit 4,64 % même si votre choix s'arrête sur un taux fixe de 2 ans à un taux inférieur.

**Il vous faut maintenant 20% en mise de fonds pour acquérir une maison ?** **FAUX**

Il est toujours possible d'acquérir une propriété avec 5 % de mise de fonds comme avant avec un prêt assuré par la SCHL.

**Je dois détenir la mise de fonds complète de 5% en liquidité avant de pouvoir acquérir une propriété.** **FAUX**

Dépendamment de votre dossier de crédit, la mise de fonds peut provenir d'un don d'un proche, de votre REER, de votre marge de crédit ou d'un prêt personnel.

**EN VEDETTE**

**CONSTRUCTION RECENTE**

**ST-JEAN-DE-DIEU** / SIA 14570976  
ROUTE 293 N.  
Immense terrain. Grand garage de 30' x 50'  
1 3/2

**LILIANNE MALENFANT**  
418 860-1604

**RIMOUSKI**  
Rue des Vétérans  
(SIA : 10714582)  
Lotissement au centre-ville pour environ 30 terrains. Développement de la rue des Vétérans à Rimouski.

**CACOUNA**  
Rte du Patrimoine  
(SIA : 25475873)  
Magnifique terrain commercial de 135,860 p.c. Bonne situation. Visibilité pour faire du commerce. Près d'une bretelle de la route. Très achalandé.

**ST-ALEXANDRE**  
Rang St-Adolphe  
(SIA : 25267919)  
Superbe site d'un arpent par 20 arpents bornant le lac Morin. Zonage blanc avec accès à la route.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
Chemin du Lac  
(SIA : 23368489)  
Terrain résidentiel bornant la piste cyclable. Vue imprenable sur le lac Temiscouata.

**ST-JEAN-DE-DIEU** / SIA 21053148  
Rue de la Villa  
Clé en main, spa, garage annexé  
1 3/2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 14880230  
Hôtel-de-Ville  
Centre-ville, prêt à construire  
TERRAIN

**DOMAINE Bois Joli**

**SUPERFICIE de 33 000 p.c. à 100 000 p.c.**

Rues asphaltées avec lampadaires

**ST-JEAN-DE-DIEU** / SIA 14570976  
ROUTE 293 N.  
Immense terrain. Grand garage de 30' x 50'  
1 3/2

**LILIANNE MALENFANT**  
418 860-1604



infodimanche  
papier.web.mobile

# BMR Trois-Pistoles



**SOUFFLEURS À NEIGE**  
AH65FH 30" 375 cc

**999<sup>99</sup>\$**

**BMR** La Coop Agriscar

412, rue Jean-Rioux  
Trois-Pistoles  
418 851-2667

1153254416

## spécial SOUFFLEUSE

# Comment choisir sa souffleuse à neige

## Husqvarna

Il y a deux types différents de souffleuse à neige : à une ou deux phases. Dans la machine à deux phases la neige est traitée en deux étapes ; d'abord par la fraise elle-même avant d'être reprise par une turbine pour être expulsée par une goulotte orientable. Une fraise à neige à une phase n'a pas de turbine. Une autre différence entre les deux types de machines : les modèles à deux phases sont entraînés par les roues tandis que les modèles à une phase sont entraînés par la fraise.

Lors du choix d'une souffleuse à neige on doit considérer la surface à dégager et les conditions typiques de neige de la région. Une souffleuse avec un moteur puissant et une largeur de travail importante vous fera gagner du temps si le secteur à dégager est grand et couvert de neige épaisse et lourde. Des surfaces plus petites et les surfaces couvertes de neige poudreuse exigent moins de puissance.

La gamme Husqvarna de souffleuses à neige comprend plusieurs machines avec des puissances de moteur différentes et des largeurs de travail comprises entre 53,3 cm

(21 po) 76,2 cm (30 po).

En choisissant une souffleuse à neige vous devrez prendre compte la surface à dégager et la qualité courante de la neige dans la région. Une souffleuse avec un moteur puissant et une grande largeur de travail vous épargnera du temps si la surface est grande et la neige profonde et lourde. Une surface plus petite et recouverte de neige poudreuse exigera moins de puissance.

Points importants pour le choix d'une souffleuse à neige :

Il est plus facile de manoeuvrer une souffleuse à neige équipée d'une direction assistée que d'autres modèles. Choisissez un modèle avec une direction assistée si vous devez tourner souvent ; par exemple lorsqu'en dégageant de grandes surfaces vous devez faire de nombreux aller et retour ou lorsque vous devez dégager des chemins sinueux.

Pour un démarrage à froid sans problème, privilégiez un modèle à démarrage électrique.

Pour une utilisation plus confortable, choisir une souffleuse équipée de poignées chauffantes

## LES MEILLEURES SOUFFLEUSES À NEIGE

AU MEILLEUR PRIX SONT DISPONIBLES  
CHEZ ROGER A. PELLETIER DE TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC



**Cub Cadet**

**PORTES OUVERTES**  
11-12 NOVEMBRE  
VEZ VOIR LES NOUVEAUTÉS

**SOYEZ LE BOSS DE L'HIVER**

**NOUVELLE SÉRIE 3X**

LA PUISSANCE DES 3 PHASES Série 3X

**50% + efficace**

**HAUTE DURABILITÉ**  
EXCLUSIVITÉ CONCESSIONNAIRE

**CLASSÉES** PARMI LES MEILLEURES PAR UNE REVUE RENOMMÉE

**3 ANS GARANTIE**  
**5 ANS GARANTIE**

\*Financement 0 % jusqu'à 36 mois. \*Sur approbation de crédit

**EN EXCLUSIVITÉ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE**

**FAUT VOIR PELLETIER**

**ROGER A. PELLETIER**  
www.fautvoirpelletier.ca

6, Monseigneur-Cyr, Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 854-2680**

1153274416

## SOUFFLEUSES À NEIGE

# SÉRIE X

## NOUVELLE 3X PROMO

Puissance inégalée  
Performance supérieure

**0%**

**JUSQU'À 36 MOIS**  
JUSQU'AU 31 MARS 2017

**3 ANS GARANTIE**  
**5 ANS GARANTIE**

**Cub Cadet**

BIENVENUE AU NOUVEAU MONDE DE **Cub Cadet**

\*Certaines conditions s'appliquent. Voir détails chez votre concessionnaire.




**LES ÉQUIPEMENTS SM 2000**

Service de vente et réparation de petits moteurs  
**39 route 132 ouest, Trois-Pistoles**  
**418 851-2555**



## Cet hiver, tout va changer grâce aux innovantes souffleuses de la série 3X de **Cub Cadet**

Avec les souffleuses à neige Cub Cadet série 3X, vous pouvez couper à travers la neige compactée et dure laissée par le chasse-neige au début de l'entrée. Affrontant les conditions hivernales extrême, elles déblatent la neige profonde jusqu'à 50 % plus vite.

### Les souffleuses 3X de Cub Cadet

Voici comment ça fonctionne...

Phase 1 : La tarière externe recueille la neige et la tire vers la tarière du centre.

Phase 2 : La tarière du centre broie et pousse la neige vers la turbine

Phase 3 : La turbine propulse la neige par la goulotte, dans la direction souhaitée.

### Tarières - Accélérateur

Les souffleuses Cub Cadet 3X sont munies de tarières X-Treme et de tarières - Accélérateur qui sont conçues pour déblayer 50 % plus vite et déblayer la neige mouillée ou compactée.

### Moteur Cub Cadet

Équipées d'un moteur puissant à 4 temps OHV à longévité supérieure, les moteurs des souffleuses Cub Cadet sont conçus pour optimiser puissance et performance.

### Direction assistée

Pour un travail de qualité sans effort, faites confiance à la direction assistée de Cub Cadet. D'une simple pression du doigt, laissez votre souffleuse Cub Cadet faire tout le travail.

### Goulotte et déflecteur en acier

Goulotte en acier de qualité commerciale conçue pour projeter la neige plus vite et plus loin.



## Souffleuse à 2 phases 30» **Yard Machines**

Le phare intégré au tableau de bord offre une meilleure visibilité et une meilleure sécurité. La commande de la goulotte et la commande du déflecteur permettent de souffler la neige dans la direction désirée. La goulotte en polymère est résistante au froid et ne risque pas de rouiller, de se déformer ni de se fendiller.

### Caractéristiques

- Nouveaux pneus non pneumatiques de Yard Machines - aucun risque de crevaison
- Largeur de travail de 30» et hauteur d'admission de 21»
- Moteur POWERMORE® OHV de 357 cc\*
- Patins anti-éraflement en polymère conçus pour tous les types d'entrées
- 6 vitesses avant et 2 vitesses arrière pour vous permettre de travailler à votre rythme
- Verrouillage des commandes, opération d'une seule main
- Patins anti-éraflement en polymère conçus pour tous les types d'entrées

Le phare intégré au tableau de bord offre une meilleure visibilité et une meilleure sécurité.

Nouveaux pneus non pneumatiques de Yard Machines - aucun risque de crevaison. Cette souffleuse est dotée de 6 vitesses avant et 2 vitesses arrière pour vous permettre de déblayer la neige à votre rythme.



**SAISISSEZ L'OCCASION**

**ÉCONOMISEZ AVANT LA NEIGE**

**JUSQU'À 50\$ DE REMISE**  
EXPIRE LE 30 DÉC. 2016

**OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE**  
4 ans de garantie, au lieu de 3 à l'achat de toute souffleuse.

SÉRIE 100  
À PARTIR DE 529,99 \$ POSF

SÉRIE 200  
À PARTIR DE 1 099,99 \$ POSF

SÉRIE 300  
À PARTIR DE 1 999,99 \$ POSF

Les souffleuses à neige Husqvarna offrent une performance optimale dans tout type d'environnement et présentent une foule de caractéristiques et une conception améliorée. Elles sont propulsées par des moteurs Husqvarna qui sont couverts par une garantie inégalée dans l'industrie. À Husqvarna, nous ne pouvons pas empêcher l'hiver, mais nous pouvons vous aider à l'attaquer de front. Pour de plus amples renseignements, visitez votre concessionnaire Husqvarna ou husqvarna.ca

**POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT**  
**DE 0% SUR 24,36 MOIS**  
**RENSEIGNEZ-VOUS**

**AUBAINES SUR LES SOUFFLEUSES À NEIGE**  
Offre valide jusqu'au 31 décembre, 2015

**AUCUN DÉPÔT | PAIEMENT | INTÉRÊT PENDANT 12 MOIS**

TROUVEZ-NOUS EN LIGNE

TROUVEZ VOTRE HUSQVARNA CHEZ

**1152324416**

**FAUT VOIR PELLETTIER**

**Pelletier**  
Rivière-du-Loup 418 867-4611

356, rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup  
**418 867-4611**

© 2015 Husqvarna AB. Tous droits réservés.

**Husqvarna**

**NOS SOUFFLEUSES**

**Cub Cadet**

À partir de  
**1 249 \$**

**CHEZ**  
**Gérard Castonguay St-Antonin**

Meilleurs **PRODUITS** • Meilleure **EXPÉRIENCE**.  
Meilleurs **RÉSULTATS**. • **GARANTIE 3 ans**  
**FINANCEMENT 0 % jusqu'à 36 mois**

**GÉRARD CASTONGUAY & FILS**  
32, Chemin du Lac, St-Antonin • 862-5330

1154264416

 Desjardins

présente



à Rivière-du-Loup

Cette année, j'achète mes cadeaux  
au Marché de Noël Rivière-du-Loup Toyota!

du 3 au 6 novembre 2016

- Plus de 60 exposants
- Bijoux, vêtements, décoration, boissons alcoolisées, plaisirs gourmands et bien plus!

Le Marché de Noël Rivière-du-Loup Toyota, présenté le vendredi, le samedi et le dimanche (4 au 6 novembre) sous un chapiteau de plus de 19 000 pieds carrés, c'est l'occasion idéale pour magasiner vos cadeaux de Noël!



Les découvertes sont nombreuses,  
le plaisir est immense!



NOUVEAU  
Animation au marché



 418 714-NOEL (6635)

 [noelcheznous.com/exposants.html](http://noelcheznous.com/exposants.html)

 Marché de Noël Rivière-du-Loup Toyota



Desjardins

présente



à Rivière-du-Loup

du 3 au 6 novembre 2016

# Programmation 2016

## Jeudi 3 novembre

7h à 10h – LANCEMENT DE LA 13<sup>e</sup> ÉDITION  
 7h à 10h – DÉJEUNER DE NOËL IMPACT FORD  
 12h – CROISIÈRE DE NOËL JEAN COUTU  
 13h30 – SALUTATIONS DU PÈRE NOËL  
 AUX CHARLEVOISIENS  
 19h30 – ILLUMINATION DU SAPIN MAGIQUE  
 20h – SPECTACLE DE NOËL DE L'HARMONIE  
 DE RIVIÈRE-DU-LOUP  
 21h30 – ON DANSE À NOËL

## Vendredi 4 novembre

10h – CARAVANE DE NOËL  
 13h à 21h – MARCHÉ DE NOËL  
 RIVIÈRE-DU-LOUP TOYOTA  
 13h30 – CARAVANE DE NOËL  
 18h – SOUPER DE NOËL  
 19h30 à 23h – ON SWINGUE À NOËL  
 AVEC GUY OUELLET

## Samedi 5 novembre

9h30 – ATELIER DE CRÉATION DE NOËL  
 10h à 19h30 – MARCHÉ DE NOËL  
 RIVIÈRE-DU-LOUP TOYOTA  
 10h à 16h – LES PETITS S'AMUSENT À NOËL  
 13h30 – LE PÈRE NOËL VISITE LE CENTRE COMMERCIAL  
 16h – SOUPER SPAGHETTI FAMILIAL  
 DE NOËL RICHELIEU  
 17h45 – COURSE DES LUTINS - Club de marche Filoup  
 18h30 – DÉFILÉ DE NOËL MCDONALD'S  
 20h30 à 23h – NOËL DISCO!  
 21h30 – LES GRANDS FEUX DE NOËL BML

## Dimanche 6 novembre

10h à 12h – BRUNCH MUSICAL DE NOËL ALIMENTS ASTA  
 10h à 16h30 – MARCHÉ DE NOËL RIVIÈRE-DU-LOUP TOYOTA  
 10h à 16h – LES PETITS S'AMUSENT À NOËL  
 13h – RENDEZ-VOUS DES PETITS AVEC LE PÈRE NOËL  
 16h30 – DÉPART DU PÈRE NOËL POUR LE PÔLE NORD  
 SOUS LES FEUX D'ARTIFICE IMPACT FORD



418 714-NOEL (6635)

[www.noelcheznous.com](http://www.noelcheznous.com)

## Des tourtières et des tartes pour la Maison de la Famille

L'Halloween était à peine derrière nous que déjà le temps des Fêtes enveloppait le Pavillon-de-l'Avenir, le 1er novembre. Au son des notes festives des accordéons, trente étudiants en cuisine, avec la complicité de leurs enseignants et de plusieurs bénévoles, confectionnaient des centaines de tourtières et de tartes sucrées d'érable au profit de la Maison de la Famille du Grand-Portage.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

L'initiative a été lancée il y a trois ans déjà et connaît un beau succès depuis. Ce projet, né des valeurs de partage, d'entraide et de solidarité qui définissent la Fête de Noël et la Maison de la Famille est une façon pour l'organisme de financer certaines activités en cours d'année.

«C'est un projet rassembleur, auquel participent les gens d'ici. Ce sont des produits de chez nous qui sont utilisés pour produire de délicieuses tourtières et tartes à saveur locale», a mentionné France Rousseau, directrice générale.

En effet, cette initiative de la Maison a reçu un appui immédiat de la part de plusieurs partenaires. «La pâte vient de l'entreprise Les Pâtes Alpha, le porc provient de chez Viandes du Breton, en collaboration avec les Éleveurs de porcs du Bas-Saint-Laurent. La recette est conçue par le chef David Beaulieu du restaurant Chez Antoine», a-t-on souligné. Sans oublier le Syndicat des producteurs acéricoles du Bas-Saint-Laurent-Gaspésie, les Producteurs de lait du Québec et la Fédération des producteurs d'œufs du Québec qui fournissent le nécessaire pour les tartes.

### TOURTIÈRE VÉGÉ

En nouveauté cette année, et à la demande générale, une nouvelle tourtière végétarienne est offerte. La recette a été conçue grâce aux idées des élèves du Pavillon-de-l'Avenir, tout comme celle de la tarte sucrée, réalisée l'an dernier. Ils sont appuyés par les enseignants Étienne Dubé et Josée Morin.

«C'est un défi très plaisant qui est grandissant. On parle de plus de 430 tourtières, traditionnelles et végétariennes, ainsi que 150 tartes.



Tous les élèves, les enseignants, les partenaires et les bénévoles qui ont contribué.

PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

À chaque année, on essaie d'améliorer l'expérience pour rendre ça intéressant pour les élèves», a expliqué M. Dubé. «Sans oublier la tâche importante que nous avons, nous voulons créer une activité familiale et conviviale, agréable pour tout le monde. Avec la musique, ça change des cours traditionnels», a ajouté sa collègue Mme Morin.

Les tourtières et tartes sucrées d'érable sont en vente dès maintenant à la Maison de la Famille du Grand-Portage et auprès de l'entre-

prise Les Pâtes Alpha de Rivière-du-Loup. Le coût est de 15 \$ pour la tourtière traditionnelle et de 12 \$ pour la succulente tarte et la tourtière végétarienne. Il faut cependant faire vite, puisqu'un bon nombre a déjà été réservé !

Qui dit temps des fêtes dit plaisirs en famille autour de la table. Vous pourrez les déguster vous-mêmes ou les donner pour le partage. Surtout, votre achat servira à aider un organisme d'ici qui œuvre pour améliorer la qualité de vie de familles plus démunies.

## Postes Canada s'implique pour la Maison de la Famille

Pour une 2e année, Postes Canada est impliqué dans Noël chez nous via la création d'une Place de la Famille. Un endroit a ainsi été aménagé au bureau de poste où les familles pourront se reposer et se divertir en attendant la Parade de Noël chez Nous. Postes Canada défraie les coûts de

cette soirée et remet les sommes recueillies à la Maison de la Famille de Rivière-du-Loup. Dès 16 h, la vingtaine de bénévoles et les commanditaires collaboreront afin de construire cette Place de Famille devant le 200, rue Lafontaine. Des hot-dogs, commandités par le Casse-Croute Mini-

Putt, du popcorn commandité par amusement Cyclone et des sucreries de la cabane à sucre de Léopold Robichaud, seront notamment vendus. Plusieurs activités seront aussi disponibles sur place : maquillage, musique, jeux gonflables, conte de Noël par Richard Levesque et prix de

présences. C'est à partir de 18 h 15 que les activités seront démontées afin de laisser place à la Parade de Noël chez nous. Divertir les gens en amassant des fonds pour la Maison de la famille et ce avec une place privilégiée pour voir la parade, c'est une formule pour tous les âges.

**VOTRE MARCHÉ RICHELIEU :**  
**Alimentation J.P. Labonté de Pohénégamook**

# RÉNOVE !

*M. Guildo Labonté, propriétaire et toute l'équipe de votre Marché Richelieu avise sa clientèle que nous effectuons des rénovations majeures pour les 4 prochains mois. Prenez note que votre épicerie restera ouverte aux heures habituelles et soyez assurés que nous ferons tout notre possible pour continuer à vous offrir le même excellent service et les mêmes bons produits pendant les rénovations. Notre objectif : vous offrir une meilleure expérience d'achat dans une épicerie plus grande, plus de choix et un service encore amélioré.*

Marché  
**Richelieu**  
Complice de votre quotidien  
Alimentation J.P. Labonté & Fils inc.

**451, rue Principale, Pohénégamook 418 893-5392**

# Spécial CHAUFFAGE

## Les principaux avantages du propane

Le propane se trouve en abondance et dispose d'une infrastructure en place afin d'assurer son transport, de même que de réservoirs pour l'entreposer et de points de détail pour le distribuer. Le propane peut être entreposé, transporté et utilisé presque n'importe où dans le monde. Sa durée de conservation est infinie, ce qui signifie qu'il ne subit aucune détérioration au fil du temps. Les bouteilles et les réservoirs de propane se présentent dans divers formats, et tous peuvent être transportés conformément aux normes de sécurité, lesquelles font l'objet d'une réglementation stricte. Comme il peut être facilement transporté, le propane est souvent le seul combustible qui peut être utilisé dans les régions éloignées, tout particulièrement lorsque les besoins sont changeants, comme les chantiers de construction ou les chalets.

### Une énergie moderne

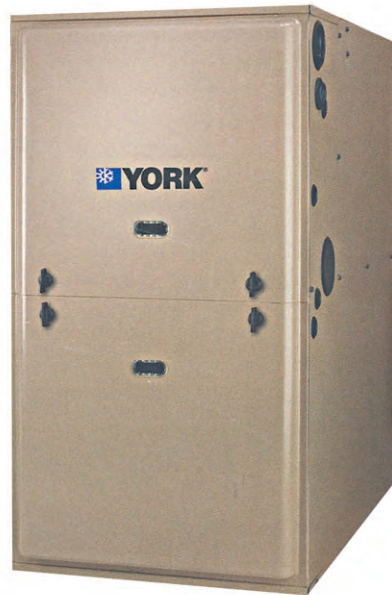
Le propane ne sert pas uniquement pour les chalets et les barbecues! Il y a d'innombrables raisons d'adopter le propane à combustion propre. À la maison et au bureau, en plus de la cuisson, pensez au chauffage et à la climatisation, ainsi qu'à une multitude d'appareils comme les chauffe-piscine, les chauffe-patio, les appareils de chauffage d'appoint, les chauffe-eau, les sècheuses et les réfrigérateurs.

### Le propane est économique

La valeur exceptionnelle du propane en fait le choix de centaines de milliers de Canadiens pour leurs maisons, leurs entreprises, leurs

fermes et leurs parcs de véhicules. De plus, les fournaises au propane durent de 5 à 10 ans de plus que les pompes thermiques électriques.

En ce qui concerne les chauffe-eau, les chauffe-eau alimentés au propane peuvent coûter moins cher en énergie que ceux alimentés à l'électricité, en plus d'avoir deux fois le taux de récupération d'énergie, ce qui produit des économies considérables sur les factures d'électricité.



SPÉCIAL CHAUFFAGE4416

# PASSEZ AU VERT et ÉPARGNEZ jusqu'à 450\$!

**Ravelli** Achetez un poêle à granules écologique Ravelli Modèle Monica rabais instantané de 450\$



ACHETEZ TOUT AUTRE MODÈLE RAVELLI et obtenez un rabais instantané de 300\$  
Offre valide jusqu'au 15 novembre 2016



**cheminée BSL** Membre de APC  
VENTE DE POÊLES ET CHEMINÉES  
Ramonage • Inspection • Installation • Réparation

86, rue Principale Ouest  
Saint-Paul-de-la-Croix  
418 898-2549  
Télec. : 418 898-2346  
www.chemineebssl.com

R.B.Q. : 8323-5283-28

## POUR DES SOLUTIONS DE CHAUFFAGE EFFICACES... RENDEZ-VOUS À VOTRE MAGASIN MARCEL THÉRIAULT DE ST-ALEXANDRE

**INFORMEZ-VOUS SUR NOS PROMOTIONS!**

POÊLE À BOIS      FOURNAISE      FOYER

**Home hardware** MAGASIN MARCEL THÉRIAULT INC.  
519, ROUTE 289, ST-ALEXANDRE  
**418 495-2627**

**Ouvert le samedi de 8 h à 15 h**

## N'ATTENDEZ PAS LES grands froids

**MODINE**  
AÉROTHERME SUSPENDU  
LE PROPANE  
Rien de mieux pour garage et entrepôt.

La meilleure efficacité ÉNERGÉTIQUE

**Schwank**  
Chauffage à infrarouge

**CHAUDIÈRE ET CHAUFFE-EAU**  
**TRINITY Ti**  
**NTI**

**Propane Sélect**  
L'ÉNERGIE Propane POUR TOUT FAIRE

**VENTE • INSTALLATION**  
**OPTEZ POUR LE PROPANE : PLUS PROPRE • PLUS EFFICACE**

685, boul. Armand-Thériault (voie d'accès F.F. Soucy)  
**Rivière-du-Loup**  
**418-860-2442 • 1-877-860-2442**  
Lic. R.B.Q. 8293-0702-19

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi au vendredi :  
8 h à midi • 13 h à 17 h  
Samedi et dimanche sur rendez-vous

**www.propaneselect.ca**

**PJH** DIVISION CHAUFFAGE INC.

**NOUVELLE ADMINISTRATION**  
(anciennement Entreprises Aurèle Thériault)

- Vente de poêles et foyers au bois et gaz
- Installation de systèmes de chauffage de combustible solide
- Vente et installation de cheminées ICC
- Vente et installation de fournaises et conduits de ventilation
- Réfection de cheminées de tous genres et recouvrement de têtes en acier inoxydable
- Maçonnerie et joints de pierre
- Chemisage par gaine de stainless
- Inspection de cheminées et certificats de conformité
- Régions desservies : de St-Jean-Port-Joli à Trois-Pistoles et de St-Pamphile à Cabano



Tel : 418 868-5243  
Site web : [www.pjhinc.ca](http://www.pjhinc.ca)

1159141716  
RÉO. : 8361-6208-01



# Spécial CHAUFFAGE

## 7 conseils pour éviter les incendies lorsque vous chauffez au bois

Les flammes qui dansent, les étincelles qui virevoltent, les bûches qui crépitent... quoi de plus réconfortant qu'une bonne attisée lorsqu'il fait un froid de canard? Cela dit, saviez-vous que les feux de cheminée sont l'une des principales causes d'incendie en hiver? Pour éviter que votre source de chaleur essentielle ne provoque une catastrophe — qui gâcherait à coup sûr votre temps des Fêtes —, suivez ces 7 conseils.

1. Au moins une fois par année, idéalement à l'automne, faites inspecter votre système de chauffage au bois par un professionnel. Ce dernier s'assurera que toutes les composantes de l'appareil et de la cheminée sont en bon état et effectuera les réparations qui s'imposent, le cas échéant.

2. Pour favoriser une combustion dégageant le moins de substances toxiques possible, choisissez du bois dur ayant séché pendant au moins cinq mois. Les extrémités des

bûches sont largement fissurées? Il s'agit d'un bon indice que le bois n'est plus humide. Les essences à privilégier sont l'érable, le hêtre ou le chêne. Pour des résultats optimaux, choisissez de petites bûches et n'en faites brûler qu'une quantité raisonnable à la fois.

3. À proximité de votre foyer, éloignez tous les objets qui pourraient s'enflammer (journaux, jetés, coussins, décorations de Noël, etc.).



POÊLE • FOYER • FOURNAISE  
Électrique • Bois • Huile • Gaz • Granule

**DÉJÀ 25 ANS** que vous faites **CONFIANCE** à nos **SPÉCIALISTES** en **CHAUFFAGE!**



Produits  
fabriqués au  
Québec



Produits  
fabriqués au  
Canada



**Au plaisir de vous voir très bientôt dans notre salle de montre!**

*Vous y trouverez INSPIRATION ET CONSEILS D'EXPERT pour l'achat du produit de chauffage adapté à vos besoins et ce au MEILLEUR PRIX!*



Informez-vous de nos promotions en cours



77, rue Principale  
St-Antonin  
418 862-5454  
[www.mrboucher.ca](http://www.mrboucher.ca)  
[info@mrboucher.ca](mailto:info@mrboucher.ca)







- Surtout, prenez soin d'utiliser systématiquement le pare-étincelles!
- Débarrassez-vous des cendres de façon sécuritaire : placez-les dans un récipient métallique à fond surélevé et apportez-les à l'extérieur, loin de la maison et des matériaux qui pourraient prendre feu. La raison de toutes ces précautions? Les cendres peuvent demeurer chaudes jusqu'à trois jours!
  - Ne brûlez jamais de bois peint, vernis ou teinté, ni de matières plastiques. Dans un même ordre d'idées, retenez qu'il est dangereux — et très polluant! — de tenter d'accélérer la combustion en versant de l'essence ou du kérosène sur vos bûches.
  - Tous les printemps, faites ramoner votre cheminée par un expert. Cette opération permet de retirer des parois internes un maximum de créosote, cette substance hautement inflammable qui se forme lors de la combustion du bois.
  - Placez des détecteurs de fumée aux endroits stratégiques de votre maison, c'est-à-dire dans les corridors et à proximité des chambres. Prenez soin de les tester régulièrement et de changer les piles tous les six mois.

## TechniGaz

*Pensez énergie verte, pensez gaz!*

- Réparation d'appareil commercial au gaz et électrique de restaurant
- Vente, installation et réparation d'appareil au gaz
- Chauffage à air chaud, radiant au gaz **RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL**

Agent autorisé « Four Rational », « Garland », « MKE », « Lave vaisselle commercial »

95 % d'efficacité (combiné pour chauffage et chauffe-eau domestique)

**Téléphone : 418 551-9620**  
RBO : 5616-9204-01

**Jeannot Ouellet**  
propriétaire

PRIX PLAFOND :  
**74.9¢\***/L

RISTOURNE  
**5¢\*\***/L

# DU JAMAIS VU!

En collaboration avec la pétrolière Impérial VOUS OFFRE DU MAZOUT #2 À UN TAUX MOYEN HYPER COMPÉTITIF tout en vous garantissant que votre prix n'excèdera jamais le prix plafond indiqué jusqu'au 30 novembre 2016

**EN PLUS...**

LES PÉTROLES R. TURMEL VOUS OFFRE **UNE RISTOURNE DE 5 ¢ LE LITRE** sur tout votre volume de mazout #2 acheté entre le 1<sup>er</sup> septembre 2016 et le 30 avril 2017

**POUR NOUS JOINDRE :**  
Rivière-du-Loup et Témiscouata 418 854-0808

\*Peu importe les variations des prix du carburant au cours de la période, votre prix coûtant avant taxes n'excèdera jamais le montant indiqué. Applicable aux clients résidentiels seulement. (5 ¢ de plus si vous achetez du mazout # 1) \*\*5 ¢ le litre jusqu'à concurrence de 5 000 litres, créditable sur réclamation après le 30 avril, ayant maintenu des termes de crédit de 30 jours et moins, sur livraisons automatiques planifiées par le fournisseur.

## Le plus grand centre de poêles et foyers au bois EPA et aux granules de l'Est du Québec

**Poêle QUADRA-FIRE Cumberland** au bois

**SPÉCIAL 2 595\$**

Fonte EPA

**Conçu pour poêle aux granules**

À l'achat d'un poêle aux granules, OBTENEZ une GÉNÉRATRICE GENERAC IX 800 pour SEULEMENT 489\$ + tx

Rég. 549\$ + tx

**Allure 50** aux granules

HARMAN

**GRAND CHOIX HARMAN**

LES MEILLEURS POÊLES AUX GRANULES EN AMÉRIQUE DU NORD

**AUX GRANULES**

**Absolute 43** aux granules

HARMAN

**Kodiak 1700** au bois

**SPÉCIAL 1 598\$**

Fonte EPA

**WS22** au bois

heatilator ECOCHOICE

**MT. VERNON AE** aux granules

QUADRA-FIRE

**PS35** aux granules

heatilator ECOCHOICE

À partir de **2 100\$**

**MAXX-1** POÊLE AUX GRANULES À HAUT RENDEMENT 70 000 BTU

Commandez vos granules dès maintenant

**Spécialiste depuis plus de 25 ans**

**Pour un chauffage écologique, économique, confortable et efficace**

**SERVICE D'INSTALLATION**

**Plus de 40 modèles sur place • Venez les voir chauffer!**

**CENTRE DE RÉNOVATION CAMILLE DUMAIS!**

Licence RBO : #1185-5277-70

1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. : 418 492-2347

www.camilledumais.com LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

# Climat tendu au conseil municipal de Rivière-du-Loup

Un nouveau chapitre de la bisbille au sein du conseil municipal de Rivière-du-Loup s'est écrit le 31 octobre, alors que le conseiller Steeve Drapeau a refusé du revers de la main de revêtir les fonctions de maire suppléant. Le point confirmant la permanence de David Lemelin en tant que directeur du Service des communications a également été battu pendant la séance.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

«Ce sujet devait revenir en séance plénière avant d'apparaître à l'ordre du jour. C'est ce qui avait été décidé. C'est un affront à la démocratie de ne pas respecter cette décision», a expliqué M. Drapeau.

De son côté, le maire Gaéтан Gamache confirme qu'il a fait ajouter le point à l'ordre du jour lundi, puisqu'il était convaincu de pouvoir officia-

liser politiquement l'embauche de M. Lemelin. «Il est en poste depuis assez longtemps pour que son emploi soit confirmé légalement. On va avoir des discussions en plénière à ce sujet», explique le maire.

Lors de la préséance, ce dernier a demandé le vote, et s'est retrouvé en situation minoritaire. «Pour des raisons démocratiques, on s'oppose à la permanence du directeur du Service des communications», s'est contenté de résumer Steeve Drapeau. Les commentaires se sont faits brefs puisque des procédés légaux pourraient être intentés dans ce dossier.

Il a également tenu à dissiper les rumeurs soutenant qu'il souhaite prendre la place du maire. «Je ne me présenterai pas à la mairie. Tant que je vais représenter les citoyens de mon district, je n'accepterai pas cette manière de faire du maire Gaéтан Gamache», soutient-il. M. Gamache envisage l'option de nommer un promoteur jusqu'à la



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

fin du mandat, un mandat qui était auparavant assumé par les conseillers à tour de rôle. Il sent également qu'un climat préélectoral s'installe à la Ville de Rivière-du-Loup.

Le directeur du Services des communications de la Ville de Rivière-du-Loup, David Lemelin, a décliné la demande d'entrevue d'Info Dimanche.

## Précisions entourant le retour à l'hôtel de ville le 15 novembre

C'est à compter du mardi 15 novembre que l'hôtel de ville rouvrira ses portes aux citoyens. Afin de permettre le déménagement des bureaux temporaires vers l'édifice du 65, rue de l'Hôtel-de-Ville, la majorité des services administratifs seront toutefois exceptionnellement inaccessibles les vendredis 11 et lundi 14 novembre.

La période de déménagement permettra aux

employés de rapatrier à l'hôtel de ville l'ensemble du matériel, des équipements informatiques, documents et archives et de les réinstaller dans chacun des bureaux et aires citoyennes. Rappelons qu'au cours des derniers mois, l'intérieur du bâtiment, complètement ravagé par un dégât d'eau s'étant propagé à tous les étages, aura été reconstruit de la cave au grenier. Pour

leur part, le Service du greffe et des affaires juridiques de même que la cour municipale demeureront au bâtiment du 75, rue de l'Hôtel-de-Ville. Ces services ne sont donc pas concernés par le déménagement et demeureront accessibles aux citoyens sans discontinuer, y compris les 11 et 14 novembre. Il est également à noter qu'afin de finaliser le déménagement, la séance du conseil

municipal du 14 novembre se tiendra pour une dernière fois à la Place Hélène-Dubé de l'École secondaire de Rivière-du-Loup. La Ville en profite d'ailleurs pour remercier l'école et son personnel de leur accueil depuis le sinistre.

Finalement, les citoyens sont conviés à une activité porte ouverte, qui se déroulera le dimanche 27 novembre, de 13 h à 16 h.



infodimanche  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6 | 418.862.1911 | www.infodimanche.com | f t g+

rabaischocs.com



Semaine nationale de la  
**sécurité**  
des **âînés**

## Âînés, gérez-vous vos médicaments de façon sécuritaire?

Du 6 au 12 novembre 2016 se déroule la Semaine nationale de la sécurité des âînés. Ayant pour thème « Les âînés et les médicaments », la campagne de cette année vise à sensibiliser les âînés aux pratiques qui leur permettent de prendre leurs médicaments en toute sécurité. Lorsque l'on prend plusieurs médicaments — comme c'est le cas de nombreux âînés —, les risques de se tromper augmentent en effet. Voici donc quelques conseils pour prévenir les incidents malheureux.

- Dressez la liste de vos médicaments sur ordonnance et en vente libre (analgésiques, plantes médicinales, vitamines, gouttes pour les yeux, etc.); mettez-la à jour au moindre changement et ayez-la toujours en main lorsque vous consultez un professionnel de la santé.
- Procurez-vous TOUS vos médicaments à la même pharmacie et consultez toujours votre pharmacien avant de prendre un nouveau médicament, prescrit ou non, afin de vous assurer qu'il ne provoque pas une interaction dangereuse avec vos autres médicaments.



- Posez des questions à votre pharmacien pour en savoir le plus possible sur chaque médicament (posologie, effets secondaires, etc.) et lisez l'imprimé qui vous est fourni.

- Ne partagez jamais vos médicaments prescrits avec quelqu'un d'autre et ne consommez jamais les médicaments d'un autre.
- Respectez toujours la posologie et prenez vos médicaments aux heures recommandées, et ce, pour toute la durée prescrite.
- Prenez les mesures nécessaires (pilulier, aide-mémoire, etc.) pour ne pas oublier la prise de vos médicaments.

Vous prenez soin d'un âîné et veillez à lui administrer ses médicaments? Soyez toujours concentré sur votre tâche : une erreur pourrait avoir des conséquences néfastes.

Pour en savoir plus :  
[www.canadasafetycouncil.org](http://www.canadasafetycouncil.org)

**Manoir des Pommiers** Résidence Certifiée

1, rue des Pommiers  
Rivière-du-Loup, Qc G5R 5K9  
418 862-2929

## Prothèses Auditives

Très Discrète

Qualité sonore  
exceptionnelle

Confort supérieur

Pas de volume  
à ajuster, c'est  
entièrement  
automatique

Numériques et automatiques

**Gagnon Bellefeuille**

audioprothésistes

Tél. : 418 862-2907

298, boul Thériault, Centre Commercial Rivière-du-Loup  
Dans les locaux de Lunetterie New Look

## LA RÉSIDENCE CHÂTEAU GRANDVILLE



Entièrement munie de gicleurs, la Résidence Château Grandville vous offre de l'hébergement et des services connexes de qualité, dans un milieu sécuritaire et sécurisant, adaptés à une clientèle autonome et semi-autonome.

Et tout ceci dans une ambiance familiale et chaleureuse.

*Qui sait, c'est peut-être pour vous la vie de château?*

94, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup | 418 863-2311



RÉSIDENCE POUR ÂÎNÉS ACTIFS AUTONOMES ET SEMI-AUTONOMES



NOTRE DIRECTEUR  
M. RÉJEAN BOUDREAU

**STUDIO**  
À PARTIR DE

**995\$**  
/MOIS\*

\*Incluant 1 repas par jour, entretien ménager aux 2 semaines.  
Après crédit d'impôt (estimé) pour le maintien à domicile des âînés.

- BILLARD, ACTIVITÉS • 100% GICLÉ • VUE SUR LE FLEUVE
- INFIRMIÈRES AUXILIAIRES 24 H • UNITÉ DE SOINS PROTHÉTIQUES

(418) 862-6311, poste 630 | [www.batisseurs.ca](http://www.batisseurs.ca)

168, rue Fraser, Rivière-du-Loup

# PERDRE UN ÊTRE CHER

# Les ressources pour vous accompagner

## Les services funéraires personnalisés

Aujourd'hui, l'offre des salons funéraires va bien au-delà des cérémonies traditionnelles. Certes, les funérailles demeurent toujours la façon idéale de rendre un dernier hommage au défunt, mais elles deviennent aussi une occasion spéciale de célébrer sa vie. De plus en plus, les salons funéraires proposent une

gamme étendue de services personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets.

Le rituel de l'exposition avec ou sans cercueil suivi des funérailles ou d'une liturgie de la parole demeure populaire. Pour plusieurs personnes, les

célébrations fondées sur la tradition sont un repère rassurant lorsqu'il faut passer au travers des moments difficiles. Toutefois, il est désormais possible d'obtenir des services funéraires particuliers où tout est mis en œuvre pour refléter la personnalité unique du défunt. En ce sens, les entrepreneurs de pompes funèbres proposeront l'exposition d'un objet en lien avec le passe-temps préféré, la passion ou les activités professionnelles de la personne défunte. Dans le plus grand respect, les directeurs de salons funéraires peuvent rendre possible la diffusion d'une vidéo ou de photos qui témoignent de la vie du disparu. Musique, décor, ambiance, envolée de ballons ou de colombes, buffet avec ou sans alcool, témoignages, tout est orchestré en vue d'offrir aux proches un milieu propice à l'expression des sentiments et un soutien émotionnel bénéfique.

complets et personnalisés afin que le dernier au revoir perpétue de manière significative et honorable la mémoire du défunt.



De la procession religieuse à la cérémonie commémorative ou d'adieux au salon funéraire, tous les scénarios sont permis. La majorité des entreprises en services funèbres offrent des produits et des programmes

VIEA/RÉS/VE/416

**CENTRE FUNÉRAIRE**  
*Jean-Guy Rioux*

**58 ans**  
de loyaux services avec  
**RESPECT, DIGNITÉ et DISCRÉTION**

*Distinction* RECONNUE  
Corporation des Démologues du Québec

*Nelson Rioux*

**Jean-Guy Rioux** Prix défiant toute compétition **Nelson Rioux**

Trois-Pistoles • 418 851-1962 • 1 888-851-1962 • [www.salonrioux.com](http://www.salonrioux.com)

*Des professionnels à votre service*

**CARON**  
GROUPE FUNÉRAIRE

- Résidences funéraires offrant confort, quiétude et raffinement
- Arrangements funéraires sécuritaires, respectant vos volontés et votre budget

Maison funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac  
418 854-2683

Maison funéraire JP Morin, Pôhénégamook  
418 859-2951

[groupefunerairecaron.com](http://groupefunerairecaron.com)

*Accompagner au quotidien*

*Le comité d'accompagnement*  
**LA SOURCE**

Depuis 27 ans, sous le sceau de la confidentialité, nous accompagnons les malades en fin de vie (phase palliative) et supportons leurs proches dans leur domicile, en milieu hospitalier, en CHSLD et en résidences privées. Le service d'accompagnement est assuré par des bénévoles formés par une équipe multidisciplinaire et supervisés par une infirmière.

**POUR OFFRIR UNE FIN DE VIE SEREINE**

Nous desservons le territoire de la MRC de Rivière-du-Loup et ce, 24 h sur 24 et 7 jours sur 7. Pour information : 418 867-4827 ou [www.accompagnementlasource.com](http://www.accompagnementlasource.com)

**JFF** résidence funéraire **Jean Fleury et Fils**

**Services offerts :**

- Préarrangements funéraires
- Règlement de succession
- Inhumation
- Produits funéraires
- Crémation et columbarium

**Paul Beaulieu** Propriétaire

**Roch Fleury** Propriétaire

195, rue Notre-Dame Ouest Trois-Pistoles  
Informations ou rendez-vous :  
418 851-3156 ou 1 800 632-3156  
Consultez les avis de décès sur : [jeanfleuriefils.com](http://jeanfleuriefils.com)

**Membre un jour, membre toujours**

Devenez membre pour aussi peu que 20 \$ une seule fois et à vie!

Contactez notre équipe qui saura être à l'écoute de vos besoins

**PRÉSENT À CHAQUE INSTANT**

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES**

Rivière-du-Loup : 418 862-2751 • Dégelis : 418 853-2944  
Témiscouata-sur-le-Lac : 418 899-2724 • Saint-Honoré : 418 497-1557 • [eauxvives.ca](http://eauxvives.ca)

# Cancer: portez un vêtement de jeans

Le vendredi 18 novembre, joignez-vous à des milliers de personnes du Bas-Saint-Laurent, de la Côte-Nord, de la Gaspésie et des Îles : portez un vêtement de jeans en échange d'un don de 3 \$ à l'Association du cancer de l'Est du Québec. Recrutez des collègues de travail ou des amis et participez! Pour vous inscrire, rien de plus simple : d'ici au vendredi 11 novembre, contactez Karine Giasson, agente de soutien - dons annuels, par téléphone au 418 724 0600, poste 2011, ou 1 800

463-0806 ou par courrier électronique kgiasson@aceq.org. Vous pouvez également visiter le site Internet de l'Association, au www.aceq.org, pour accéder en ligne au nouveau formulaire d'inscription. Lors de la dernière édition, l'activité a attiré 851 participants, ce qui a permis de récolter 4000 \$.



## Une fondation... un héritage

À l'occasion d'un décès, on vous invite à exprimer votre sympathie par un don à la Fondation de la santé de Rivière-du-Loup

Envie de revoir une édition?

consultez nos archives en ligne

infodimanche.com

### NÉCROLOGIE

## Remerciements de sympathie



### Kelly Duval Pohénégamook

Les membres de la famille Duval sont très touchés par la sympathie dont vous avez fait preuve à la suite du décès de Kelly Duval, demeurant à Pohénégamook, survenu le 21 septembre 2016, à l'âge de 69 ans et 8 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse, Ellen Fortin; son fils, Claude (Esther Lakatos); sa petite-fille, Lauren; ses petits-fils : Antoine et Maxime, ainsi que leur mère, Louisane Langlois. Maison Funéraire J.P. Morin, Pohénégamook.



1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jp.morin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

1154374416

## Avis de décès



### Gabrielle Alexandre Saint-Alexandre (1940-2016)

À l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 24 octobre 2016, est décédée à l'âge de 76 ans et 3 mois Gabrielle Alexandre, fille de feu Anne-Marie Pelletier et de feu Arthur Alexandre. Elle demeurait à Saint-Alexandre. Le service religieux a été célébré le samedi 29 octobre 2016, à 14 h, en l'église de Saint-Alexandre, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses filles : Michèle (Michel Pelletier), Guylaine (Sébastien Cormier), Caroline; ses petits-enfants : Maxime (Kathleen D'Anjou), Anthony, Thomas. Elle était la sœur de : Elzéar (Thérèse Boucher), Cécile (feu Jean-Marc Michaud), feu Eva (Gaston Gosselin), feu Maurice (Gertrude Lavoie), Marie-Paule (feu Roger Boucher), Denis (Nicole Racine), Denise, Henri (Gisèle Dubé), Jean-Louis (Shirley Ouellet), Robert (Lise Marquis), France (Bermance Richard), Aline, Normand, Michel (Monique Ouellet), Colette (Alain Godbout), feu Hélène, feu Ernest, feu André. Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Daniel Caron, Saint-Pascal.



353, ave Chapleau, Saint-Pascal  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

1154364416

## Messe anniversaire



### Yvon Dumont Saint-Louis-du-Ha! Ha!

« Cher Yvon, il y a un an tu nous quittais. Ton souvenir sera à tout jamais gravé dans nos cœurs. »  
C'est donc à ta mémoire que sera célébrée une messe anniversaire en l'église de Saint-Louis-du-Ha! Ha!, ce samedi 5 novembre 2016, à 19 h 30. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration. Maison Funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac.



737 rue Commerciale Nord,  
Témiscouata-sur-le-Lac  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

1154204416

## Remerciements de sympathie

### Dupuis, Bibiane • 1934-2016



Une vie bien remplie... un repos bien mérité. Au bout du chemin de la vie, se trouve un seuil qui nous conduit de l'autre côté de la nuit, vers la lumière où nous attendent la sérénité et la paix. Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont eu la délicatesse de nous témoigner leur amitié et leur sympathie lors du décès de dame Bibiane Dupuis, survenu le 6 octobre 2016, à l'âge de 82 ans et 8 mois.

Soyez assurés de notre profonde gratitude en acceptant ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ton époux Chanel

Tes enfants : Claude (Nathalie) et Claire

Tes petits-enfants : Charles (Isabelle), Mathieu, Anne-Sophie, Julia et Alex

Tes arrière-petits-enfants : Livia et Arnaud



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES  
862-2751  
226, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

1151034416

## Avis de décès

### Gagnon, Guy • 1932-2016



Au CISSS Bas-St-Laurent (Rivière-du-Loup), le 30 octobre 2016, est décédé à l'âge de 84 ans et 8 mois, M. Guy Gagnon, époux de dame Jeannine Lavoie. Il demeurait à Rivière-du-Loup.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Johanne (Alain Théberge), Guylaine (Michel Cummings), Yvan (Sharon Thibault), Rino (Julie Beaumont), Josée (Martin Boucher) et Stéphane (Isabelle Michaud), ses petits-enfants : Lynn, Marie-Pier, Miguel, Mathieu, Cyndelle, Camille, Maggie, Vincent et Philippe, son arrière-petite-fille Anne-Sophie, ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis (es).

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, le samedi 5 novembre à compter de midi. Une cérémonie du dernier adieu suivra à 15 h et de là au columbarium de la maison funéraire. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES  
862-2751  
226, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

1151204416

Que ce soit pour vous ou pour un parent proche, se préparer à la mort n'a rien de facile. C'est pourquoi nous vous accompagnons à travers toutes les étapes du deuil, en commençant par le dépôt de vos volontés funéraires, les documents de planification et les arrangements funéraires préalables.

Parlons-en ensemble maintenant.



Yolande Dubuc Jean, célébrante et hôtesse • Daniel Dubé, conseiller  
Francine Beaulieu, responsable Témiscouata • Laurent Sénéchal, conseiller  
Nathalie Dubé, directrice générale • Daniel Marcotte, conseiller  
Yves Thériault, directeur de funérailles Rivière-du-Loup

PRÉSENT  
À CHAQUE  
INSTANT



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES

418 862-2751 • eauxvives.ca

1151132916

## Messe anniversaire

### Monsieur Henri Rousseau St-Mathieu-de-Rieux (1930-2015)



Quatre saisons se sont écoulées depuis ton départ, avec chacune son lot de souvenirs.

Sans toi, nous sentons un grand vide dans nos cœurs et dans nos vies, mais les beaux souvenirs que nous gardons de toi nous aident à surmonter notre peine.

Continue de veiller sur nous comme tu as toujours su le faire.

En mémoire de Monsieur Henri Rousseau époux de dame Aline Caron, une messe anniversaire sera célébrée, dimanche, le 6 novembre 2016 à 9h30 en l'église de St-Mathieu-de-Rieux.

Merci aux parents et amis qui partageront avec nous ce moment important.

Son épouse Aline, ses 11 enfants, ses 9 petits-enfants et ses 2 arrière-petites-filles.



195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
418 851-3156  
www.jeanfleuryetfils.com

1153034416

Pour offrir une fin de vie sereine...



418 867-4827

www.accompagnementlasource.com

**Fondation de la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB**

*Le souvenir et l'espoir en héritage!*

44, rue des Chauffailles • Rivière-du-Loup (Qc) G5R 4E1  
418 868-1DON (1366) • don@maisondesjardinskrb.ca

### 30<sup>e</sup> anniversaire de décès Thérèse Pelletier • 1931-1986



Ma belle « Ma tante Thérèse »

Déjà 30 ans, en ce 4 novembre, que tu partais trop vite, trop jeune. Pas une seule journée ne se passe sans que je pense à toi. J'aurais tellement voulu que tu connaisses ta descendance... Tu as été et tu es toujours très importante dans ma vie. J'espère que tu as trouvé la paix et la sérénité. Que ceux qui t'ont connu aient une pensée spéciale pour toi. Ta fille naturelle Carole, ta petite-fille Raphaëlle, tes arrière-petits-enfants Charles-Édouard et Adrianna.

### REMERCIEMENTS Jeannine Bastille, 1947-201



Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de dame Jeannine Bastille, survenu le 13 octobre 2016. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Son époux Gérard, sa fille Maryse (Serge Lebel), ses petites-filles : Noémie, Léanne, sa soeur Hilda (Robert Guérette).



Maison funéraire Marc-André Rioux ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151294416

### MESSE ANNIVERSAIRE René Bélanger, 1931-2015



Ton départ a laissé un grand vide dans ma vie. En hommage pour toutes tes bontés, une messe anniversaire sera célébrée dimanche le 6 novembre 2016 à 11 h en l'église de Saint-Hubert.

Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

Ton épouse Lauretta, les familles Bélanger et Deschamps



Maison funéraire Marc-André Rioux ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151304416



**Moisan Fleuriste**  
216, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

*Dites-le avec des fleurs*

Arrangements pour toutes occasions.  
Fleurs, plantes, ballons et fleurs de soie.  
Service de livraison 7 jours/semaine  
**418 862-2115**  
Service – Qualité – Fraîcheur



Livraison partout

### AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS RENÉ CAMPAGNA, 1941-2016



Au Centre d'hébergement St-Joseph de Rivière-du-Loup, le 24 octobre 2016, à l'âge de 75 ans et 1 mois, est décédé M. René Campagna, fils de feu M. Gérard Campagna et de feu dame Irène Maurais. Il demeurait à Rivière-du-Loup. Une cérémonie d'adieu a été célébrée le vendredi 28 octobre 2016 à 11 h en la salle commémorative du funérarium et de là, au cimetière de Saint-François-Xavier.

Il laisse dans le deuil ses filles : Anne-Brigitte (Rivard Fortier), Isabelle (Rémi Fortin) ; son fils adoptif : Patrick Morin ; ses petits-enfants : Donovan, Samuel ; son frère et sa soeur : Réjean (Cécile Lebel), Rollande (Raynald Michaud), feu Marcel (Marie-Reine Dionne), ainsi que les membres des familles Campagna et Maurais. C'est avec beaucoup de reconnaissance que les membres de la famille remercient sincèrement parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie. L'amitié et le réconfort que vous nous avez manifestés nous ont fait chaud au cœur.

La famille tient à remercier le personnel du Centre d'hébergement St-Joseph pour leur dévouement et les bons soins prodigués à M. Campagna.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Société Alzheimer du Bas St-Laurent, 235, avenue St-Jérôme, bureau 301, Matane G4W 3A7. Formulaires disponibles au funérarium.



Maison funéraire Marc-André Rioux ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151234416

### AVIS DE DÉCÈS Isabelle dit Bella Pinet, 1926-2016



Au Centre hospitalier de Rivière-du-Loup, le 25 octobre 2016, à l'âge de 90 ans et 8 mois, est décédée dame Isabelle dit Bella Pinet, épouse de feu M. Léo Bérubé, fille de feu M. Adélar Pinet et de feu dame Albina Thibault. Elle demeurait à Rivière-du-Loup. Le service religieux a été célébré le samedi 29 octobre 2016 à 10 h 30 en l'église de Saint-Antoine et de là, au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Jacques (Hélène Bélanger), Céline, Lucie (Jean-Paul Rioux), Jocelyne (Richard Ouellet), Lynda (Serge Côté) ; ses petits-enfants : Lise, Isabelle, Mélanie, Stéphane, Annabelle, Simon, Julie, Patricia, Christian ; ses arrière-petits-enfants : Alex, Jade, Damien, Joël, Adèle, Ryan, David, Anthony, Audrey-Anne, Olivier ; ainsi que les membres des familles Pinet et Bérubé.

La famille tient à remercier le personnel du 5<sup>e</sup> étage du Centre hospitalier de Rivière-du-Loup pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Pinet.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, 44, de Chauffailles, Rivière-du-Loup G5R 4E1. Formulaires disponibles au funérarium.



Maison funéraire Marc-André Rioux ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151224416

### AVIS DE DÉCÈS THÉRÈSE DENIS, 1923-2016



À l'hôpital Laval de Québec, le 27 octobre 2016, à l'âge de 93 ans et 3 mois, est décédée dame Thérèse Denis, épouse de feu M. Léonard Caron, fille de feu M. Clément Denis et de feu dame Géraldine April. Elle demeurait à Rimouski et autrefois à Rivière-du-Loup.

La famille recevra les condoléances en l'église de St-Patrice, le samedi 5 novembre 2016, à compter de 9 h 30.

Le service religieux sera célébré le même jour, à 10 h 30, en l'église de Saint-Patrice et de là, au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Mario (Lise Boucher), Martin (Carole Berger) ; ses petits-enfants : Annie, Brigitte, Frédérique, Catherine ; ses arrière-petits-enfants : Joëly, Zakary, Ludovic, Veda, Lennox ; ses frères et soeurs : feu Lucille (feu Gérard Bérubé), Conrad (Noëlla Dubé), feu Richard (Rose-Ange Sirois), feu Florient, Paul Émile (Rita Rioux), feu Madeleine (Léonard Rioux), Jeanne-Mance (feu Bertrand Harton), feu Sr Ghislaine r.e.j., Lévis, Carmelle (Berchmans Bérubé) ; son beau-frère et ses belles-soeurs de la famille Caron : Jeanne, Claude (Jeanne D'Arc Thériault), feu Alfred (Thérèse Patoine).

Sont aussi affectés par son départ, ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s des familles Denis et Caron.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation des Maladies du cœur du Québec, C.P. 63, Rivière-du-Loup G5R 3Y7. Formulaires disponibles au funérarium.

Les services professionnels ont été confiés à la :



Maison funéraire Marc-André Rioux ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151244416

### AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS Benoit Malenfant, 1932-2016



À la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, le 26 octobre 2016, est décédé entouré de sa famille M. Benoit Malenfant, à l'âge de 84 ans et 4 mois, époux en 1<sup>er</sup> noces de feu dame Thérèse Pelletier et en 2<sup>e</sup> noces de feu dame Lina Lebel, fils de feu M. Omer Malenfant et de feu dame Albertine Pelletier. Il demeurait à Rivière-du-Loup, autrefois de Saint-Arsène.

Le service religieux a été célébré le samedi 29 octobre 2016 à 14 h en l'église de Saint-Arsène et de là, crématorium Marc-André Rioux ltée. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Arsène (Christine Houde), Aline (Mario Lebel), Réal (Lynda Castonguay), Lorraine (Claude Hodgson) ; ses petits-enfants : Etienne, Simon, Marie-Hélène, Marc-Antoine, Julien, Sarah, Guillaume, François, Catherine ; les enfants de Lina :

Johanne Dubé, Luce Dubé (Lisa St-Pierre), Jérôme Dubé (Katy Dubé) ; ses frères et soeurs : Armande (feu Victorin Rioux), Armand (feu Huguette Malenfant), Béatrice (feu Ernest Desrosiers), Aurise (feu Omer Pineault), Jean-Louis (Olivette Leclerc), Madeleine (Daniel Archambeault), feu Carole Thibault (Bernard Cimon) ; son amie de cœur Rolande Pelletier ; ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, ses autres parents et ami(e)s des familles Malenfant, Pelletier, Lebel et Dubé. Parents et amis, sensibles aux témoignages de sympathie que vous nous avez adressés, nous désirons vous exprimer notre plus vive reconnaissance. Merci de votre générosité de cœur.

La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs pour leur dévouement et les bons soins prodigués à M. Malenfant.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, 44, de Chauffailles, Rivière-du-Loup G5R 4E1. Formulaires disponibles au funérarium. Les services professionnels ont été confiés à la :



Maison funéraire Marc-André Rioux ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151244416

**NÉCROLOGIE**

**AVIS DE DÉCÈS Chantal Pelletier, 1954-2016**



À la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, le 28 octobre 2016, à l'âge de 62 ans et 4 mois, est décédée dame Chantal Pelletier, épouse de M. Valmont Desrosiers, fille de feu M. Yvon Pelletier et de dame Rita Pelletier. Elle demeurait à Rivière-du-Loup.

La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux Ltée, 169, Lafontaine, Rivière-du-Loup, le mercredi 2 novembre 2016 de 19 h à 21 h 30 et le jeudi, jour des funérailles, à compter de 9 h.

Une cérémonie d'adieu sera célébrée le jeudi 3 novembre 2016 à 11 h, en la salle commémorative et de là, au columbarium Marc-André Rioux Ltée.

Elle laisse dans le deuil, son époux bien-aimé Valmont ; ses enfants : Estelle (Patrick Gamache), Etienne (Jessika Brosseau) ; ses petits-enfants : Alex-Ann, Félix ; sa mère Rita Pelletier (feu Yvon Pelletier) ; ses frères et sœurs : ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Desrosiers.

Sont aussi affectés par son départ, ses oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, et autres parents et ami(e)s des familles Pelletier et Desrosiers.

La famille remercie le personnel et les bénévoles de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs pour leur dévouement, leur support et les bons soins prodigués à Mme Pelletier.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, 44, de Chauffailles, Rivière-du-Loup G5R 4E1. Formulaires disponibles au funérarium. Les services professionnels ont été confiés à la :

**Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée** 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668  
 Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
 Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151264416

**AVIS DE DÉCÈS Marjolaine Côté, 1958-2016**



À la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, le 28 octobre 2016, à l'âge de 58 ans et 3 mois, est décédée dame Marjolaine Côté, fille de feu M. Joseph Côté et de feu dame Rolande Lavoie. Elle demeurait à Rivière-du-Loup et autrefois de St-Antonin.

La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux Ltée, 3, rue Jean, Saint-Antonin, le vendredi 4 novembre 2016 de 19 h à 21 h 30 et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h.

Une cérémonie d'adieu sera célébrée le samedi 5 novembre 2016 à 11 h, au funérarium de St-Antonin et de là, au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, son fils Mathieu (Carolyne Potvin) ; son petit-fils Nathan ; ses sœurs : Suzanne (Roland Campagna), Pauline, feu Michel (Lise Desrosiers), feu Sylvie.

Sont aussi affectés par son départ, ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s des familles Côté et Lavoie.

La famille remercie le personnel et les bénévoles de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs, pour leur dévouement, leur support et les bons soins prodigués à Mme Côté.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, 44, de Chauffailles, Rivière-du-Loup G5R 4E1. Formulaires disponibles au funérarium.

Les services professionnels ont été confiés à la :

**Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée** 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668  
 Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
 Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151274416

**AVIS DE DÉCÈS André Laplante, 1943-2016**



À la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, le 29 octobre 2016, à l'âge de 73 ans et 4 mois, est décédé M. André Laplante, époux de dame Denise Lebel, fils de feu M. Donat Laplante et de feu dame Cécile Bourgoin. Il demeurait à Rivière-du-Loup.

La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux Ltée, 39, rue Delage, Rivière-du-Loup, le vendredi 4 novembre 2016 de 19 h à 21 h 30 et le samedi, jour des funérailles, à compter de midi.

Le service religieux sera célébré le samedi 5 novembre 2016 à 14 h, en l'église de Saint-François-Xavier et de là, au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, son épouse bien-aimée Denise ; ses enfants : Brigitte, Richard, Hélène (Simon Desormeaux) ; ses petits-fils : Félix et Nicolas ; ses frères et sœurs : Gilles (Jacqueline Belzile), Francine (Bertrand Gagné), feu Yves (Danielle Potvin), Diane (Yves Paradis), Sylvie (Yvon Bellemarre), Jean-Paul (Cécile Caron), Bruno ; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lebel : feu Lucien, feu Réjean (Monique Bizier), Jean-Claude (Lorraine Bizier), Marcel (Denise Bérubé), feu Louis-Philippe, Yvon (Anita Bérubé), Céline, Gaston (Madeleine Dumont), Francine (Jean-Paul Lamarre).

Sont aussi affectés par son départ, ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s des familles Laplante et Lebel.

Merci aux anges de la Maison Desjardins. Tout être vivant à droit à un passage si calme et doux qui est un avant goût de l'au-delà. En guise de sympathie faite un don à la Fondation de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, 44, de Chauffailles, Rivière-du-Loup G5R 4E1. Formulaires disponibles au funérarium.

Les services professionnels ont été confiés à la :

**Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée** 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668  
 Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
 Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151284416

**Plus de 45 000 \$ amassés au profit du cœur**

L'objectif était de 25 000 \$, mais c'est finalement près du double qui aura été amassé. Pas moins de 45 150 \$ ont été recueillis pour la La Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, région Bas-Saint-Laurent/Gaspésie, dans le cadre du 5 à 7 Sushis et Tapas qui a eu lieu le mardi 25 octobre au Best Western Plus Hôtel Levesque, à Rivière-du-Loup.

• FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

La soirée, sous la présidence d'honneur de Christian Pelletier, propriétaire de Propane Sélect, a été organisée dans le cadre de la campagne Apprenez à reconnaître les signes de l'AVC. Plus VITE vous réagissez, plus VITE vous sauvez la personne.» VITE pour Visage, Incapacité, Trouble de la parole et Extrême urgence.

Le témoignage de Pascal Boulay, victime d'un AVC à l'âge de 40 ans a été l'un des moments forts de la soirée. Il n'a laissé aucun des 300 participants indifférent en plus de les conscientiser sur les signes d'un AVC. C'est Nicolas Morin, propriétaire des restaurants le Symposium et YUZU Sushi qui sera le président d'honneur du prochain Sushis et Tapas.

Le comité organisateur avait aussi invité les participants à porter un vêtement ou un accessoire rouge lors de la soirée pour souligner leur appui à la santé du cœur. Ces derniers avaient aussi la chance de participer au tirage de prix de participation offerts par Best Western Plus Hôtel Levesque, Le Centre du Radio Enr., Fortier Solutions sans fil et Verbois Inc.



PHOTO : PATRIC NADEAU

**Avis de décès et remerciements**



**DUBÉ, CÉLINE**

Au Foyer Beauséjour de Saint-Louis-du-Ha!-Ha!, le 25 octobre 2016, à l'âge de 71 ans est décédée madame Céline Dubé, épouse de monsieur Gilles-Janvier Rioux. Elle demeurait à Témiscouata-sur-le-Lac et autrefois à Saint-Mathieu-de-Rioux.

**Le service religieux a été célébré, lundi 31 octobre 2016 à 14 h, en l'église de Saint-Clément et de là au cimetière paroissial.**

Elle laisse dans le deuil son époux monsieur Gilles-Janvier Rioux, ses enfants: Nelson (Pauline Denis), Nadine, Ingrid (Hugo Chamberland), ses petits-enfants: Gabriel, Heidi, Lucas, Nathan, Mathieu, ses frères et sœurs: Richard (Estelle Hébert), Marcelle (Henri D'Auteuil), Martin (Dany Grondin), Lison (Gilles Castonguay), ainsi que les membres des familles Dubé et Rioux.

Merci de votre présence et de votre soutien.

1155154416

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux** Trois-Pistoles • 418 851-1962  
 Site Internet : www.salonrioux.com

**Avis de décès**



**LEPAGE, THÉRÈSE**

Au CISSS du BSL, secteur des Basques, le 30 octobre 2016, à l'âge de 89 ans et 7 mois est décédée dame Thérèse Lepage, épouse de feu monsieur Hervé Rioux. Elle demeurait au 137, rue Congrégation à Trois-Pistoles.

**La famille recevra les condoléances vendredi 4 novembre 2016 de 19 h à 21 h 30 et samedi, jour des funérailles, de 8 h 30 à 10 h 20 au Centre funéraire Jean-Guy Rioux situé au 30, Notre-Dame Ouest à Trois-Pistoles. Le service religieux sera célébré, samedi à 10 h 30, en l'église de Trois-Pistoles et de là au cimetière paroissial.**

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claire (Gaston Rousseau), Suzelle (Robert Boucher), France (feu Bruno Charest), Maryse, Jacques (Pauline Lavoie), Jean-Claude (Lyne Gagnon), Marc-André (Kathy Boucher), Alex, Sébastien, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Lepage et Rioux.

Des dons pour l'ACEQ seraient appréciés.

1155274416

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux** Trois-Pistoles • 418 851-1962  
 Site Internet : www.salonrioux.com



Toute l'équipe d'Info Dimanche s'unit pour offrir leurs sympathies aux familles éplorées.

**Avis de décès**



**CHARRON, BENOIT**

Au C.S.S.S. de Rivière-du-Loup, le 29 octobre 2016, à l'âge de 82 ans et 4 mois est décédé monsieur Benoit Charron, époux de dame Gisèle Lagacé.

Il demeurait au 100, Côteau des Érables à l'Isle-Verte.

**La famille recevra les condoléances vendredi 4 novembre 2016 de 19 h à 22 h ainsi que samedi, jour des funérailles, de 8 h 30 à 9 h 50 au Centre funéraire Jean-Guy Rioux situé au 162, St-Jean-Baptiste à l'Isle-Verte. Le service religieux sera célébré, samedi à 10 h, en l'église de l'Isle-Verte et de là au cimetière paroissial.**

Il laisse dans le deuil son épouse dame Gisèle Lagacé, ses enfants: Pauline (Louis Caron), Sonia, Yvan (Nancy Dumont), France (feu Dominique Audet/ Mario Richard), Jeanne (Gérald St-Pierre), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Charron et Lagacé.

1155284416

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux** Trois-Pistoles • 418 851-1962  
 Site Internet : www.salonrioux.com

## Accompagner des personnes en fin de vie

Avez-vous envie de contacts humains authentiques, de faire la différence ? Une formation débutera prochainement vous permettant d'accompagner des personnes en fin de vie ainsi que de soutenir leurs proches à leur domicile, en CHSLD ou à l'hôpital et ce, entouré d'une équipe bienveillante. Pour des informations à cet effet, appelez Sylvie au 418-867-4827 du Comité d'accompagnement La Source.

### NÉCROLOGIE



*En souvenir*

**MME MONICK MARTEL • 1949-2015**

Déjà un an que tu nous as quittés! Mais tant et aussi longtemps que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent.

Tes frères et sœurs: Micheline, Patrick (Diane Rolland), Thérèse (Gérald Lagacé), Pierre, Marie-Line (Ghislain Simard), Élane (Robert Legault), Yvan ainsi que tes neveux et nièces.

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



*Messe anniversaire*

**DAME NOËLLA DENONCOURT • 1938-2015**

Bientôt un an que tu nous as quittés bien malgré toi, mais tu es toujours présente dans nos cœurs et nos pensées.

Tous ceux et celles qui t'ont connue, auront une pensée spéciale pour toi en ce jour du premier anniversaire de ton départ.

Afin d'honorer ta mémoire, une messe sera célébrée en l'église de Sainte-Rita, le dimanche 6 novembre 2016 à 10 heures.

Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour ce moment de recueillement. Son époux Roger Dubé et la famille

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



*Remerciements de sympathie*

**MADAME EDWIDGE SANTERRE • 1938-2016**

Pour les témoignages d'amitié et de fraternité que vous nous avez manifestés lors du décès de dame Edwidge Santerre, fille de feu monsieur Georges Santerre et de feu dame Desneiges Pelletier, survenu le 30 septembre 2016, à l'âge de 78 ans, nous vous disons un merci ému et sincère.

Ses sœurs : Agathe (Roland Ouellet), Suzette (Daniel Painchaud), ses frères : Jean-Marie (Adrienne Richard), Édouard (Monette Morin), Égide (Aline Lepage), ses belles-sœurs: Madeleine Morin (feu Jean-Nil), Carol Wallace (feu Yves) et ses neveux nièces.

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



*Avis de décès et remerciements*

**M. LUCIEN BELZILE**

À la résidence Reine Anthier à Rivière-du-Loup, le 23 octobre 2016, à l'âge de 96 ans et 3 mois est décédé monsieur Lucien Belzile, époux de dame Noëlla Parent. Il demeurait à Rivière-du-Loup et autrefois à Saint-Jean-de-Dieu.

**Le service religieux a été célébré, samedi le 29 octobre 2016 à 15 h, en l'église de Saint-Jean-de-Dieu et de là au cimetière paroissial.**

Il laisse dans le deuil son épouse Noëlla Parent, ses enfants : Ghislain (Danielle Pelletier), Lorraine, Lise (Jean-Yves Létourneau), Jean-Pierre (Louise Pelletier), Pierrette (Bruno Santerre), Denis (Danie Ouellet), Sylvie (Patrice Goulet), Jocelyne (Alain Baril), Eric, ses petits-enfants : Frédéric (Manon Labrecque), Danny, Alexandra, Mary-Pierre (Sébastien Merckling), David (Anaïs Beaulieu), Jonathan, Yannick (Julie Ouellet), Janie (Joël Bouchard), Pier-Luc, Lisa (Carl Bérubé), les belles-filles de Sylvie: Kate et Stéphanie, ses arrière-petits-enfants : Marc-Antoine, Olivier, Ulrik, Charlie, Louis, Olivier, Malik, Zack, ses neveux et nièces, ses amis(es) et connaissances. Il est allé rejoindre son fils Claude, son arrière-petit-fils Miko, son père, sa mère, ses frères et ses sœurs. M. Belzile fut maire de Saint-Jean-de-Dieu durant de nombreuses années.

Merci de votre présence et de votre soutien.

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com

## Filles d'Isabelle de Rivière-du-Loup

La réunion des Filles d'Isabelle de Rivière-du-Loup aura lieu le mardi 8 novembre dès 19 h 30. Il y aura la messe pour les défunts et la fête de la Ste-Catherine.

Toute l'équipe d'Info Dimanche s'unit pour offrir leurs sympathies aux familles explorées.



**infodimanche**  
papier.web.mobile



*1<sup>er</sup> anniversaire de décès*

**Fernande Pelletier**  
1936-2015

*Aujourd'hui, nous nous rappelons ton départ.*  
*Un an... sans toi.*  
*Une année sans ton sourire contagieux, mais aussi une année à parler de toi, de tes tricots et de tes passions, pour que tu vives encore à travers nous.*  
*Une année à nous souvenir de nos fous rires et de ta bonté.*  
*Une année à penser à ta joie de vivre, à tes sourires à pleines dents que tu as mis dans nos vies.*  
*Alors... Merci! Pour tous ces précieux moments de bonheur partagés avec toi! À la douce mémoire de Fernande Pelletier, décédée le 8 novembre 2015, une messe anniversaire sera célébrée le 6 novembre 2016 à 10 h à l'église de St-Antoine.*  
*Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration.*  
*Ta famille qui t'aime.*

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



*Messe anniversaire*

**DAME LISE RIOUX • 1945-2015**

Le temps passe, mais il n'effacera jamais le doux souvenir du beau temps passé à tes côtés. Tu continues à vivre dans nos cœurs.

En l'église de Sainte-Rita, le dimanche 6 novembre 2016 à 10 h, sera célébrée une messe anniversaire en souvenir de dame Lise Rioux, épouse de monsieur Constant Lévesque.

La famille remercie à l'avance tous ceux et celles qui se joindront à elle pour cette célébration.

Ton époux Constant

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



*Remerciements de sympathie*

**MME LUCIENNE ROY • 1941-2016**

C'est avec beaucoup de reconnaissance que les membres des familles Roy et Ouellet remercient sincèrement parents et amis qui nous ont témoigné des marques de sympathie pour le décès de dame Lucienne Roy, épouse de monsieur Normand Ouellet, survenu le 2 octobre 2016 à l'âge de 75 ans. L'amitié et le réconfort que vous nous avez manifestés nous ont fait chaud au cœur.

Son époux monsieur Normand Ouellet, ses fils: Serge et Gérard ainsi que les membres des familles Roy et Ouellet

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



*Remerciements de sympathie*

**M. JOCELYN LAGACÉ • 1942-2016**

Sincères remerciements à vous tous qui êtes venus rendre un dernier hommage à Jocelyn Lagacé, décédé le 2 octobre dernier à l'âge de 74 ans.

Son épouse, ses enfants remercie particulièrement parents et amis(es), qui on su si bien l'entourer durant sa maladie. Nous avons été touchés de la profonde affection et du grand respect à son égard.

Également, le Domaine du Sommet à Squatec mérite toute notre reconnaissance pour le dévouement de son personnel médical

Son épouse Nicole; ses enfants: Christian, Marco (Annick Charrois), Karine (Simon Côté); ses petits-enfants: Annie-Pier, Allan, Raphaël et Eliot ainsi que les membres des familles Lagacé et Létourneau

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com





Ville de Rivière-du-Loup

# DISCOURS DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE 2016 DE LA VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP



Le 31 octobre 2016

Chères citoyennes et chers citoyens de Rivière-du-Loup,

Depuis quelques semaines déjà, la planification du budget 2017 et du programme triennal d'immobilisations pour les années 2017, 2018 et 2019 est en cours. Nous respectons, encore cette année, notre volonté de faire une planification budgétaire des plus rigoureuses.

Pour l'exercice financier 2016, nous avons gardé le cap et réussi notre mission de gérer avec sérieux et rigueur les finances publiques, d'offrir des services de qualité, et ce, malgré le contexte économique plus difficile et les compressions que nous connaissons depuis plusieurs mois.

## EXERCICE 2015

Le rapport financier 2015 a été déposé au conseil municipal lors de la séance du 9 mai 2016 et présenté par nos vérificateurs, la firme comptable Mallette. Les faits saillants se résument ainsi :

<b>A) Activités financières de fonctionnement à des fins budgétaires (non consolidées)</b>		<b>B) Activités financières d'investissement à des fins budgétaires (non consolidées)</b>		<b>C) Dette à long terme</b>	<b>40 311 941 \$</b>
Revenus	40 777 474 \$	Revenus	1 617 106 \$	<b>D) Immobilisations</b>	<b>136 464 964 \$</b>
Charges	(39 208 431 \$)	Acquisition d'immobilisations	(6 347 816 \$)	<b>E) Surplus accumulé</b>	<b>1 901 117 \$</b>
Conciliation aux fins fiscales	(758 471 \$)	Acquisition de placement	(58 171 \$)	<b>F) Fonds réservés, surplus affecté et réserves financières</b>	<b>4 384 768 \$</b>
Excédent de fonctionnement	810 572 \$	Financement à long terme	2 197 000 \$		
		Affectation des surplus et réserves	2 882 838 \$		
		Excédent (déficit) d'investissement	290 957 \$		

Au 31 décembre 2015, le surplus accumulé non consolidé de la Ville totalisait **1 901 117 \$**. Faisant suite au dépôt des états financiers 2015 et après analyse de la provenance du surplus, notre conseil a jugé nécessaire d'affecter la somme de 50 332 \$ au fonds industriel, 50 005 \$ au fonds d'entretien et d'amélioration des services d'aqueduc, 10 000 \$ pour l'actualisation de l'orthophoto, 100 000 \$ pour les Jeux du Québec 2021, 50 005 \$ au fonds d'entretien et d'amélioration du service d'égout, 187 522 \$ pour la confection du rôle d'évaluation 2017-2018-2019, 75 000 \$ pour renflouer la provision pour réclamation et intérêts et 11 686,16 \$ au programme de restauration résidentiel.

Le 24 mai 2016, le conseil a adopté le règlement 1885 augmentant le fonds de roulement de 300 000 \$. Après ces diverses affectations, **le surplus accumulé non affecté est de 1 074 808,11 \$**.

Bien que ce surplus à l'intérieur duquel la Ville pourrait puiser puisse paraître imposant, il est impératif de rappeler certains éléments inhérents au pacte fiscal. En fait, ce montant qui représente près de 2 % du budget municipal seulement, comparativement à 7 % en moyenne au Québec, traduit à la fois une grande rigueur dans la gestion et sa contrepartie, soit le peu de marge de manœuvre dont notre ville dispose. En effet, étant donné que les villes ne peuvent faire de déficits, elles se doivent de dégager une légère marge qui, en plus de servir de liquidité en début d'année avant de percevoir des taxes, sert aussi à couvrir les imprévus de toute nature qui surviennent en cours d'année. À titre d'exemple, les bris majeurs au réseau d'aqueduc et d'égouts ou aux équipements municipaux, les dépenses excédentaires lors d'un hiver plus rigoureux que la moyenne ou encore les incidents de toute nature, tels un incendie majeur ou une intervention en mesures d'urgence.

Ainsi, ce qui pourrait représenter une somme disponible pour profiter d'opportunités de développement sert davantage à pallier les imprévus, d'où l'importance d'en maintenir la disponibilité minimalement à cette hauteur.

## PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2016-2017-2018

Le dernier programme triennal d'immobilisations adopté par le conseil proposait, pour 2016, des investissements de l'ordre de 18 218 180 \$.

L'objectif du conseil de maximiser le financement comptant des immobilisations est atteint depuis trois ans. Le conseil municipal poursuivra ses efforts pour stabiliser ce mode de financement et favoriser l'utilisation de son fonds de roulement et de son fonds industriel, afin de restreindre les nouveaux emprunts à long terme constituant la dette nette, et ce, en fonction de notre politique de contrôle de la dette.

## SITUATION FINANCIÈRE 2016

La situation financière de la Ville de Rivière-du-Loup, après la compilation des recettes et dépenses, nous indique que l'exercice financier 2016 sera équilibré.

## DETTE À LONG TERME

L'endettement est passé de **40 239 122 \$** au 31 décembre 2014 et à **36 730 244 \$** au 31 décembre 2015 et respecte toujours nos trois critères de contrôle de la dette que sont l'endettement total net à long terme sur la richesse foncière uniformisée, le pourcentage du service de la dette sur les dépenses incluant le remboursement de la dette à long terme et le pourcentage d'endettement sur l'actif.

Au cours de l'année 2016, nous aurons effectué des remboursements en capital de **4 269 567 \$** et des versements en intérêts sur la dette de l'ordre de **1 089 749 \$** pour un total du service de la dette de **5 359 316 \$**.

## RÉMUNÉRATION

En vertu de l'article 11 de la Loi sur le traitement des élus municipaux, le présent document doit révéler la rémunération des élus municipaux de Rivière-du-Loup. Ainsi, pour 2016, le traitement affecté au poste de maire est de **64 085,03 \$**, plus une allocation de dépenses de **16 216 \$**, pour un total de **80 301,03 \$**.

Pour leur part, les conseillers reçoivent un traitement de **13 383,50 \$**, plus une allocation de dépenses de **6 691,75 \$** pour l'année 2016, soit un total de **20 075,25 \$**.

Une rémunération est également versée au maire relativement à sa représentation à la MRC de Rivière-du-Loup. Pour 2016, cette rémunération se compose d'une rémunération de base de **1 882,72 \$** et d'allocations de **941,36 \$**, en plus d'une rémunération de base de **2 657,99 \$** et d'allocations de **1 328,99 \$** à titre de membre de comités, pour un total de **6 811,06 \$**.

## PLAN TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2017-2018-2019

Comme chaque année, il nous faudra procéder à la mise en place et à l'amélioration de nos infrastructures dont les détails et la ventilation vous seront communiqués lors de l'adoption du budget.

C'est avec rigueur que nous analyserons tout investissement avant qu'il ne soit autorisé par votre conseil. Nous tiendrons compte des priorités de notre plan de développement et des exigences des différents programmes de subvention.

## BUDGET 2017

C'est le **5 décembre prochain** que le conseil municipal adoptera le budget pour l'année 2017.

Bien qu'il soit impossible à ce moment-ci de spéculer sur ce budget, nous pouvons confirmer que la marge de manœuvre de l'administration demeure toujours aussi limitée.

Les orientations qui seront privilégiées le seront dans le respect de notre plan stratégique, tout en demeurant compétitifs et en s'assurant que nos services municipaux soient de grande qualité, capables de répondre aux besoins des citoyennes et citoyens et de leur capacité de payer.

C'est en équipe que les membres de votre conseil municipal entendent maintenir le cap en vue de contrôler la dette, de conserver un niveau de taxation compétitif, de contrôler les dépenses, d'ajouter de nouveaux revenus et de préserver la qualité des services à la population de Rivière-du-Loup. Le développement économique et l'entrepreneuriat continuent d'être au cœur de nos priorités pour 2017, toujours dans une perspective de développement durable, et il faut se féliciter de nos résultats, car nous sommes la première ville entrepreneuriale au Québec selon les résultats du sondage de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (2015), et nous sommes également au premier rang au Canada, dans la version anglaise du sondage publié en 2016.

Rivière-du-Loup, ville entrepreneuriale par excellence, une ville à la gestion exemplaire, dont la qualité de vie est incomparable. Voilà une somme d'avantages enviables dont il faut tirer profit, à l'heure où la main-d'œuvre se fait rare.

Toutefois, ces excellents résultats sont loin de nous donner envie de souffler un peu. Au contraire, nous allons redoubler d'ardeur afin de nous améliorer sans cesse dans le but de rester au sommet. Y arriver est une immense tâche, y demeurer est encore plus exigeant. Mais nous y travaillerons sans relâche.

En terminant, conformément aux dispositions des paragraphes 3 et 4 de l'article 474.1 de la Loi sur les cités et villes, je dépose, avec le présent rapport, la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ que la municipalité a conclus depuis novembre 2015 et la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus avec un même contractant depuis cette même période, lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale de plus de 25 000 \$.

Le maire de Rivière-du-Loup,

Gaétan Gamache



Ville de  
Rivière-du-Loup

## AVIS PUBLIC

Projet: **ENV-2016-10-01**

Numéro SEAO: **1024719**

Date et heure limite de réception des soumissions:  
**10 novembre 2016, 10:00**

La Ville de Rivière-du-Loup lance un appel d'offres public se rapportant au transbordement et à la disposition de déchets au Lieu d'enfouissement technique de Rivière-du-Loup.

Les personnes ou entreprises intéressées à soumissionner sur ledit projet peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le SEAO à l'adresse suivante:

<http://www.seao.ca/>.

**Donné à Rivière-du-Loup,**  
ce 2 novembre 2016

Le greffier,  
Georges Deschênes, OMA, avocat



**MAP** Les employés du Super Bar et de l'Hôte Bar de Rivière-du-Loup s'unissent pour organiser une soirée «Super Show», le jeudi 3 novembre à Rivière-du-Loup. L'idée est de

donner une petite dose d'amour et d'encouragement au propriétaire Célestin Simard, victime de deux vols importants dans les dernières semaines.



Commission scolaire  
du Fleuve-et-des-Lacs

## AVIS PUBLIC

L'école secondaire de Trois-Pistoles met en vente des outils industriels usagés (ex. : scies, sableuse, perceuse à colonne, planeur, toupie). La plupart de ces appareils sont à haut voltage (208 ou 600 V, courant 3 phases).

La vente s'effectuerait pour le lot entier.  
418-863-7710, poste 3803.



Ville de  
Témiscouata  
sur-le-Lac

## AVIS PUBLIC DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que lors de la séance extraordinaire du conseil de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, qui aura lieu mardi le 22 novembre 2016 à 17 h 30 à l'endroit ordinaire des séances du conseil, le conseil municipal statuera à l'égard des demandes de dérogations mineures suivantes :

L'objet de ces demandes visent à rendre réputé conforme les éléments suivants en vertu du règlement de zonage 06-90 du quartier Notre-Dame-du-Lac :

- 1) La hauteur des murs d'un bâtiment accessoire (garage) de 4,27 mètres, alors qu'il est stipulé à l'article 5.3.4 que la hauteur totale des murs est de 3,0 mètres, soit une dérogation mineure de 1,27 mètres.

La hauteur du mur et mi-toiture de ce même bâtiment accessoire à 6 mètres, alors qu'il est stipulé à l'article 5.3.4 que la hauteur permise à la mi-toiture est de 5,5 mètres, soit une dérogation mineure de 0,50 mètres.

**Cette demande concerne la propriété située au 2 chemin de l'Ile à Témiscouata-sur-le-Lac et porte les numéros de lot 4 764 926 et 5 646 883.**

- 2) La construction d'un bâtiment accessoire annexé (garage), dans la marge de recul avant donnant sur la rue Côté, alors qu'il est stipulé à l'article 5.3.2 que sur un terrain d'angle, un bâtiment accessoire doit être localisé dans la marge de recul latérale opposée à la rue ou dans la cour arrière et permettre ainsi un empiètement de 7,32 mètres dans la marge de recul avant donnant sur la rue Côté, soit une dérogation mineure de 7,32 mètres.

La marge de recul arrière à 1,19 mètre, alors qu'il est stipulé à l'article 5.3.2 que si le garage est annexé au bâtiment principal, le bâtiment accessoire doit respecter les marges de recul latérales et arrière et dans ce cas-ci, il est nécessaire de respecter la marge de recul arrière de 7,5 mètres, soit une dérogation mineure de 6,31 mètres.

La hauteur maximale du bâtiment accessoire avec un toit incliné (appentis) à 4,88 mètres dans la partie la plus haute alors qu'il est stipulé à l'article 5.3.4 que la hauteur maximale du bâtiment accessoire avec un toit incliné dont la pente est égale ou inférieure à 20 degrés est de 3,5 mètres, soit une dérogation mineure de 1,38 mètre.

**Cette demande concerne la propriété située au 10 rue Viel à Témiscouata-sur-le-Lac et porte le numéro de lot 4 764 225.**

- 3) L'implantation d'un équipement (bouilloire) à 3,66 mètres de l'emprise de la rue de l'Église, alors qu'il est stipulé à l'article 6.2.2 que la marge de recul avant minimale permise dans la zone industrielle est de 9 mètres, soit une dérogation mineure de 5,34 mètres.

**Cette demande concerne la propriété située au 180 rue de l'Église à Témiscouata-sur-le-Lac et porte le numéro de lot 4 764 024.**

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil lors de la séance précitée ou faire parvenir ses commentaires par écrit à l'intention de la soussignée avant la tenue de cette séance.

**Donné à Témiscouata-sur-le-Lac**  
Ce 2 novembre 2016

Chantal-Karen Caron  
Directrice générale

# Un « Super Show » au Super Bar

L'évènement débutera dès 17 h au Super Bar avec la soirée latino, tel que prévu au calendrier. La soirée se poursuivra ensuite avec les artistes Sébastien Caron, Marie-France Bossé, ainsi que le groupe loupérois Vis Ta Mine, un habitué de l'endroit.

«Compte tenu des derniers évènements, on voulait montrer à Célestin que toute l'équipe est derrière lui. Il faut bien comprendre que ce n'est pas une collecte de fonds. Nous voulons seulement inviter les gens à venir prendre ne serait-ce qu'une consommation avec nous et de passer une belle soirée», explique le gérant du Super Bar, Fernand Bérubé. L'idée première est venue de Carl Huard, batteur du groupe Vis Ta Mine. Le groupe donnera d'ailleurs une prestation inspirée et intense jusqu'aux petites heures de la nuit. «Ce sera vraiment une belle soirée. Les chansonniers et le groupe font ça de façon volontaire et solidaire avec Célestin.»

Fernand Bérubé et ses collègues invitent ainsi tous les citoyens et les organismes qui ont bénéficié de l'appui de Célestin Simard à un moment ou un autre de venir faire un tour, le 3 novembre. Un simple geste qui, ils en sont certains, sera très apprécié.

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis qu'à la suite du décès survenu le 24 mai 2016 à Rivière-du-Loup de M. Sébastien Drapeau, résidant au 62, 3<sup>ième</sup> Rang à Saint-Modeste (Québec) G0L 3W0; un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale en date du 26 octobre 2016, conformément à la Loi, et peut être consulté sur rendez-vous par les intéressés (successeurs ou créanciers) à l'étude de Me André Lagacé, notaire, située au 436, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3B8. Donnée à Rivière-du-Loup, ce 26 octobre 2016. Me André Lagacé, notaire procureur de la succession



Packington  
de nature généreuse

## APPEL D'OFFRES

PROJET : Acheter une niveleuse usagée 2011 ou plus récente

Acheteur : Municipalité de Packington  
112, rue des Érables, Local 101  
Packington (Québec) G0L 1Z0  
Référence: Monsieur Denis Moreau  
Directeur général et secrétaire-trésorier  
Téléphone : 418 853-2269  
Télécopieur : 418 853-6427  
Courriel : [info@packington.org](mailto:info@packington.org)

1. La Municipalité de Packington demande des soumissions pour la fourniture et la livraison d'une niveleuse usagée année 2011 ou plus récente avec un maximum de 4000 heures.
2. Les devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus en se rendant sur le système électronique d'appel d'offre SEAO.
3. Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées portant la mention « **SOUMISSION – Niveleuse – Municipalité de Packington – jusqu'à 11 h 00 le 18 novembre 2016.** »
4. Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à 11 h 01 au bureau municipal situé au 112, rue des Érables, Local 101 à Packington.
5. Le soumissionnaire s'engage à livrer la niveleuse au garage municipal au plus tard **90 jours** après l'acceptation de la soumission.
6. Pour être considérée, toute soumission doit être accompagnée de tous les documents requis. Les soumissions par télécopieur **ne seront pas acceptées.**
7. Chaque soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission sous forme d'un chèque visé à l'ordre de la Municipalité de Packington d'une somme représentant dix pourcent (10%) du montant total de la soumission (prix comprenant les taxes).
8. Le Municipalité de Packington ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions déposées et se dégage de plus de toutes responsabilités quant aux frais encourus par les entreprises pour la préparation des soumissions.

Donné à Packington, ce 26 octobre 2016.

**Denis Moreau, directeur général  
et secrétaire-trésorier**



## APPEL D'OFFRES

**FOURNITURE ET LIVRAISON DE PRODUITS  
PÉTROLIERS – ANNÉE 2017**

La municipalité de Saint-Michel-du-Squatec requiert des soumissions pour la fourniture et la livraison de produits pétroliers pour une période d'un an à compter du 1er janvier 2017.

Les soumissions seront reçues jusqu'au lundi 21 novembre 2016 à 11 h 30. Elles seront ouvertes le même jour immédiatement après la fermeture de la réception des soumissions. Le résultat de l'analyse desdites soumissions et la décision du conseil municipal seront publiés lors de la séance ordinaire du 5 décembre 2016.

**Les fournisseurs intéressés doivent se procurer les documents d'appel d'offres sur le site web du SÉ@O : <https://www.seao.ca/index.aspx>.** Les frais sont fixés selon la tarification établie par le SÉ@O.

Une garantie de soumission de 10% du prix (incluant les taxes) soumis doit accompagner la soumission.

L'enveloppe de la soumission doit porter la mention « **Soumission – produits pétroliers** » et être acheminée à :

Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec  
150, rue Saint-Joseph, C.P. 280  
Squatec (Québec) G0L 4H0

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions déposées et se dégage de plus de toute responsabilité quant aux frais encourus par les fournisseurs pour la préparation des soumissions. La municipalité se réserve le droit de n'accepter aucune des soumissions reçues si elle juge que les prix sont trop élevés ou disproportionnés ou ne reflètent pas un juste prix.

Signé à Squatec ce 31<sup>e</sup> jour d'octobre 2016

Julie Garon  
Directrice générale, secrétaire-trésorière

## Formation en hygiène et salubrité en milieux de soins

Le Centre de formation professionnelle Pavillon-de-l'Avenir ajoute une formation qualifiante à son offre de cours publique : L'Attestation d'études professionnelles (AEP) en hygiène et salubrité en milieux de soins, un cours qui répondra aux besoins du marché du travail.

Cette formation unique aura l'avantage de se dérouler en partie dans le milieu de travail. Les perspectives d'avenir de ce métier sont prometteuses. La date limite d'inscription est le mercredi 2 novembre 2016. Les personnes intéressées sont invitées à communiquer immédiatement au 418 862-8204 poste 2428.

Une collaboration avec le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) du Bas-Saint-Laurent permet d'offrir cette formation à Rivière-du-Loup, de novembre à avril. En effet, une partie des cours se déroulera directement dans les hôpitaux de la région. Le poste de préposé à l'hygiène et à la salubrité en milieux de

soins est indispensable dans les établissements de santé, car il est au cœur de la prévention des infections.

En plus d'ouvrir les portes de ses centres hospitaliers pour la tenue de la formation, le CISSS offre une quinzaine de places de stage. «À l'issue de cette formation, des stagiaires pourraient être embauchés dans notre réseau. Les participants auront une longueur d'avance, car ils connaîtront les tâches, les techniques et nos habitudes de travail» explique Gilbert Chénard, chef des services d'hygiène et salubrité et buanderie, pour le pôle ouest du CISSS du Bas-Saint-Laurent.

Cette formation convient aussi aux personnes faisant un retour sur les bancs d'école. Emploi-Québec Bas-Saint-Laurent finance la formation des participants admissibles et rembourse les frais liés à leurs cours. Les personnes intéressées doivent communiquer avec un agent d'aide à l'emploi de leur Centre local d'emploi.



## AVIS PUBLIC



**AVIS PUBLIC adressé à l'ensemble des personnes habiles à voter de la Ville de Rivière-du-Loup.**

**AVIS PUBLIC EST DONNÉ Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'ensemble de la Ville de Rivière-du-Loup.**

- Lors d'une séance ordinaire du conseil tenue le lundi 31 octobre 2016, le conseil municipal de la Ville de Rivière-du-Loup a adopté le règlement d'emprunt numéro 1902 intitulé: Règlement numéro 1902 modifiant le règlement numéro 1790, du 8 avril 2013, concernant la réalisation d'un projet de conceptualisation, de construction et de mise en marche d'une solution technique en vue d'augmenter la capacité de traitement des étangs aérés, afin de porter le montant maximal de la dépense et de l'emprunt à une somme totale de 5 000 000 \$
- Ce règlement amende le règlement d'emprunt numéro 1790, du 8 avril 2013, lequel a décrété une dépense et un emprunt d'une somme de 3 990 000 \$, afin de pourvoir aux coûts excédentaires constatés lors de la réévaluation du prix des travaux, afin de porter le montant maximal de la dépense et de l'emprunt à une somme totale de 5 000 000 \$.
- Pour pourvoir aux dépenses engagées, relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt d'une durée de vingt ans, il est imposé et il sera prélevé, annuellement durant le terme de l'emprunt sur tous les immeubles imposables desservis par le réseau d'égout et situés sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.
- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville peuvent demander que le règlement numéro 1902 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin. Les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité: carte d'assurance maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.
- Le registre sera accessible de 9 h à 19 h le 14 novembre 2016**, au bureau du greffier, M<sup>e</sup> Georges Deschênes, de la ville de Rivière-du-Loup au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville.
- Le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro 1902 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de cinq cents. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 1902 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la Place Hélène-Dubé de l'École secondaire de Rivière-du-Loup située au 320, rue Saint-Pierre, à Rivière-du-Loup, le 14 novembre 2016 à 20 heures.
- Le règlement d'emprunt numéro 1902 peut être consulté sur place ou on peut en obtenir copie en se présentant au bureau du greffier au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi.

### CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDARE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ:

- Toute personne qui, le 31 octobre 2016 (*date d'adoption du règlement*) n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et remplit les conditions suivantes:
  - ❖ être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins six mois au Québec et;
  - ❖ être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Tout propriétaire unique non résidant d'un immeuble ou occupant unique non résidant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes:
  - ❖ être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze mois;
  - ❖ dans le cas d'une personne physique, être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Tout copropriétaire indivis non résidant d'un immeuble ou cooccupant non résidant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes:
  - ❖ être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze mois;
  - ❖ être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins douze mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- Personne morale, il faut:
  - ❖ avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 31 octobre 2016 (*date d'adoption du règlement*), et au moment d'exercer ce droit, est majeure, de citoyenneté canadienne, n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

**Donné à Rivière-du-Loup, ce 2 novembre 2016**  
Le greffier, Georges Deschênes, OMA, avocat



## AVIS PUBLIC



**Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro 1903, du 31 octobre 2016, modifiant le règlement de zonage numéro 1253, du 28 août 2000, afin d'agrandir la zone 1-Rs et d'y ajouter la classe d'usages centre d'accueil, maison de convalescence et de repos et sanatorium et autre établissement de santé avec ou sans hébergement.**

**Aux personnes intéressées par le projet de règlement numéro 1903.**

**Avis public** est donné de ce qui suit:

- Lors d'une séance ordinaire tenue le lundi 31 octobre 2016, le conseil de la ville de Rivière-du-Loup a adopté le projet de règlement numéro 1903 modifiant le règlement de zonage numéro 1253, du 28 août 2000, afin d'agrandir la zone 1-Rs et d'y ajouter la classe d'usages « centre d'accueil, maison de convalescence et de repos et sanatorium et autre établissement de santé avec ou sans hébergement ».
- Une **assemblée publique de consultation** aura lieu le **lundi 14 novembre 2016 à 20 heures**, à la Place Hélène-Dubé de l'École secondaire de Rivière-du-Loup située au 320, rue Saint-Pierre à Rivière-du-Loup.
- Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- L'objet du projet de règlement numéro 1903 est de modifier le règlement de zonage de la façon suivante:
  - a) Agrandir la zone 1-Rs à même une partie de la zone 19-Ra à l'intersection des rues du Domaine et Saint-Georges, tel que montré au croquis suivant:

**Avant modification**



**Après modification**



- b) Ajouter aux usages autorisés dans la zone 1-Rs la classe d'usages 43-C « centre d'accueil, maison de convalescence et de repos et sanatorium et autre établissement de santé avec ou sans hébergement ».
- Les dispositions contenues au projet de règlement numéro 1903 sont susceptibles d'approbation référendaire.
  - Le projet de règlement numéro 1903 de même que les croquis représentant les zones touchées et contiguës peuvent être consultés au bureau du greffier au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

**Donné à Rivière-du-Loup,**  
ce 2 novembre 2016

Le greffier,  
Georges Deschênes, OMA, avocat

## ENCAN

**ENCAN** ★ **ENCAN**

**Vente par encan**  
**Au restaurant Goldorak,**  
**303, Viger, Saint-Ephane, cté RDL**  
**Samedi 5 novembre 2016 à**  
**10 heures précises**

**Sera vendu un bon lot d'antiquités et bien d'autres choses dont :**

**Antiquité :** cannes d'huile; chaudière à charbon; pelle en bois; petite pharmacie; disques de vinyle; livres 1926 et plus; pots de conserve à snap; meuble en osier; petits jouets Corgi en métal; plaques d'immatriculation; réfrigérateur Coke; affiches Coke, O'keefe, Laurentide; caisses en bois beurre et Pepsi; chiffonnier; table de salon; bureaux; collection Avon; jarres en grès; vaisselle; outils anciens des manuels et de mécaniques; présentoir lave glace antique en métal; coffres en bois; chaises de salle d'attente; du granit; Bouteilles Coke, Pepsi, 7UP; 2 fanals de train; brancard.

**Divers :** CD; cassettes; armoire en métal; douillettes et drap Spiderman; réplique d'auto F1 de 4 pi; cartes de hockey; lot de petits articles neufs idéal pour marché aux puces.

Aussi beaucoup d'autres articles beaucoup trop long à énumérer et l'encan aura lieu à l'intérieur. Photos sur Facebook à l'adresse Resto Bar Goldorak

Condition comptant.  
 Restaurant sur les lieux.

**Alain Thériault, encanteur professionnel**  
**418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)**

115214416

## AVIS PUBLIC



## AVIS PUBLIC

**Dépôt du rôle triennal de l'évaluation foncière et du rôle triennal de valeur locative de la Ville de Rivière-du-Loup pour les années 2017, 2018 et 2019.**

**AVIS PUBLIC** est, par les présentes, donné par Me Georges Deschênes, OMA, avocat, greffier de la Ville de Rivière-du-Loup, que:

- ❖ le rôle triennal de l'évaluation foncière de la Ville de Rivière-du-Loup pour les années 2017, 2018 et 2019 a été déposé au bureau du soussigné au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup, le 1<sup>er</sup> novembre 2016;
- ❖ toute personne peut consulter, durant les heures d'ouverture des bureaux de l'hôtel de ville, ledit rôle;
- ❖ une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale doit être déposée avant le 1<sup>er</sup> mai 2017;
- ❖ la demande de révision doit être faite sur le formulaire prévue à cet effet et être accompagnée du montant d'argent prescrit par le règlement numéro 1161, du 14 octobre 1997, à défaut de quoi elle est réputée ne pas avoir été déposée. Le formulaire ainsi que le règlement numéro 1161 sont disponibles au bureau de la trésorière au 65, rue de l'Hôtel-de-Ville, C. P. 37, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7;
- ❖ le dépôt de la demande est effectué par la remise du formulaire dûment complété ou par son envoi par courrier recommandé à la Ville de Rivière-du-Loup à l'attention de la trésorière, madame Marie Lapointe;
- ❖ dans le cas où la demande est effectuée par la remise du formulaire dûment complété, elle est réputée avoir été déposée le jour de sa réception. Dans le cas où elle est expédiée par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

**Donné à Rivière-du-Loup,**  
 ce 2 novembre 2016

Le greffier,  
 Georges Deschênes, OMA, avocat

**Fumée au Tim Hortons de Saint-Antonin**


PHOTO : MARTIN DESROSIERS

Tôt dans la nuit du jeudi 27 octobre, vers 1 h 21, les pompiers de la caserne 13 de Saint-Antonin ont été alertés alors que de la fumée et une odeur de brûlé étaient perceptibles au restaurant Tim Hortons de la rue Principale à Saint-Antonin.

● **FRANÇOIS DROUIN**

francois@infodimanche.com

Sur place, les pompiers ont rapidement enclenché les recherches pour trouver l'origine de cette fumée. Le toit et les appareils de ventilation ont aussi été inspectés. L'opération a pris fin vers 2 h 10. Il pourrait s'agir de poussière dans le système de ventilation.

Soulignons que mesure préventive, les pompiers du SSI Kam Est ont été demandés, pour être annulés quelques minutes plus tard.

**OFFRE D'EMPLOI**

# Sunnymel

**OFFRES D'EMPLOI**  
**PLUSIEURS POSTES PERMANENT DISPONIBLE DÈS MAINTENANT !**

## EMPLOYÉS DE PRODUCTION

Poste permanent à temps plein, quart de jour et de soir

**ÉTABLISSEMENT :** Usine de Clair, Nouveau-Brunswick

**EXIGENCES DU POSTE :** Secondaire 5 (atout), bonne forme physique, dextérité manuelle, rapidité d'exécution.

### SOMMAIRE DE LA FONCTION

Afin de soutenir ses objectifs de production, Sunnymel est présentement à la recherche d'hommes et de femmes motivé (e) s afin de combler plusieurs postes permanents d'employés de production dans les divers départements sur les quarts de jour et de soir. Les différents candidats choisis devront entre autres, effectuer l'accrochage, l'emballage, l'étiquetage, le désossage, l'inspection et l'empilage de produits alimentaire, ainsi que le lavage et l'assainissement des équipements de production.

### Nous offrons :

- Garantie d'heures hebdomadaire;
- Salaire compétitif partant de 13,16\$ l'heure et allant jusqu'à 15,48\$ l'heure après 4 mois;
- Un programme d'assurance collective;
- Assurance dentaire;
- Un régime de retraite;
- Programme de récompense sur la présence au travail;
- Programme de référencement;
- Équipement de travail et de sécurité fournis;
- Possibilité d'avancement;
- Marché des employés à prix avantageux (produits Olymel, Lafleur, Flamingo, etc);
- Possibilité de transport.

**ENTREVUE GARANTIE !**  
**COMMENT POSTULER**

**EN LIGNE :** WWW.SUNNYMEL.COM • **PAR COURRIEL :** tammymarmen@olymel.com  
**PAR LA POSTE OU EN PERSONNE :** 465 RUE PRINCIPALE, CLAIR, N.-B. E7A 2G6  
**PAR TÉLÉCOPIEUR :** 506-992-2113

## Le Collège Notre-Dame présente sa Journée 3D

Le Collège Notre-Dame de Rivière-du-Loup tiendra sa Journée 3D annuelle le samedi 12 novembre, de 8 h 30 à 15 h. Cette journée informative et ludique s'adresse aux élèves de 6<sup>e</sup> année de la région et à leurs parents qui souhaitent connaître le fonctionnement, le projet éducatif, les services, les programmes et les options disponibles au Collège.

Lors de la Journée 3D, les parents assistent à des rencontres d'information et visitent le Collège. Pour leur part, les jeunes parcourent les installations, rencontrent le personnel et des élèves du Collège, et prennent part à des activités d'exploration des services, des options et des programmes éducatifs, parascolaires, socioculturels, artistiques, scientifiques, technologiques et sportifs. Les élèves et leurs parents obtiennent ainsi des réponses concrètes à leurs questions afin de soutenir leur prise de décision en prévision de l'entrée au secondaire à l'automne 2017.

Les parents désirant inscrire leur enfant à la Journée 3D peuvent le faire en contactant la direction du Collège Notre-Dame par téléphone au 418 862-8257, par courriel à l'adresse [info@collegenotredame.ca](mailto:info@collegenotredame.ca) ou en visitant le [collegenotredame.ca](http://collegenotredame.ca).

Depuis 1971, le Collège Notre-Dame propose une alternative éducative qui profite à toute la région sur les plans socioéconomique, sportif, culturel, social et communautaire. Cette liberté de choix constitue un privilège pour la communauté et les entreprises puisque le Collège est le



seul établissement d'enseignement secondaire autonome accessible à l'est de La Pocatière, desservant donc le Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie et les Îles-de-la-Madeleine.

Réputé pour sa tradition d'excellence, le Collège accueille annuellement près de 500 élèves de la première à la cinquième secondaire, dont près de 80 jeunes provenant de l'extérieur de la région.

Notre entreprise est spécialisée dans la vente de plomberie et chauffage. Dans le but d'offrir un service de qualité à notre clientèle grandissante, nous sommes à la recherche d'un candidat pour agrandir notre équipe et combler le poste suivant :

### COMMIS AUX VENTES TEMPS PLEIN PLOMBERIE – CHAUFFAGE

#### Exigences :

- Expérience et/ou connaissances en plomberie et chauffage serait un atout
- Dynamique
- Beaucoup d'entregent
- Sens des responsabilités
- Capacité à travailler en équipe

#### Tâches :

- Conseiller la clientèle pour l'achat de produits de plomberie et chauffage
- Exécuter la réception et l'expédition de la marchandise

#### Salaire :

À discuter selon l'expérience

Faites parvenir votre c.v.  
à l'adresse suivante :



#### Grossiste MR Boucher

77, rue Principale, St-Antonin (Qc)  
G0L 2J0  
A/S André Boucher  
[info@mrboucher.ca](mailto:info@mrboucher.ca)  
[www.mrboucher.ca](http://www.mrboucher.ca)

## AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

### ON VEUT VOTRE TALENT

Derrière la qualité de vie des Québécois,  
il y a des carrières pleines de défis.



### CONDUCTRICE OU CONDUCTEUR DE CHASSE-NEIGE ET DE VÉHICULES LOURDS

#### Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports

Période d'inscription : Du 31 octobre au 18 novembre 2016

Processus de qualification numéro : 45920RS08500002

Régions : Bas-Saint-Laurent, Côte-Nord  
et Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine

Vous détenez un permis de conduire de classe 1, 2 ou 3 avec les mentions « F » pour le freinage pneumatique et « M » pour la transmission manuelle ? Vous souhaitez mettre à profit votre expertise dans la conduite d'un chasse-neige ou d'autres véhicules lourds ?

Le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports est actuellement à la recherche de conductrices ou de conducteurs de chasse-neige et de véhicules lourds pour les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Côte-Nord et de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine.

Dans le cadre de cette fonction, vous serez notamment appelé à effectuer divers travaux de déneigement, de terrassement, de construction et d'entretien des infrastructures de transport tout en conduisant différents types de véhicules comme une chargeuse avec un godet, un camion muni d'une benne basculante ou d'un chasse-neige, d'une aile de côté et d'un épandeur à sel, un rouleau compresseur et compacteur ou un tracteur muni d'une pelle rétrocaveuse, d'une chargeuse ou d'autres accessoires similaires.

Vous êtes le candidat que nous recherchons !

Prendre note que les séances d'évaluation auront lieu uniquement dans les régions susmentionnées. Toutefois, des processus de qualification seront tenus ultérieurement pour couvrir d'autres régions du Québec. Consultez le [www.batisseursrecherches.gouv.qc.ca](http://www.batisseursrecherches.gouv.qc.ca) pour plus de détails.

Consultez la section « Appels de candidatures disponibles » du site [CARRIERES.GOUV.QC.CA](http://CARRIERES.GOUV.QC.CA) ou téléphonez au **1 866 672-3460** pour obtenir les détails sur ces emplois et la façon de poser votre candidature.

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.

Québec

LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC

## OFFRE D'EMPLOI

### MASSOTHÉRAPEUTE

Faites parvenir votre c.v. :



A/S Louise Lacombe  
[louise.lacombe@hoteluniversel.com](mailto:louise.lacombe@hoteluniversel.com)

311, boul. Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup, Qc  
G5R 5S4

1154634416

### Offre d'emploi

### SOUDEUR-MONTEUR

Poste disponible immédiatement

- 5 ans d'expérience
- Expérience en soudure « Tig », « Mig », « Smaw »
- Connaissance en mécanique industrielle et hydraulique un atout

Salaire selon qualifications et expérience

Faites parvenir votre c.v.  
Usinage Industrielle Dégelis  
1245, rue de l'Accueil  
Dégelis, Qc, G5T 0C1  
[usinagedegelis@live.ca](mailto:usinagedegelis@live.ca)

1154674416

1150274416

# Lancement d'un programme d'achat local à Saint-Antonin

La Corporation de développement de Saint-Antonin lance la première présentation de sa campagne «J'achète avec mon cœur, je choisis Saint-Antonin!» dans le but de favoriser l'achat

local dans la municipalité. En collaboration avec la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup, cette initiative vise à stimuler l'activité économique de Saint-Antonin tout en sensibilisant les consommateurs aux avantages et à l'importance de l'achat local.

«La campagne de cet automne se fera sous forme de concours. Nous invitons les gens à consommer dans les entreprises participantes afin de courir la chance de gagner l'un des trois prix d'une valeur totalisant 1 270 \$! Notre objectif est de faire deux campagnes de promotion de l'achat local par année afin de mettre en valeur

les entreprises de notre milieu», mentionne Gaétan Michaud, président de la Corporation de développement.

Le concours se déroulera du 1er au 30 novembre 2016. Pour chaque achat effectué dans un commerce participant, les clients recevront un coupon de participation. Les trois prix, composés de certificats-cadeaux, d'articles ou de services des entreprises participantes, seront tirés le 7 décembre.

La liste complète des entreprises participantes est disponible sur le site Internet de la Municipalité de Saint-Antonin.

## OFFRE D'EMPLOI

### AMÉNAGEMENT BL

Recherche  
**OPÉRATEUR DÉNEIGEMENT  
RÉSIDENTIEL**

- La personne recherchée doit avoir 1 à 2 ans d'expérience
- Qualités recherchées : disponibilité, fiabilité, ponctualité, autonome et le souci du travail bien fait
- Le nombre d'heures est variable et le salaire à discuter

115524416  
Veuillez envoyer votre curriculum vitae par courriel info@amenagementbl.ca ou contacté Benoît Leblond au no téléphone 418 851-1653



## OFFRE D'EMPLOI

**Recherche conducteur  
de camion classe 1**  
**3 ans d'expérience minimum**  
**Emploi à temps plein pour camion semi-remorque forestier avec chargeuse**  
**Secteur Bas St-Laurent**  
**Salaire selon expérience**  
**Contactez Éric 418 963-1865  
ou 418 894-5442**

1155162416

## Danse à Saint-François-Xavier-de-Viger

Le Club des 50 ans et plus de Saint-François-Xavier-de-Viger vous invite à sa soirée de danse de 20 h au Centre communautaire Gérard Bérubé, avec la musique de Martine Gendron. Bienvenue à tous. qui aura lieu le dimanche 6 novembre à compter



## OFFRE D'EMPLOI

FRASER SPECIALTY PRODUCTS (filiale de Nicholson and Cates), entreprise manufacturière de la région d'Edmundston, est à la recherche d'une personne fiable et expérimentée afin de combler le poste suivant :

### OPÉRATEUR (TRICE) DE CHARIOT ÉLÉVATEUR

Permanent à temps plein - Lundi au vendredi – Jour seulement

#### Fonctions principales :

- Charger et décharger la marchandise des véhicules de transport/camion lourds
- Effectuer la réception/expédition de la marchandise en utilisant les outils de travail appropriés tel le calendrier de réception et expédition
- Préparer les plans de chargement
- Transporter la matière première aux postes de travail de production ou dans les racks de stockage
- Localiser et déplacer les palettes de marchandise dans l'usine et dans la cour extérieure
- Identifier les dommages et les pénuries de marchandise
- Inspecter les chariots élévateurs afin de déterminer le besoin de réparations et effectuer la maintenance quotidienne
- Aider à maintenir un environnement de travail propre, sécuritaire et ordonné
- Assurer une utilisation optimale et sécuritaire des aires d'entreposage disponible

#### Exigences :

- Formation/carte d'opérateur de chariot élévateur obligatoire
- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- Un minimum de 2 ans d'expériences dans un poste similaire
- Accorder beaucoup d'importance envers la santé et sécurité au travail
- Être capable de soulever jusqu'à 50 livres sans aide
- Compétence de base en informatique
- Bilingue (écrit et oral)

L'employeur offre des conditions salariales et des avantages sociaux concurrentiels et supportera le nouvel équipier lors de son intégration. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature d'ici le **13 novembre 2016** à l'attention de :

**Service des ressources humaines**  
25, rue Murchie  
Edmundston, NB, E3V 4X7  
Télécopie : 506 735-8830  
Courriel : emploi.fsp@fraserwoodsiding.com

1178754416



## OFFRE D'EMPLOI

FRASER SPECIALTY PRODUCTS (filiale de Nicholson and Cates), entreprise manufacturière de la région d'Edmundston, est à la recherche d'une personne dynamique afin de combler le poste suivant:

### COMMIS À LA COMPTABILITÉ

Permanent à temps plein – Lundi au vendredi – Jour seulement

#### Fonctions principales :

La personne sélectionnée s'occupera des fonctions reliées à la comptabilité et fournira un support à l'équipe d'administration. Certaines des fonctions principales seront:

- Les comptes payables
- Réception de la matière première
- Conciliation de l'inventaire
- Conciliation des comptes du journal général
- Coût de revient de production
- Déclarations de revenus TVQ

\*Des tâches connexes peuvent être attribuées afin d'assurer un fonctionnement efficace des opérations.

#### Exigences :

- Formation post-secondaire (administration des affaires, concentration en comptabilité, technique en comptabilité)
- 2 à 3 ans d'expériences dans un domaine relié à la comptabilité
- Posséder une grande connaissance des outils informatiques et des logiciels de bureautique et être en mesure d'en faire application (Word, Excel, Outlook)
- Souci du détail et la capacité d'effectuer plusieurs tâches est un atout
- Bilingue (écrit et oral)
- Posséder un moyen de transport

L'employeur offre un salaire concurrentiel en fonction de l'éducation et de l'expérience ainsi que des assurances collectives. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature d'ici le **13 novembre 2016** à l'attention de :

**Service des ressources humaines**  
25, rue Murchie  
Edmundston, NB, E3V 4X7  
Télécopie : 506 735-8830  
Courriel : emploi.fsp@fraserwoodsiding.com

1178764416



# ALLJoist®

Boise Cascade ALLJoist, situé à St-Jacques, dans la région d'Edmundston au Nouveau-Brunswick, une importante entreprise dans le secteur du bois d'ingénierie, plus précisément dans la fabrication de poutrelles de structure (I-Joist) est à la recherche de :

## Journaliers de production

Les personnes sélectionnées participeront à la fabrication et à l'assemblage de notre produit. Vous serez responsables de trier et de piler du bois, travaillé à l'entretien de l'usine, ainsi que toutes autres tâches manuelles et physiques.

### Les personnes recherchées doivent :

- Posséder une 12e année. De l'expérience dans un milieu ouvrier est un atout;
- Être en mesure de travailler physiquement (manipulation de charges régulièrement);
- Être polyvalent et aimer travailler en équipe;
- Doit être apte à travailler sur différents quarts de travail, soit de jour, de nuit et de fin de semaine;
- Dynamique, autonome et débrouillard.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum détaillé à :

Département des Ressources Humaines  
 Poste : journalier  
 70 rue Industrielle, St-Jacques, NB E7B 1T1  
 Ou par courriel ValerieCyr@BC.com ou par télécopieur au (506) 736-0929

Boise est un employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

1177914416

## Nouvelle classification du sirop d'érable



Conformément à la nouvelle classification, Decacer offre maintenant quatre sirops d'érable correspondant aux quatre classes proposées.

L'entreprise Decacer, chef de file québécois dans la transformation des produits de l'érable, continue d'innover en mettant sur le marché quatre

sirops d'érable répondant à la toute dernière classification reconnue. Ces produits sont composés uniquement de sirop d'érable pur à 100 %, sans additif, sans colorant ni saveur ajoutée.

Dans le but de mettre fin à la confusion qui régnait entre les classifications de sirop d'érable québécoise, canadienne et américaine, des démarches ont été entreprises par l'industrie acéricole pour harmoniser le système de classification. À partir du 12 décembre 2016, tous les sirops embouteillés devront se conformer à une nouvelle nomenclature beaucoup plus pertinente, proposant aux consommateurs quatre classes bien distinctes de sirop d'érable de qualité supérieure. Cette classification mettra un terme à l'ancienne, qui affichait trois catégories et cinq classes.

Chacune des nouvelles classes est définie en fonction de la couleur et du goût du sirop, allant du plus fin au plus corsé : Sirop d'érable doré, au goût délicat ; Sirop d'érable ambré, au goût riche; Sirop d'érable foncé, au goût robuste; Sirop d'érable très foncé, au goût prononcé.

## Appel de candidatures

Centre intégré de santé et de services sociaux du Bas-Saint-Laurent

Le CISSS du Bas-Saint-Laurent est un établissement engagé dans le soutien au mieux-être, grandir et vieillir en santé, pour la population du Bas-Saint-Laurent en assurant l'accessibilité et la continuité à des soins de santé et des services sociaux de qualité. Nous désirons présentement combler plusieurs postes dans nos installations, dans les MRC de Kamouraska, La Matanie, La Matapédia, La Mitis, Les Basques, Rimouski-Neigette, Rivière-du-Loup et Témiscouata :

- Agent administratif
- Agent aux approvisionnements
- Agent de gestion financière
- Archiviste médical
- Cuisinier et Aide-cuisinier
- Gardien et Préposé à l'entretien ménager
- Infirmier en CRD pour l'ESTRAN
- Infirmier
- Orthophoniste - très urgent !
- Psychologue
- Physiothérapeute
- Préposé aux bénéficiaires
- Secrétaire médical
- Technicien en administration, Comptabilité

Vous voulez relever de nouveaux défis dans le domaine de la santé et des services sociaux ? Nous vous attendons avec complicité et flexibilité au sein d'une équipe de 8 000 personnes, de Kamouraska à Matane ! À mi-chemin entre la ville de Québec et la Gaspésie, le Bas-Saint-Laurent vous propose de concilier travail et famille, urbanité et ruralité, mer et terre, le tout à quelques minutes de votre lieu de résidence.

Pour une description complète de cet appel de candidatures, veuillez consulter notre site [www.ciass-bsl.gouv.qc.ca](http://www.ciass-bsl.gouv.qc.ca) sous la rubrique recrutement – offres d'emploi.

Le genre utilisé pour les titres d'emploi vise uniquement l'uniformisation et englobe tant les femmes que les hommes.

1150334416




## Techniciens paramédics: obtenez votre DEC

Le Groupe Collegia – Secteur Rivière-du-Loup offre aux détenteurs d'une Attestation d'études collégiales (AEC) en Techniques ambulancières la possibilité d'obtenir leur diplôme d'études collégiales (DEC) en Soins préhospitaliers d'urgence à distance. La formation débutera le 20 février 2017.

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire avant le 1er décembre en contactant le Groupe Collegia – Secteur Rivière-du-Loup au 1 800 463-8016 ou le 418 862-6903, poste 2410, ou en écrivant au [rdl@collegia.qc.ca](mailto:rdl@collegia.qc.ca)

## Club des 50 ans et plus d'Estcourt

Le Club des 50 ans et plus d'Estcourt vous invite à une soirée de danse le dimanche 6 novembre à 20 h au Pavillon Yvonne T. Guérette avec la musique du Duo Accord.



**– OFFRE D'EMPLOI –**

La résidence Le Saint-Louis est présentement à la recherche de candidats(es) en vue de combler des postes à temps plein.

Les personnes recherchées interviendront auprès de la clientèle de la résidence.

## 1 aide cuisinier(ère) 1 Préposé(e) au ménage

**Qualifications requises :**

- Expérience dans le domaine
- Aimer travailler avec les personnes âgées
- Poste temps plein

**Attitudes recherchées :**

La personne recherchée devra être discrète, honnête, ponctuelle, dynamique, positive et patiente.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae par la poste ou par courriel **avant le 9 novembre 2016** à l'adresse suivante :

**Résidence Saint-Louis**  
 473, rue Lafontaine – Suite 315  
 Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5C5  
 Par télécopieur au 418 862-7813  
 Par courriel à : [gmichaud@lesaint-louis.com](mailto:gmichaud@lesaint-louis.com)  
 à l'attention de M. Georges Michaud, directeur général

**La Résidence Le Saint-Louis, là où il fait bon vivre.**

1151194416



Leader en rembourrage et finition de bois,  
Groupe Gibo Inc. est situé à Saint-Pascal  
de Kamouraska.

### COUTURIER(ÈRE) DE MEUBLES

**Responsabilités**

- Faire la couture des différentes composantes de meubles (sièges, dossiers et têtes de lit)

**Exigence**

- Connaissance de la couture

### PEINTRE

**Responsabilités**

- Appliquer les différents produits tels que la laque, la teinture et le vernis;
- Emballer les produits finis;
- Nettoyer les équipements de peinture et son poste de travail.

**Exigences**

- Formation de peintre ou expérience pertinente (un atout);
- Expérience en milieu manufacturier (un atout).

### JOURNALIER(ÈRE)

**Responsabilités**

- Soutenir les différents départements afin d'atteindre les objectifs de production;
- Effectuer des remplacements dans tous les départements (brochage, bois, colle...);
- Fabriquer les bonnes pièces en respectant les critères de qualité et de quantité déterminés;
- S'assurer de la conformité des pièces effectuées en utilisant les outils à cet effet;
- Faire l'entretien général de son poste de travail;
- Travailler dans les différents départements et faire des remplacements.

**Exigences**

- Expérience en milieu manufacturier (un atout);
- Savoir utiliser un gallon à mesurer (un atout).

**Conditions de travail**

Salaire : selon l'expérience de 13,50\$ à 15,91\$ de l'heure

Statut d'emploi : de soir (prime de soir de 1,30\$/h)

Nombre d'heures par semaine : 40,00

Si cette opportunité vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le titre du poste, au **Service des ressources humaines, Les Industries Amisco Ltée, 33, 5<sup>e</sup> Rue, L'Islet (Québec) G0R 2C0. Télécopieur : 418 247-7896. Courriel : rh@gibo.ca**



Après m'avoir lu **RECYCLEZ-MOI!**

## URGENT - URGENT - URGENT

**DÉCORATRICE DE GATEAUX**  
**GÉRANT PATISSERIE PAR INTÉRIM**



Postes de 24 à 36 heures/semaine  
Disponibles en tous temps

Veuillez faire parvenir rapidement votre C.V. à l'attention  
de Lucie Dumont, Directrice, au 254, Hôtel de ville, Rivière-du-Loup  
(Québec), G5R 1M4 ou par télécopieur au 418 862-6209.

**WWW.IGA.NET**



**OUVERTURE  
DE POSTE**

### SUPERVISEUR DE PRODUCTION

Poste permanent à temps plein, quart de jour

**ÉTABLISSEMENT :** Usine de Clair, Nouveau-Brunswick

**SOMMAIRE DE LA FONCTION**

Sous la supervision du chef de production, le ou la titulaire est responsable d'un département de production. Il adhère fermement aux principes de l'amélioration continue et agit de façon à atteindre les objectifs liés à l'efficacité des opérations, à la qualité du produit, à la santé et sécurité au travail ainsi qu'à la gestion de nos ressources humaines.

**ATTRIBUTIONS SPÉCIFIQUES**

Le ou la titulaire se verra confier principalement les responsabilités suivantes :

- Gérer quotidiennement les activités reliées aux ressources humaines (rencontre d'employés, évaluations, formation, temps supplémentaires);
- Gérer le rendement et l'efficacité du département en plus d'avoir à assurer le respect des normes HACCP ;
- Promouvoir et assurer le respect des règles en matière de santé et sécurité au travail ;
- Valoriser un climat de travail favorable, productif et sécuritaire ;
- Être à l'écoute de ses employés et conserver de bonnes relations de travail avec les membres de l'équipe ;
- Accueillir, intégrer et former les nouveaux employés sur les procédures et les méthodes de travail et s'assurer de la compréhension des informations.
- Gérer l'application de la convention collective dans une perspective de relation de travail harmonieuse ;
- Produire la documentation requise et assurer la liaison avec les autres services, clients internes et externes.

**EXIGENCES**

- Titulaire d'un diplôme dans une discipline reliée au poste ou toute autre expérience jugée équivalente ;
- Plus de trois (3) années d'expérience pertinente en supervision dans le domaine de la production en milieu syndiqué ;
- Connaissance des normes HACCP/SQF ;
- Connaissance de l'abattage, l'éviscération et la découpe de volailles (un atout).

**APTITUDES**

- Démonstre des fortes habiletés en communication, leadership, gestion et mobilisation d'équipe ;
- Démonstre des habiletés en planification et organisation ;
- Démonstre des habiletés à gérer les priorités et les urgences ;
- Fait preuve de dynamisme et de professionnalisme ;
- Est disponible ;
- Fait preuve de souplesse et de polyvalence;
- Possède le sens de la coordination, de l'initiative et de l'autonomie ;
- Est bilingue fonctionnel (français et anglais) tant à l'oral qu'à l'écrit.

**TOUTE COMBINAISON DE FORMATION ET D'EXPERIENCE PERTINENTES SERA CONSIDEREE.**

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à M. Steven Fecteau **avant le 18 novembre 2016**

Directeur des ressources humaines  
Sunnymel s.e.c.  
465, rue Principale, Clair, N.B. E7A 2G6  
stevenfecteau@olymel.com

1256736246

1151154416

1154184416

1177934416





## OFFRE D'EMPLOI

Notre groupe d'entreprises spécialisées dans la vente, la réparation, la location, l'entretien et le financement de véhicules récréatifs recherche un(e)

### CONTRÔLEUR(E)

#### Exigences

- Un leadership nécessaire à la direction d'une équipe de gestion financière.
- Bonne connaissance des logiciels comptables Acoma, SEI et les différents programmes Microsoft.
- Un BAC en administration, option finance ou comptabilité et/ou membre de l'ordre des CPA.
- 10 ans d'expérience dans la gestion financière et/ou comptable d'une entreprise majeure.
- Conditions d'emploi très compétitives.
- Entrée en fonction, le 15 janvier 2017 ou avant.

Le groupe Caravan 185 Inc. compte 70 employés et vendus plus de 750 unités neuves/usagées par année, depuis près de 30 ans!

Faites parvenir votre CV et vos références aujourd'hui par fax 418 867-2339 ou par courriel à gilles@caravan185.com

Caravan 185 (2006) Inc.  
86, rue Principale à St-Antoine (Qc) GOL 2J0  
418 867-2111

## Offre d'emploi Cuisinier(ère)

Le club de motoneige Les Chevaliers des Frontières de Pohénégamook est à la recherche d'un(e) cuisinier(ère) pour leur chalet durant la saison hivernale 2016-2017. Être disponible jour/soir/week-end à raison de 45 h/semaine

Information : 418 863-3188

## OFFRES d'EMPLOI

**PRÉPOSÉ(E) AUX CHAMBRES**  
(TEMPS PLEIN OU TEMPS PARTIEL)

**PLONGEUR(EUSE)**  
(TEMPS PLEIN OU PARTIEL)

**BUANDIÈRE**  
(TEMPS PLEIN DE SOIR)

**Universel**  
Hôtel Rivière-du-Loup

A/S : Martin Lévesque  
311, boul. Hôtel-de-Ville Ouest  
Rivière-du-Loup, Québec G5R 5S4  
martin.levésque@hoteluniverselrdl.com



infodimanche

## CHOISISSEZ NOTRE FAMILLE!

### ROTISSSEUR PLONGEUR(EUSE) CUISINIER(ÈRE)

Poste permanent temps plein et temps partiel  
Semaine et fin de semaine jour/soir

#### PARTAGEZ NOS VALEURS

La passion pour la qualité et le client  
L'esprit d'équipe  
La créativité et l'innovation

Postulez en vous rendant avec votre c.v. au  
80, boul. Cartier, Rivière-du-Loup ou par  
courriel à : sthmdl@videotron.ca



# ALLJoist®

Boise AllJoist, situé à St-Jacques, dans la région d'Edmundston au Nouveau-Brunswick, une importante entreprise dans le secteur du bois d'ingénierie, plus précisément dans la fabrication de poutrelles (I-Joist) est à la recherche d'un

## Superviseur de cour / Coordonnateur à l'expédition

La personne sélectionnée aura pour mandat de :

- Superviser le personnel sous sa responsabilité de façon à assurer une atmosphère productive de travail axée sur la sécurité et la qualité.
- Voir à l'ensemble des activités reliées à la l'expédition de poutrelles, la vérification et préparation de documents de chargement ainsi qu'à l'application des normes, procédures et politiques établies par l'entreprise.
- Coordonner les chargements, la préparation de diagrammes de chargement.
- Coordonner la livraison de matières premières et gérer la rotation du stock.
- S'occuper à ce que l'entretien de l'équipement lourd soit fait de façon adéquate.

Qualifications requises:

- Une formation post-secondaire – (technique ou baccalauréat), dans un secteur en administration/comptabilité.
- Minimum de 3 années d'expérience en supervision, et de l'expérience en expédition.
- Posséder d'excellentes habiletés de leader
- Capacité à effectuer plusieurs tâches simultanément.
- Une bonne connaissance des logiciels de base ainsi qu'une bonne capacité à travailler facilement avec différents systèmes informatisés.
- Le français et l'anglais verbal et écrit sont requis.
- Connaissance du fonctionnement des équipements lourds est un atout.

Nous offrons une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels. Les candidats intéressés doivent envoyer un curriculum vitae à :

Boise AllJoist  
Poste : Superviseur de cour/Coordonnateur à l'expédition  
Département des ressources humaines  
70, rue Industrielle, St-Jacques, NB E7B 1T1

ou par courriel à l'adresse suivante : ValerieCyr@BC.com ou par télécopieur au 506-736-0929. Seuls les curriculum vitae reçus avant le 11 novembre 2016 seront pris en considération.

Boise est un employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

## Offre d'emploi

### COMMIS/COMPTABLE

L'Auberge la Clé des Champs est un organisme à but non lucratif offrant des séjours de vacances et de répit pour les personnes vivant avec des limitations à Saint-Cyprien. Elle permet aux familles naturelles et d'accueil d'obtenir des périodes de répit.

Poste à temps partiel (3 jours semaine)

#### Tâches :

- Préparer et effectuer les dépôts.
- Tenir à jour la comptabilité de l'Auberge.
- Préparer les paies des employés (es).
- Effectuer les conciliations bancaires.
- Tenir à jour la liste des fournisseurs, des comptes à payer et à recevoir
- Effectuer les remises gouvernementales
- Produire les états des revenus et dépenses
- Effectuer toutes autres tâches connexes

#### Qualifications :

- Bonne connaissance de l'informatique (Simple comptable obligatoire, Word, excel, Acoma)
- Certificat en administration niveau collégial.
- Deux années d'expérience

#### Type d'emploi :

- Temps partiel 20 heures semaine
- Horaire variable
- Disponibilité immédiate
- Salaire : conditions salariales concurrentielles

#### Lieu de travail :

Auberge la Clé des Champs, 101 c rue collin, Saint-Cyprien GOL 2P0

Faire parvenir votre demande avant le 18 novembre 2016

par la poste, par e-mail ou en main propre à :

**Auberge la clé des champs**  
101 c rue collin  
Saint-Cyprien, GOL 2P0  
Direction.cval@gmail.com



Nous sommes à la recherche d'un(e):

## Gérant(e) des cosmétique

298 Boul. Thériault  
Rivière-Du-Loup

Vous êtes actuellement gérant(e) des cosmétiques ou cosméticien(ne) expérimenté(e) et souhaitez évoluer dans votre carrière, nous cherchons à combler le poste de gérant(e) des cosmétiques.

Vous êtes dynamique et passionné(e) par le secteur de la beauté et des cosmétiques, le service à la clientèle, le travail d'équipe, la formation et la mobilisation des employés et ce défi vous semble à la hauteur de vos ambitions, faites parvenir votre cv à l'attention du gérant

En magasin  
Par courriel:  
gphx039@pharmaprix.ca



Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

115032416  
5-6890889

## OFFRE D'EMPLOI

Clair Industrial  
developpement corp. Ltd



Une entreprise bien établie dans la transformation du bois est à la recherche de personnes pour combler les postes suivants :

- Scieur de bardeau
- Journalier
- Empaqueur

Nous offrons un excellent plan d'assurance groupe et autres avantages sociaux

Communiqué avec  
Pierre Michaud au :

Tél. : (506) 992-2152  
Fax : (506) 992-3017  
pmichaud@waska.com

117790416



## OFFRE D'EMPLOI

Notre entreprise est à la recherche de :  
**OPÉRATEURS FORESTIERS (BÛCHERONS)**

Avec carte d'abbateur et carte ASP construction, avec expérience.

Si intéressé contactez :  
**Foresterie J.Dumont inc.**  
L'Isle-Verte  
418-860-6436

1155014316

## OFFRE D'EMPLOI

Recherche préposé(e)  
aux résidents

Poste temps partiel / temps plein

Exigences :

- Chiffres de soir et de nuit
- Responsable
- Autonomie et rigueur
- Être respectueux et attentionné
- Certification requise

Faites parvenir votre c.v. à

Résidence *Le Couvent*  
28, chemin de la Fabrique  
Trois-Pistoles GOL 4K0

Ou steph.blanchette@globetrotter.net  
418 750-5864

1155024316

# Sunnymel

## OFFRES D'EMPLOI

### EMPLOYÉS AU DÉPARTEMENT RÉCEPTION DE POULETS VIVANTS

Poste permanent à temps plein, quart de jour

ÉTABLISSEMENT : Usine de Clair, Nouveau-Brunswick

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

Afin de soutenir ses objectifs de production, Sunnymel est présentement à la recherche d'hommes motivés afin de combler plusieurs postes permanents d'employés de production au département de réception de poulets vivants sur le quart de jour.

#### Nous offrons :

- Garantie d'heures hebdomadaire;
- Salaire compétitif allant jusqu'à 15,48\$ l'heure après 4 mois;
- Prime très avantageuse pour la réception de poulet vivant;
- Un programme d'assurance collective;
- Assurance dentaire;
- Un régime de retraite;
- Programme de récompense sur la présence au travail;
- Programme de référencement;
- Équipement de travail et de sécurité fournis;
- Possibilité d'avancement;
- Marché des employés à prix avantageux (produit Olymel, Lafleur, Flamingo, etc);
- Possibilité de transport.

**ENTREVUE GARANTIE !**  
**COMMENT POSTULER**

EN LIGNE : WWW.SUNNYMEL.COM • PAR COURRIEL : tammymarmen@olymel.com  
PAR LA POSTE OU EN PERSONNE : 465 RUE PRINCIPALE, CLAIR, N.-B. E7A 2G6  
PAR TÉLÉCOPIEUR : 506-992-2113

1177514016



**MARIE-JOSÉE COUTURIER**  
Courtier immobilier

**PASCAL JEAN**  
Courtier immobilier résidentiel

**DENIS DESJARDINS**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial

**L'ÉQUIPE**  
**418 551-2121**

**WWW.DENISDESJARDINS.COM**

**MOI J'VEND ! À PARTIR DE 2%\***

\* Certaines conditions s'appliquent.

**79, Boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup**

Trois-Pistoles, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 418-851-3399

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**

Rivière-du-Loup, Mois gratuit, vue sur fleuve, 4 1/2, 1er, 2e et 3e étage, libre immédiatement, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, près centre commercial. Lucie 418-867-2283

Rivière-du-Loup, 4 1/2, situé rue des Tulipes, non-chauffé, non-éclairé, près du centre commercial. Tél.: 418-860-5115.

Rivière-du-Loup, Appartements hôteliers, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, câble, téléphone, internet, buanderie, stationnements, propreté, tranquillité, qualité/prix imbattable, locations journée, semaine, mois. Place Saint-Georges 418-862-1484, 1-855-862-9524

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue Plourde, Parc Cartier, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, patio, bois flottant, libre immédiatement, lockers, 485\$/mois. Tél.: 418-732-1569 ou 1-866-723-4794 #7153223

Rivière-du-Loup, Grands 4 1/2 neufs, 112-114, rue Jonquilles, style condo, plancher béton, locker int., balcon 8x12 côté sud, non-chauffé, non-éclairé, infokangalou.com. Tél.: 418-862-0572, 418-868-2178

Rivière-du-Loup, 1 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé et 3 1/2, semi-meublé, non-chauffé, non-éclairé, bien situé, pas d'animaux, non-fumeur. Tél.: 418-862-3052

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, meublé ou non, 27, rue Léveillé, non-fumeur, 2 stationnements, locker 4X6, pas d'animaux, libre imm., 385\$/mois. Tél.: 418-863-4437 après 17h

Rivière-du-Loup, 2 1/2, au 540, Lafontaine, semi-meublé, chauffé, éclairé, aucun tapis, libre immédiatement. Tél.: 418-867-1513 (jour) ou 418-867-4327 (soir), 418-863-3025

Saint-Cyprien, 4 1/2, libre 1er novembre, centre du village. Tél.: 418-862-3137 ou 418-868-8514

Rivière-du-Loup, 4 1/2, chauffé, libre immédiatement, 93 rue St-André, 540\$/mois. Tél.: 418-867-2600 et 418-551-2600

Rivière-du-Loup, Coopérative d'Habitation Accès, rue Saint-Joseph, 3 1/2, immédiatement, rien d'inclus, réduction de membres 60\$/mois, 1 mois gratuit. Tél.: Dany Dion après 17h 418-868-9391

Rivière-du-Loup, 4 1/2, centre-ville, étage intermédiaire d'un bloc de 4 logements. 2c.c., balcon, électroménagers inclus, rangement intérieur, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux. Tél.: 418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, 5 1/2, étage supérieur, centre-ville, 3.c.c., balcon, stationnement, rangement intérieur, entrée laveuse-sécheuse, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, 1 stationnement. Tél.: 418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, 2 1/2, semi-meublé, au 3-B Saint-Elzéar, non-chauffé, non-éclairé. 4 1/2, non-chauffé, non-meublé. Tél.: 418-862-5585

Rivière-du-Loup, 4 1/2, immeuble de 12 logements, 144-146, rue Thomas-Jones, secteur tranquille, plancher de béton et radiant au premier, 650\$/mois. Jean et Josée 418-860-4737 ou 418-860-6750

Rivière-du-Loup, Rue Desjardins, 5 1/2, 1er et 2e étage, non-chauffé, non-éclairé, pour personne seule ou couple, libre imm., novembre gratuit. Lucie 418-867-2283

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, endroit tranquille, peut avoir 2 stationnements, libre immédiatement, au 18, des Jonquilles. Tél.: 418-862-9431 ou 418-863-2553

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 131, rue Laval, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, libre imm, déneigé. Aussi Saint-Cyprien, 3 1/2, libre immédiatement. Tél.: 418-963-5030 ou 418-863-3502

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue J. Viel, rangement int. et ext., non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, stationnement double déneigé. Tél.: 418-867-1788 ou 418-860-2934

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, 400\$/mois. Cacouna 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, 400\$/mois. 3 1/2, chauffé, éclairé, électroménagers fournis, 400\$/mois, références demandées. Tél.: 418-868-0049

Rivière-du-Loup, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, stationnement déneigé, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.: 418-867-3065 laissez message sur répondeur

Rivière-du-Loup, 1 1/2, éclairé, chauffé, câble, près de tous les services, 330\$/mois. Tél.: 418-868-0503

Saint-Antonin, Grand 4 1/2, différents prix par mois, non-chauffé, non-éclairé, entrée sécurisée, locker intérieur, baisse de prix. Tél.: 418-868-4597

Rivière-du-Loup, Condo 580\$/mois et 4 1/2 575\$/mois, situés quartier Saint-François, plancher flottant, air ouverte, bonne luminosité, espace de rangement, près des services. Libres rapidement. Tél.: 418-862-1608

Cacouna, 472-A, rue du Patrimoine, loyer 4 pièces, chauffé, éclairé, pas d'animaux domestique, pas de fumeur, libre immédiatement. Tél.: 418-862-3096

<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> VISITE LIBRE Samedi 5 novembre 13 h-16 h 30 259 900 \$ 16, rue des Merisiers	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> VISITE LIBRE Samedi 5 novembre 13 h-16 h 30 129 900 \$ 228, Anse-au-Persil
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> VISITE LIBRE Samedi 5 novembre 13 h-16 h 30 214 900 \$ 154, rue Plourde	<b>N-D-DU-PORTAGE</b> VISITE LIBRE Samedi 5 novembre 13 h-16 h 30 269 000 \$ 545, route de la Montagne
<b>ST-ANTONIN</b> VISITE LIBRE Samedi 5 novembre 13 h-16 h 30 1 rue Principale	<b>ST-ANTONIN</b> VISITE LIBRE Samedi 5 novembre 13 h-16 h 30 225 000 \$ 881, chemin Rivière-Verte
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> VISITE LIBRE Samedi 5 novembre 13 h-16 h 30 149 900 \$ #6-1, Lucien-Gagnon	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> VISITE LIBRE Samedi 5 novembre 13 h-16 h 30 219 900 \$ 3A, rue St-François-Xavier
<b>ST-ARSÈNE</b> VISITE LIBRE Samedi 5 novembre 13 h-16 h 30 189 900 \$ NOUVEAU 113, rue Principale	<b>ST-ARSÈNE</b> VISITE LIBRE Samedi 5 novembre 13 h-16 h 30 216 000 \$ 124, rue Principale
<b>ST-MATHIEU</b> 228 000 \$ 202, chemin du Lac Sud	<b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 229 900 \$ 282, route de la Montagne
<b>ST-EUSÈBE</b> 59 900 \$ 434, rue Principale	<b>ST-HUBERT</b> 49 000 \$ 528, rang 5 et 6
<b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 99 900 \$ 2372, rue Commerciale Sud	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 154 900 \$ 20-22, rue Jeanne-D'Arc
<b>ST-ARSÈNE</b> 189 900 \$ 69, rue des Moissons	<b>ST-HONORÉ</b> 59 000 \$ 160, rue Principale

**LOCAL À LOUER**

**Rivière-du-Loup**  
91, rue Lafontaine  
Local commercial de 1 800 p.c.  
disponible maintenant  
**418 868-5133**  
Demandez Réjean

**À LOUER RIVIÈRE-DU-LOUP**

3 1/2, 293 A rue Lafontaine, libre 1<sup>er</sup> juillet, 450 \$/mois • 1 mois gratuit

3 1/2, 108, app. 2, rue Joly, n.c., n.é., 425 \$/mois • 1 mois gratuit

4 1/2, 94, rue Plourde, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement

**Cacouna**

5 1/2, 128 des Mugnets, non-chauffé, non-éclairé, 2 c.c., 1 salle de lavage, 635 \$/mois • style condo

**418 860-7731**

**Appartements Place Laval**

Très beau logement. Piscine sur place, vue sur le fleuve et plus...

**1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2**

Toujours chauffé et éclairé. Meublé selon vos besoins

**Bellema S E C**  
107, rue Laval, Bureau 100, Rivière-du-Loup  
418 862-0450 en tout temps

**À LOUER**

Libre immédiatement

**Logement 4 1/2 près du Walmart et Centre commercial de Rivière-du-Loup. Construction récente.**

**418 868-5237**

<b>ESPRIT-SAINT</b> 349 900 \$ NOUVEAU 198, chemin 1 <sup>er</sup> rang de Chénier	<b>ST-ANTONIN</b> VENTE RAPIDE 79 000 \$ NOUVEAU 19, rue Landry
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 135 000 \$ NOUVEAU 123, rue Aline	<b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 249 900 \$ NOUVEAU 28, rue Ernest
<b>ST-JEAN-DE-DIEU</b> 89 900 \$ 152, rue Principale	<b>ST-ANTONIN</b> 159 900 \$ 127, rue Thériault
<b>ST-ANTONIN</b> 21, rue des Cèdres <b>VENDU</b>	<b>SQUATEC</b> 118 500 \$ 43, rue St-Joseph
<b>TROIS-PISTOLES</b> 399 000 \$ 53, chemin de la Grève-Fatima	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 136 000 \$ 63, rue Taché
<b>TROIS-PISTOLES</b> 199 500 \$ 74, chemin de la Grève Fatima	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 329 000 \$ 74, rue Casgrain
<b>ST-HUBERT</b> 114 500 \$ 127, rang 1 Est	<b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 109 000 \$ 136, rue Commerciale Nord
<b>ISLE-VERTE</b> 99 000 \$ 180, rue St-Jean Baptiste	<b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 79 900 \$ 26, Parc de l'Amitié
<b>ST-JOSEPH</b> 149 900 \$ 298, rue Principale Est	<b>ST-JEAN-DE-DIEU</b> 89 900 \$ 330, rang 8
<b>ST-ANTONIN</b> 109 000 \$ 1360, rang 1	<b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 199 900 \$ 1368, chemin du Lac
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 159 900 \$ 70, rue Prévost	<b>ST-MÉDARD</b> 84 900 \$ 15, 1ere avenue
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 159 900 \$ 7, rue Casgrain	<b>ST-JEAN-DE-DIEU</b> 64 900 \$ 3, rue Soulard





Résolument partenaire!

## OFFRE D'EMPLOI

### Analyste financier(ère) et conseiller(ère) aux entreprises

Le Centre local de développement (CLD) des Basques est à la recherche d'un(e) analyste financier(ère) et conseiller(ère) aux entreprises pour soutenir sa mission de développement local et supra-local à travers la région de la MRC des Basques.

#### MANDAT

Sous la responsabilité du directeur général et du coordonnateur au développement économique, la personne œuvrera au développement économique des entreprises en processus de démarrage ou de relèvement. Il collabore étroitement avec les partenaires concernés, l'équipe de travail du CLD et les entrepreneurs du milieu.

#### FONCTIONS

- Offrir du soutien sous forme de service-conseil, de coaching et d'accompagnement aux entrepreneurs et promoteurs, particulièrement le soutien à l'élaboration de dossiers d'opportunité et de plans d'affaires;
- Évaluer le potentiel entrepreneurial d'un individu et de son projet d'affaires;
- Aider les entrepreneurs dans l'établissement de leur prévision financière et de leur structure de financement;
- Réaliser des analyses financières;
- Recommander des projets au conseil d'administration et au comité d'investissement commun;
- Collaborer à l'approche multidisciplinaire de l'équipe et au transfert d'expertise au sein de l'organisation.

#### EXIGENCES

- Diplôme universitaire de premier cycle en administration ou toute autre discipline pertinente. Formation équivalente jumelée à quelques années d'expérience pertinentes et reconnues pourraient être considérées;
- 3 ans d'expérience pertinente (conseiller, agent de développement, analyste financier, comptable, etc.);
- Posséder une bonne connaissance du milieu et des organismes de développement;
- Posséder une automobile.

#### HABILITÉS ET QUALITÉS PROFESSIONNELLES

- Capacité d'analyser des états financiers et de rédiger des rapports;
- Bonne connaissance des différents produits financiers pour entreprises;
- Bonne compréhension des implications juridiques d'un dossier financier;
- Habilités à interagir avec une clientèle de tous les milieux;
- Capacité à travailler en équipe.

#### CONDITIONS

- Poste temps plein (35 heures/semaine)
- Rémunération : selon la politique en vigueur dans l'organisation
- Début du mandat : Décembre 2016

Vous pouvez manifester votre intérêt en envoyant votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre d'intention faisant état de votre motivation pour occuper ce poste au plus tard le vendredi 18 novembre à 16 h à l'adresse suivante :

**Monsieur Claude Dahl**  
**Directeur général**  
**CLD des Basques**  
**400-1, rue Jean-Rioux**  
**Trois-Pistoles (Québec) G0L 4K0**  
**info@cld-basques.qc.ca**

1153264416

## Albatros : une victoire et une défaite contre Lévis

Les Albatros du Collège Notre-Dame ont subi une défaite de 2 à 1, ce dimanche 30 octobre, contre les Commandeurs de Lévis au Centre Premier Tech. Un match qui mettait ainsi fin à une séquence victorieuse de trois rencontres pour les Louperivois, toujours bien en selle au 2<sup>e</sup> rang du classement général.

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**

marc-antoine@infodimanche.com

Dimanche, les Albatros se sont donc inclinés dans un match chaudement disputé. La troupe de Christian Caron a été la 1<sup>re</sup> à s'inscrire au pointage lors du premier engagement, un but marqué sans aide par Gabriel Denis. Les Commandeurs ont cependant marqué une fois lors des deux périodes suivantes, se sauvant avec les deux points.

Les deux gardiens de but, Marc-Antoine Bérubé-Jalbert pour Rivière-du-Loup et Tommy Déry-Vigneault pour Lévis, ont été très occupés, arrêtant respectivement 37 et 39 lancers.

#### SÉQUENCE VICTORIEUSE

Cette victoire des Lévisiens mettait ainsi fin à une séquence de trois gains consécutifs des Louperivois, dont le dernier avait été acquis des mains de ces mêmes Commandeurs ce vendredi 28 octobre. Les Albatros ont remporté ce match, disputé à Lévis, par la marque de 6 à 2. Alors que le pointage était de 2 à 2 après 40 minutes de jeu, les oiseaux ont connu une grosse 3<sup>e</sup> période en marquant quatre buts coup sur coup. Mathieu Samson (2 buts, 1 passe) et William Champagne (2 buts) ont porté l'attaque louperivoise. Jean-Maxime Bond (1 but, 2 passes), Alexis Arsenault (3 passes) et Ludovic Lefrançois (1 but) ont aussi connu un bon match. Devant le filet, Marc-Antoine Bérubé-Jalbert a repoussé 24 des 26 lancers dirigés vers lui. Notons qu'avec sa récolte de deux buts cette fin de semaine, Mathieu Samson est devenu le meilleur marqueur du circuit avec 14 réussites. La prochaine fin de semaine se déroulera entièrement sur la route pour les Albatros, alors qu'ils visiteront deux fois Gatineau, samedi et dimanche.

## Fin de semaine parfaite pour les Prédateurs

Vendredi, les Prédateurs ont démarré en force en inscrivant trois buts dès l'engagement initial à Dégelis. Ils ont ensuite poursuivi sur leur lancée, trouvant le fond du filet deux fois lors des deux périodes suivantes.

Frédéric Ouellet a dirigé l'offensive des vainqueurs avec une performance de 3 buts et 2 mentions d'aide, alors qu'Olivier Dumont a touché la cible à deux reprises, tout en amassant une mention d'assistance. Alex Ouellet et Michaël Morin ont été les autres marqueurs. C'est le vétéran Sébastien Nolet qui gardait la cage des locaux.

#### 2<sup>e</sup> VICTOIRE

Dimanche, la rencontre a été plus chaudement disputée pour les Témiscouatins qui affrontaient les Draveurs du Bas-Madawaska.

Lors de ce match, tout s'est joué en première période, alors que les Prédateurs y ont marqué leurs quatre buts, contre deux pour leurs adversaires.

Alex Ouellet a été la bougie d'allumage des Prédateurs en marquant deux fois. Phélix Bossé et Michaël Morin ont aussi fait bouger les cordages. Les Draveurs ont marqué en 3<sup>e</sup> période en souhaitant bien créer l'égalité, mais le gardien Charles-Étienne Lavoie a repoussé toutes leurs dernières tentatives.

Le Témiscouata accueillera St-Quentin, le vendredi 4 novembre, dès 20 h à Notre-Dame-du-Lac. Ils se rendront le lendemain au Haut-Madawaska pour y affronter les Panthères à 20 h 30.

## Les Portageuses, 1<sup>res</sup> au classement de leur division

L'équipe de basketball des Portageuses du Cégep de Rivière-du-Loup a remporté son duel 53-38, ce dimanche 30 octobre, contre les Faucons du Cégep Lévis-Lauzon.

Un départ canon semble avoir surpris l'équipe adverse : l'équipe louperivoise menait 13 à 5 après le premier quart. La défensive dynamique de l'équipe a également donné le ton au match en interceptant le ballon à plusieurs reprises. Elza Thibeault, originaire de Rivière-du-Loup, s'est

particulièrement démarquée lors de la rencontre en bloquant plus d'une dizaine de lancers.

Selon le responsable des sports, Stéphane LeBrun, cette belle victoire est le résultat de la cohésion de l'équipe féminine depuis le début de la saison. Les Portageuses et les Portageurs joueront leur prochain match le dimanche 6 novembre prochain, à 13 h (équipe féminine) et 15 h (équipe masculine) contre le Cégep de Trois-Rivières.

## Fred Dubé, comique radical, à Rivière-du-Loup

Le Rimouskois Fred Dubé et son humour engagé, parfois dégoulinant de sarcasme, viendra faire rigoler le public à la micro-brasserie Les Fous brassant de Rivière-du-Loup le 8 novembre à 20 h avec son spectacle «Anarcho taquin».

● ANDRÉANNE LABEL  
andreeanne@infodimanche.com



Quant à ses orientations politiques, il ne fait aucune concession. Il est gauchiste, et assumé. «Je pense que les humoristes ont leur rôle à jouer en politique. J'offre au public une voix qui est discordante. Les médias sont de en moins en moins présents en région», souligne-t-il.

Son but ? Faire parler de la politique, avec humour. «Il n'y a tellement pas d'humoristes engagés qu'on associe souvent ce type d'humour à Guy Nantel. Je touche un peu à l'absurde, et je parle de politique d'une manière intéressante, surprenante et drôle.»

Il invite d'ailleurs des gens de toutes les allégeances politiques, argumenter ne lui fait pas peur. La scène est le terrain de jeu de Fred Dubé, qui compte déjà six spectacles en solo sur sa

feuille de route. En 2016, il part conquérir un nouveau public avec le spectacle Anarcho-Taquin, en tournée à travers la province. On peut l'entendre régulièrement sur les ondes d'ICI Première comme collaborateur à l'émission de radio Plus on est de fous, plus on lit. Il aiguisé sa plume incisive dans le journal d'opinion Le mouton noir de Rimouski et il tient une chronique bimensuelle dans le journal Métro Montréal.

## 6<sup>e</sup> évènement BD à la bibliothèque municipale Françoise-Bédard

Les 4 et 5 novembre se tiendra le 6<sup>e</sup> évènement BD à la Bibliothèque municipale Françoise-Bédard. Tintin, Astérix et Gaston Lagaffe, tout comme l'Agent Jean et Kid Paddle attendent en grand nombre les jeunes et moins jeunes amateurs de phylactères.

Le vendredi 4 novembre de 18 h 30 à 20 h, des improvisateurs prendront place dans la bibliothèque afin de faire rigoler les spectateurs sur des thèmes entièrement «BD et super-héros». Une partie d'impro colorée et différente, en famille ou entre amis.

Le 5 novembre de 11 h à 12 h, les gagnants du



concours de BD seront dévoilés. Plus tard, de 13 h à 16 h, es usagers sont conviés à former une équipe de deux personnes ou plus, avant de partir à la recherche de 20 personnages de bande dessinée cachés dans la bibliothèque. Sauront-ils découvrir les meilleures cachettes de la biblio? Des prix de participation seront tirés parmi les équipes participantes.

Toutes les activités de l'évènement sont offertes gratuitement et, comme le clamaient les premiers albums de Tintin, s'adressent aux 7 à 77 ans.



# FONDATION<sup>MC</sup> DES MALADIES DU CŒUR ET DE L'AVC

## 5 À 7 SUSHIS ET TAPAS

La Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, le **comité organisateur et son président d'honneur monsieur Christian Pelletier, propriétaire de Propane Sélect** remercient du fond du cœur tous les participants à l'activité de financement tenue le **25 octobre dernier** au **Best Western Plus Hôtel Levesque**

# 45 150\$

ont été amassés lors de cet évènement



**Un merci tout spécial à nos généreux commanditaires**

**À l'an prochain!**



côté ouellet thivierge inc.  
NOTAIRES & CONSEILLERS JURIDIQUES



## CONNAÎTRE SA VOIX



**Comprendre le fonctionnement de sa voix**  
**Apprendre à pratiquer sa technique vocale**  
**Développer sa puissance et son contrôle**  
**Améliorer ses qualités vocales et auditives**

Un atelier animé par Mme Alexandre Lévesque Soucy, chanteuse et enseignante

Lieu : École de musique Alain-Caron de Rivière-du-Loup

Quand : samedi 12 novembre 2016, de 10h00 à 15h30

Information ou inscription : (418) 862-9532

Apportez votre lunch!

Coût : 50\$

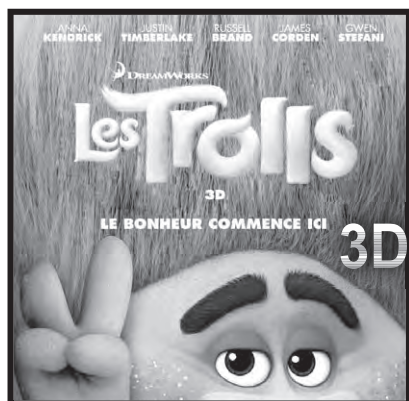
# Cinéma PRINCESSE

4 AU 10 NOVEMBRE 2016



**TOUS LES SOIRS**  
**18H30 - 21H00**  
 P.M. SAM, DIM  
**13H30**

**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS



**TOUS LES SOIRS**  
**19H00 - 21H00**  
 P.M. SAM, DIM  
**13H00**

**G**



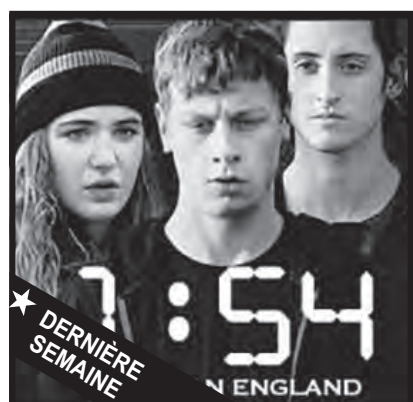
**TOUS LES SOIRS**  
**18H30 - 21H15**  
 P.M. SAM, DIM  
**13H00**

**13+**



**TOUS LES SOIRS**  
**21H30**

**13+** HORREUR



**VEN AU DIM** **MAR AU JEU**  
**18H45** **18H45**  
 P.M. SAM  
**13H30**

**13+**

## CINÉ-RÉPERTOIRE



**6-7 NOVEMBRE** **DIMANCHE**  
**13H30**  
**LUNDI**  
**18H45**

**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS  
 COÛT: 10\$ (TOUS ÂGES)  
 À VENIR: RETOUR CHEZ MA MÈRE (13-14 NOV)

**TARIFS**  
 Vendredi - Samedi - Dimanche - Lundi : 10 \$  
 Mardi - Mercredi - Jeudi : 7,50 \$  
 12 ans et - : 5,50 \$ / 65 ans et + : 6 \$  
 (pièces d'identités obligatoire)  
 Film 3D : 3,50 \$ de plus de l'entrée

★ **4 SALLES** ★  
 345, rue Lafontaine  
 Rivière-du-Loup  
 Ciné-info :  
 418 862-3291

## Quatre jeunes de Trois-Pistoles en chansons choisis à la Voix junior

Quatre candidats choisis par les coachs de la Voix junior ont déjà participé à Trois-Pistoles en chansons au cours des dernières années.

Il sera alors intéressant de suivre le parcours de Madison Tucker, 13 ans, de Terrebonne qui a terminé en 2e position dans la catégorie interprète Frimousse 12 ans et moins en 2014, Megan Jobin, 14 ans, de Québec, participante à Trois-Pistoles en chansons dans la catégorie Frimousse 12 ans et moins en 2014 et 2015, Thomas Brassard, 13 ans, de Rivière-Beaudette, candidat à Trois-Pistoles en chansons en 2015, toujours dans cette même catégorie.

Pour sa part, Félicia Caux, 12 ans, de Pont-Rouge, a été lauréate de Trois-Pistoles en chansons en 2015 dans la catégorie Frimousse 12 ans et moins. Elle a terminé en 2e position cette année dans la catégorie 13-17 ans même si elle



Félicia Caux. PHOTO : ÉRIC CÔTÉ

n'était âgée que de 12 ans. Elle a été également la lauréate du concours Jeunes Espoirs Enfant Soleil lors du dernier téléthon Opération Enfant Soleil en juin,

Soulignons que 3 des 4 artistes ont été choisis par la même coach, Marie-Mai. Seul Thomas Brassard fera partie de l'équipe d'Alex Nevsky.

Depuis le début de l'émission La Voix en 2013, c'est plus d'une vingtaine d'artistes qui ont monté sur la scène de Trois-Pistoles en chansons et de Propulse ta voix avant de se faire connaître à La Voix ou à La Voix Junior.

## Première matinée-concert de l'année à l'ÉMAC

L'École de musique Alain-Caron présente «Jasmin Bélanger et les Fous Blues» avec Jasmin

Bélanger, Claude Dumont, Guy Lecompte, Félix Lévesque et Guillaume Malenfant le 6 novembre à 10 h 30.

Le répertoire présenté sera composé de la musique des plus grands bluesmen, tels qu'Eric Clapton, BB King, Buddy Guy, Robben Ford et même CCR.

Il est possible de se procurer des billets à la porte le jour du concert. Le spectacle aura lieu à la salle Prelco de l'EMAC.

**Centre Culturel Berger**  
 Rivière-du-Loup  
 Billetterie : 418 867-6666  
 rd lenspectacles.com

### Cinéma DÉGELIS

**DU VENDREDI 4 AU LUNDI 7 NOVEMBRE**

**LES SEPT MERCENAIRES**  
**13+** VIOLENCE  
**19 H 00**

**À VENIR DU VEND. 11 AU LUN. 14 NOVEMBRE**

**CRISE À DEEPWATER HORIZON**  
**13+**  
**19 H 00**

**les 4 scènes**  
 Diffuseur culturel de Témiscouata

Partenaires: Patrimoine canadien, Canadian Heritage, CALQ, MRC de Témiscouata, Roseq.

[www.les4scenes.com](http://www.les4scenes.com)

**Les sœurs Boulay**  
 BeauLieu Culturel  
 Témiscouata-sur-le-Lac  
**19 novembre 20 h,**  
**33 \$**

**BORALEX**



## Cinq artistes de la région sélectionnés à Propulse ta voix

Les 22 et 23 octobre dernier se déroulaient au Camp Musical de St-Alexandre les auditions à l'aveugle du 4e concours Propulse ta voix.

Une soixantaine d'artistes provenant du Québec et du Nouveau-Brunswick en ont mis plein la vue, aux coachs Stephan McNicholl, Andréanne Martin, David Latulippe et Mary-Pier Guilbault, quatre artistes de l'émission La Voix.

Les coachs avaient une difficulté supplémentaire cette année puisque de jeunes candidats âgés entre

9 et 13 ans se sont greffés aux candidats âgés de 14 à 52 ans.

Sur les 9 candidatures reçues provenant du KRTB, cinq artistes ont été sélectionnés et poursuivront leur aventure les 4, 5 et 6 novembre au Camp Musical de St-Alexandre. Il s'agit de Geneviève Roussel et Amélie Langlois de Rivière-du-Loup, Anthony Bélanger de Saint-Alexandre, Yoann Guay de Saint-Mathieu-de-Rioux et Sophia-Rose Fortin de Lots-Renversés. Les 36 artistes sélectionnés pour



Les quatre coachs. PHOTO : CANALARTISTES.COM

suivront leur aventure à Propulse ta voix les 4, 5 et 6 novembre. Samedi et dimanche, les représentations auront lieu à 13 h 30 et 19 h 30. Le spectacle des coachs aura lieu le 4 novembre à 20 h.

## Ingrid St-Pierre remporte son premier Félix

**AL** L'auteure-compositeur-interprète Ingrid St-Pierre, originaire de Témiscouata-sur-le-Lac (Cabano), a remporté le 27 octobre son premier Félix en carrière à au Premier Gala de l'ADISQ.

Elle a remporté le prix de «Meilleur album

adulte contemporain» pour son album «Tokyo», sorti en 2015. Ingrid St-Pierre était également en nomination pour le prix «Interprète féminine de l'année» qui a été attribué à Marie-Mai lors du gala de l'ADISQ le 30 octobre.

Elle a récolté en 2012 sa première nomination

à l'ADISQ en tant que révélation de l'année, avec son premier album, «Ma p'tite mamzelle de chemin». En 2013, elle a récidivé avec deux autres nominations, dans les catégories de spectacle de l'année et album de l'année.



Ingrid St-Pierre. PHOTO : LA FABRIQUE CULTURELLE

## Un autre succès pour la 3<sup>e</sup> soirée musicale du CAPAB



Le Centre d'aide aux proches aidants des Basques (CAPAB) organisait son 3e spectacle musical le 21 octobre à Trois-Pistoles. À l'instar des années précédentes, la soirée fut un véritable succès avec 210 spectateurs et des bénéfices évalués à près de 2000\$.

Les éléments marquants furent sans contredit l'incroyable diversité musicale et le grand talent des artistes de chez nous. L'équipe du CAPAB remercie les artistes qui ont fait de cette soirée une réussite : Richard Daigle, Caroline Michaud, Ghislain Lavoie, Jocelyne Albert, Gaston Michaud, Pierre Beaulieu avec famille et amis, Yvette Soucy, Stéphanie Lemelin, Emy-Rose Pettigrew,

Maggie Dubé, Chantal Drouin et les joyeuses troubadours.

Les profits générés par ce spectacle permettront au CAPAB de poursuivre sa mission qui est de contribuer à améliorer le quotidien des personnes aidantes de la MRC des Basques. Le CAPAB offre une formation gratuite à domicile sur le «déplacement sécuritaire d'une personne». Les proches aidants peuvent ainsi bénéficier des conseils d'une professionnelle afin de diminuer les risques de blessure lorsqu'ils accompagnent la personne aidée dans ses déplacements. Il est possible d'en savoir plus sur cette formation en téléphonant au 418-851-4040.



### NOS SPÉCIAUX Du 3 au 16 novembre

Lanière de poulet thaï :	8,19 \$ lb
Lanière de porc thaï :	5,69 \$ lb
Côte de bœuf cuite :	3,19 \$ lb
Filet de porc à la framboise :	7,09 \$ lb
Steak Capitaine :	10,89 \$ lb
Brochette de porc :	4,59 \$ ch
Poulet 3/4 livre :	2,99 \$ lb
Brochette chinoise :	8,19 \$ lb
Côtelette de porc BBQ :	3,89 \$ lb
Sole farcie :	9,09 \$ lb
Coquille St-Jacques :	3,99 \$ ch
Tourtière :	5,49 \$ ch

**Heures d'ouverture**  
 Lundi au mercredi : 8 h à 18 h  
 Jeudi et vendredi : 8 h à 20 h  
 Samedi : 8 h à 17 h • Dimanche : fermé

**Pain frais du jour à 3,99 \$ ch.**

592-D Commerciale N.  
 Témiscouata-sur-le-lac (Cabano) GOL 1E0  
**418 854-0888**

2 au 16 novembre

## AGENDA CULTUREL

**Noël Chez nous à Rivière-du-Loup**  
 3 au 6 novembre  
 Parc du Campus et-de-la-Cité  
[www.noelcheznous.com](http://www.noelcheznous.com)

**Concert de Noël de l'Harmonie**  
 Jeudi 3 novembre, 20 h  
 Parc du Campus-et-de-la-Cité

**Impro superhéros**  
**Rigolez en famille avec les héros de l'impro!**  
 Vendredi 4 novembre  
 18 h 30 à 20 h  
 Bibliothèque Françoise-Bédard

**Atelier de création pour les 5 à 12 ans**  
 Samedi 5 novembre, 9 h 30 à 11 h  
 Parc du Campus-et-de-la-Cité

**Rallye famille BD en biblio**  
 Samedi 5 novembre, 13 h à 16 h  
 Bibliothèque Françoise-Bédard

**2 frères**  
 Samedi 5 novembre, 20 h  
 Centre culturel Berger

**Matinée-concert**  
**Jasmin Bélanger et les Fous Blues**  
 Dimanche 6 novembre, 10 h 30  
 École de musique Alain-Caron

**Fred Dubé - Anarcho taquin**  
**Spectacle d'humour**  
 Mardi 8 novembre, 20 h  
 Microbrasserie Aux Fous Brassant

**Conférence de la Société d'horticulture**  
**Les protections hivernales par Diane April**  
 Mercredi 9 novembre, 19 h 30  
 Musée du Bas-Saint-Laurent

**Conférence d'Égide Royer**  
**Comment faire une différence dans la réussite scolaire de mon enfant?**  
 Jeudi 10 novembre, 19 h  
 Hôtel Universel

**Le Théâtre du loup de Cambronne**  
**En attendant Godot**  
 10, 11 et 12 novembre, 20 h  
 Maison de la culture

**Museomix Bas-Saint-Laurent**  
 11 au 13 novembre  
 Musée du Bas-Saint-Laurent  
[www.museomixbsl.org](http://www.museomixbsl.org)

**Cathy Gauthier**  
**Pas trop catholique**  
 Vendredi 11 novembre, 20 h  
 Centre culturel Berger

**American story show**  
 Samedi 12 novembre, 20 h  
 Centre culturel Berger

**Exposition de Marie-Chloé Duval**  
 3 novembre au 8 janvier  
 Centre culturel Berger

**Exposition de Roxanne Bellerose**  
**Utérus cosmique**  
 27 octobre 2016 au 2 janvier 2017  
 Maison de la culture

**Alexandra Cloutier**  
 Coordinatrice à la culture  
[alexandra.cloutier@ville.riviere-du-loup.qc.ca](mailto:alexandra.cloutier@ville.riviere-du-loup.qc.ca)  
 418 862-6590

**Portail culturel :**  
[www.cultureldl.ca](http://www.cultureldl.ca)

**Ville de Rivière-du-Loup**





## MINE DE RIEN

MÉTYVIÉ, caricaturiste • journalistes@infodimanche.com

### Les 3L doivent refaire leurs classes...



## Difficile fin de semaine pour les 3L



PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Les 3L de Rivière-du-Loup ont perdu le 2e match de leur programme double contre les Marquis de Jonquière le 30 octobre par la marque de 5 à 2, rien pour faire oublier leur déconfiture de 9 à 0 à domicile vendredi au Centre Premier Tech.



• ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com

d'horreur en 3e période, alors que les Marquis de Jonquière ont marqué 7 buts sans réplique, pour porter la marque finale du match 9 à 0.

Rien ne laissait pourtant présager cette déconfiture, alors que le début du match avait laissé place à du jeu robuste et plus serré. L'indiscipline et la frustration ont gagné les 3L en 3e période. Le joueur Mike Danton a même écopé d'une pénalité pour avoir mordu.

La partie avait pourtant bien commencé, alors que les Louperivois s'inscrivaient au pointage en premier, grâce à un filet d'Étienne Archambault, qui a su déceler une faille chez le gardien Loïc Lacasse.

L'avance des 3L a été de courte durée, Jérémie Malouin des Marquis a marqué deux minutes plus tard. Alexandre Quesnel a marqué en avantage numérique pour porter la marque 2 à 1 pour les Marquis.

En 2e période, les locaux ont inscrit deux filets de plus. Étienne Archambault a secoué les cordages à nouveau pour les 3L, aidé de Dean Ouellet et Sylvain Deschâtelets. Guillaume Decelles est venu en renfort à Philippe Trudeau, qui a accordé 4 buts en 21 lancers. Loïc Lacasse est demeuré impénétrable lors du 3e engagement.

### DURE DÉGELÉE

Les 1 200 partisans des 3L de Rivière-du-Loup assis dans les gradins du Centre Premier Tech le 28 octobre ont eu droit à un véritable spectacle

Le directeur-général Karl Boucher a avoué que son équipe avait reçu une solide leçon de hockey de la part de l'équipe de Jonquière. «Nous devons étudier la formation de Jonquière car ils ont une vraie machine de hockey. Les meilleurs joueurs doivent finir les parties en étant les meilleures joueurs des deux équipes et les gardiens doivent être meilleurs que les gardiens adverses, ce qui n'est pas le cas présentement.» Il admet que des changements devront être apportés à la formation.

Au terme de cette fin de semaine, c'est le même mot d'ordre pour l'entraîneur Alain Gardner. «Il faut s'appliquer et ne pas prendre de mauvaises pénalités. On attend le retour de Maxime Villemaire. J'avais dit au gars en camp d'entraînement que ce ne serait pas facile. La Ligue s'est beaucoup améliorée, il faut se préparer à jouer 60 minutes», a-t-il souligné.

Les 3L seront à l'extérieur la fin de semaine prochaine pour revenir au Centre Premier Tech le 12 novembre face à Trois-Rivières.

**STIHL**

**ÉCONOMIES AUTOMNALES 2016**

**POUR UN TEMPS LIMITÉ**

**499,95 \$**

PDSM 599,95 \$ AVEC GUIDE-CHAÎNE DE 16 PO

**Scie à chaîne à essence MS 291**

Cylindrée..... 55,5 cm<sup>3</sup>  
Puissance..... 2,8 kW  
Poids..... 5,6 kg (12,3 lb)\*

**STIHL MOTOMIX™ L'ULTIME CARBURANT PRÉMÉLANGÉ!**

**DISPONIBLE EXCLUSIVEMENT CHEZ VOTRE DÉTAILLANT STIHL.**

Les prix annoncés pour tous les outils motorisés sont valides jusqu'au 2 décembre 2016 ou jusqu'à épuisement des stocks chez les détaillants STIHL participants.

## Vincent Viel et Élie Pelletier montent sur le podium

Les 15 et 16 octobre se déroulait à Matane la première compétition du circuit provincial de patinage de vitesse secteur est. Huit patineurs du club des Loupiots y participaient, dont plusieurs qui en étaient à leur première expérience dans ce circuit.

Notons les performances de Vincent Viel et Élie Pelletier qui reviennent respectivement avec une médaille d'or et une d'argent au cumulatif des quatre distances. Chez les hommes, Marc-Olivier Charest a terminé en 15e place du groupe

1. Dans le groupe 2, Élie Pelletier et Édouard Dionne ont terminé en 2e et 4e position. Vincent Viel et Clément Cauchon ont fini respectivement en 1re et 7e position du groupe 3. Du côté féminin dans le groupe 1, Magalie Dumont a terminé en 8e place et Amanda Tremblay en 19e. Dans le groupe 2, Léanne Bernier a frôlé le podium avec une 4e position.

Les entraîneurs Éric Bernier et Katia Roussel sont très fiers de tous les patineurs du club qui ont amélioré leur vitesse et leur stratégie.

LES ÉQUIPEMENTS  
S.M. 2000 INC.  
39, route 132 Ouest,  
Trois-Pistoles  
418 851-2555

JEAN MORNEAU  
91, boul. Cartier,  
Rivière-du-Loup  
418 860-3632

ROGER A. PELLETIER  
6, rue Monseigneur-Cyr  
Témiscouata-sur-le-Lac  
418 854-2680

ÉQUIPEMENT  
V. OUELLET ET FILS  
592, rte 289,  
St-Alexandre  
418 495-2119

LIONEL CHAREST ET FILS  
472, Principale,  
Pohénégamook  
418 893-5334

PIÈCES D'AUTOS  
M. MICHAUD INC.  
36, chemin Taché Ouest,  
Saint-Hubert  
418 497-2478

GÉRARD CASTONGUAY  
& FILS  
32, Chemin du Lac  
Saint-Antoine,  
418 862-5330

Stihl a plus de 900 détaillants de service autorisé à travers le Canada – visitez votre détaillant local dès aujourd'hui!



# GALA MÉRITAS DE BASEBALL QUÉBEC Des athlètes d'ici en nomination



Cédrick Martineau-Duguay

Le KRTB sera à l'honneur au prochain Gala Méritas RDS de la Fédération de baseball amateur du Québec, organisé le 13 novembre, alors que plusieurs joueurs de la région y sont finalistes dans différentes catégories.



**MARC-ANTOINE PAQUIN**

[marc-antoine@infodimanche.com](mailto:marc-antoine@infodimanche.com)

Ainsi, sur huit nominations pour le Bas-Saint-Laurent, quatre joueurs et une équipe proviendraient du Kamouraska, de Rivière-du-Loup, du Témiscouata ou des Basques. Chaque finaliste est en compétition avec trois autres candidats d'autres régions du Québec.

Le Pistolois Cédrick Martineau-Duguay fait partie des candidats en lice pour le titre du Joueur de l'année au Québec dans la catégorie Midget A. Le lanceur a connu une belle saison de baseball

cet été, alors qu'il a fait partie des succès de son équipe Midget A de Trois-Pistoles. Celle-ci a notamment remporté la médaille d'argent lors du championnat provincial qui se déroulait à Boucherville. Le jeune homme a également été fort occupé, étant affilié avec la Fromagerie des Basques de Trois-Pistoles, dans le Junior BB, tout comme le Construction Michaël Bérubé dans le niveau sénior, deux équipes qui ont elles aussi remporté les grands honneurs.

Parmi les autres finalistes locaux, notons les présences de Rose-Marie Royer, du Témiscouata, dans la catégorie Méritas Moustique B, de Justin Lépine de Rivière-du-Loup chez les Pee-Wee AA et de Cédrick Lizotte, aussi de Rivière-du-Loup, dans la catégorie Bantam AA.

Enfin, il est important de souligner la nomination de l'équipe du Promutuel de Trois-Pistoles dans la catégorie «Méritas équipe mineure A».

## STATISTIQUES

SALON DE QUILLES DES BASQUES		
<b>Mardi 13 h</b>	<b>Meneur de la semaine</b>	
<b>Meneur de la semaine</b>	PMSM : Georges Ouellet	244
PMSM : Roger Ouellet	PHTM : Georges Ouellet	634
PHTM : Georges Ouellet	PHSF : France Joubert	248
PHSF : Diane Pivin	PHTF : France Joubert	616
PHTF : Christiane Thériault		451
	<b>Jeudi 21 h</b>	
<b>Mardi 19 h</b>	<b>Meneur de la semaine</b>	
<b>Meneur de la semaine</b>	PMSM : Bernard Auclair	247
PMSM : Gaëtan Rioux	PHTM : Germain Côté	690
PHTM : Gaëtan Rioux	PHSF : Huguette Chamberland	191
PHSF : Pauline Bérubé	PHTF : Huguette Chamberland	510
PHTF : Nancy Thibeault		548
	<b>Vendredi 19 h</b>	
<b>Meneur de la semaine</b>	PMSM : Jeannot Talbot	246
PMSM : Jacques Ouellet	PHTM : Ghislain Pelletier	639
PHTM : Jacques Ouellet	PHSF : Louiselle Rioux	166
PHSF : Rachel Marceau	PHTF : Joëlle Gagnon	498
PHTF : Rachel Marceau		586
	<b>Vendredi 21 h</b>	
<b>Meneur de la semaine</b>	PMSM : Mathieu Chassé	300
PMSM : Clément Dubé	PHTM : Mathieu Chassé	776
PHTM : Clément Dubé	PHSF : Rachel Marceau	202
PHSF : Christiane Thériault	PHTF : Rachel Marceau	582
PHTF : Christiane Thériault		444
<b>Jeudi 19 h</b>		

CLUB DE CURLING de R.d.L.					
Résultats de la semaine					
<b>LIGUE DU MERCREDI DATE : 2016-10-26</b>					
Équipe A	Pointage	Équipe B	Pointage		
Alain Bastille	5	Claude Laforce	6		
Richard Pelletier	4	Maurice Sirois	9		
Ernest Carbonneau	9	Robert Duguay	3		
Jacques Martin	6	Hugues Levesque	3		
Claude Larouche	8	Louis Pratte	4		
<b>LIGUE DU JEUDI DATE : 2016-10-27</b>					
Équipe A	Pointage	Équipe B	Pointage		
Ernest Carbonneau	11	Jean-Baptiste Soucy	6		
Marcel Dagesse	11	Maurice Sirois	6		
Marie Bélanger	6	Yvan Thibault	5		
Alain Bastille	5	Claude Laforce	7		
<b>CLASSEMENT APRÈS 1 PARTIE JOUÉE</b>					
<b>LIGUE DU MERCREDI</b>	<b>LIGUE DU JEUDI</b>	<b>Equipes</b>	<b>Médailles</b>	<b>Equipes</b>	<b>Médailles</b>
Ernest Carbonneau	2	Marie Bélanger	2		
Claude Laforce	2	Ernest Carbonneau	2		
Claude Larouche	2	Marcel Dagesse	2		
Jacques Martin	2	Claude Laforce	2		
Maurice Sirois	2	Alain Bastille	0		
Alain Bastille	0	Maurice Sirois	0		
Robert Duguay	0	Jean-Baptiste Soucy	0		
Hugues Levesque	0	Yvan Thibault	0		
Richard Pelletier	0	Louis Pratte	0		



## Salon de quilles

87, boul. Cartier, Rivière-du-Loup,

**418 867-2480**

[www.quilles600.com](http://www.quilles600.com)

## DIMANCHE SOIR DE 18H À 22H

PROMO 3 PARTIES POUR 10\$

TAXES ET SOULIERS INCLUS

### STATISTIQUES DE LA SEMAINE

<b>Dimanche 18.30</b> <b>Coop Paramédics G.P. - Acier M. Bastille</b> PHSF 199 Mailloux, Huguette PMSM 244 Ouellet, Sylvain PHTF 495 Mailloux, Huguette PHTM 677 Ouellet, Sylvain	<b>Mercredi 13.30</b> <b>Les autos Steeve Duguay</b> PHSF 195 Viel, Edwige PMSM 217 Potvin, André PHTF 460 Viel, Edwige PHTM 571 Potvin, André	<b>Vendredi 16.15</b> <b>Les Cocheurs d'allées</b> PHSF 189 Sirois, Pierrette PMSM 247 Lavoie, Gilles PHTF 468 Levesque, Ginette PHTM 689 Lavoie, Gilles
<b>Dimanche 19.30</b> <b>Plomb. Marcel Thériault Construct-Or</b> PHSF 225 Cote, Dominique PMSM 267 Pelletier, Rob. (Bob) PHTF 500 Cote, Dominique PHTM 715 Pelletier, Rob. (Bob)	<b>Mercredi 16.30</b> <b>Les Boules à Mythes</b> PHSF 175 Landry, Lyse PMSM 219 Goulet, Serge PHTF 471 Landry, Lyse PHTM 612 Goulet, Serge	<b>Vendredi 18.45</b> <b>Restaurant Le Taxi</b> PHSF 184 Cote, Dominique PMSM 289 Leblanc, André PHTF 473 Bérubé, Daniele PHTM 733 Leblanc, André
<b>Lundi 13.00</b> <b>19<sup>e</sup> trou</b> PHSF 238 Dagesse, Marcel Dagesse PHTM 634 Dagesse, Marcel Dagesse	<b>Mercredi 16.30</b> <b>Golphy Gang</b> PHSF 183 Thériault, Jean-Nil PMSM 231 Bérubé, Daniele PHTM 523 Thériault, Jean-Nil PHTF 627 Bérubé, Daniele	<b>Vendredi 18.45</b> <b>Les Aliments A.S.T.A.</b> PHSF 182 Thériault, Céline PMSM 247 Bossé, Stephane PHTF 498 Dumont, Nicole Turgeon PHTM 596 Bossé, Stephane
<b>Lundi 13.15</b> <b>Retraités du C.N.</b> PHSF 199 Bossé, Thérèse PMSM 234 Lebel, Ghislain PHTF 542 Bosse, Thérèse PHTM 590 Lebel, Ghislain	<b>Mercredi 18.45</b> <b>Chartier Home Hardware Bar Iberville</b> PHSF 217 Dolbec, Guylene PMSM 278 Kirouac, Denis PHTF 577 Dolbec, Guylene PHTM 715 Chouinard, Jacques	<b>Vendredi 21.00</b> <b>Quality Inn Super Bar</b> PHSF 179 Martin, Valérie PMSM 242 Larouche, Francis PHTF 458 Martin, Valérie PHTM 643 Boutin, Mario
<b>Lundi 18.45</b> <b>Compétition Féminine J.M. Bastille</b> PHSF 235 Dupuis, Michelle PHTF 649 Dupuis, Michelle	<b>Mercredi 18.45</b> <b>Restaurant Le Normandin</b> PHSF 213 Bélanger, Marie B PMSM 225 Goulet, Serge (F.F. Soucy) PHTF 559 Bélanger, Marie B PHTM 613 Goulet, Serge (F.F. Soucy)	<b>Samedi 10.00 (juniors) Adélar Larouche et Fils</b> PHSF 167 Villeneuve, Danielle-Kassa PMSM 206 Pinet, Danick PHTF 462 Villeneuve, Danielle-Kassa PHTM 580 Pinet, Danick
<b>Lundi 18.45</b> <b>Caisse Desjardins de Viger Et Villery</b> PHSF 183 Pelletier, Huguette PMSM 217 St-Laurent, Denis PHTF 447 Pelletier, Huguette PHTM 588 Fournier, Carmel	<b>Mercredi 18.45</b> <b>Garage Soucy/ Carrefour du Camion RDL</b> PHSF 225 Lagace, Edith PMSM 256 Roy, Jacques PHTF 522 Lagace, Edith PHTM 572 Roy, Jacques	<b>Les autres meilleurs simples féminins</b> 1. Dupuis, Michelle 245 2. Dupuis, Michelle 235
<b>Lundi 18.45</b> <b>Caisse populaire de R.d.L.</b> PHSF 156 Kirouac, Denise PMSM 214 Fraser, Denis PHTF 451 Kirouac, Denise PHTM 567 Ouellet, Patrick	<b>Mercredi 18.45</b> <b>Le bel Âge</b> PHSF 152 Thériault, Solange PMSM 203 April, Gaston PHTF 375 Thériault, Solange PHTM 586 April, Gaston	<b>Les autres meilleurs simples masculins</b> 1. Rossignol, Francois 279 2. Levasseur, Daniel 279
<b>Lundi 21.00</b> <b>Lepage Millwork</b> PHSF 197 Plourde, Annick PMSM 268 Mailloux, Julien PHTF 484 Plourde, Annick PHTM 685 Michaud, Raynald (Isol Tou.)	<b>Mercredi 21.00</b> <b>Pavage Cabano</b> PMSM 222 Beaulieu, Jocelyn (Maytag) PHSF 224 Morneau, Brigitte PHTF 528 Morneau, Brigitte PHTM 615 Marquis, Léonard	<b>Les autres meilleures triples féminins</b> 1. Dupuis, Michelle 649 2. Dupuis, Michelle 635 3. Berube, Daniele 627 4. Morin, Dolores 582 5. Lepage, Raymonde 579 6. Dolbec, Guylene 577 7. Belanger, Marie B 559
<b>Mardi 13.20</b> <b>G.R. Dumont Électricien</b> PHSF 189 D'Amours, Jocelyne PMSM 210 Ouellet, Jean-Guy PHTF 476 Pelletier, Monic PHTM 527 Nadeau, Normand	<b>Jeudi 13.30</b> <b>Le bel Âge</b> PHSF 152 Thériault, Solange PMSM 203 April, Gaston PHTF 375 Thériault, Solange PHTM 586 April, Gaston	<b>Les autres meilleures triples masculins</b> 1. Rossignol, Walter 743 2. Chasse, Mathieu 742 3. Leblanc, Andre 733 4. Pelletier, Rob. (Bob) 715 5. Lepage, Raymonde 715 6. Morneau, Michel M 713 7. Banville, Raynald 704
<b>Mardi 18.45</b> <b>Soucy Développement</b> PHSF 203 Levesque, Louise PMSM 230 Lavoie, Ben PHTF 511 Levesque, Louise PHTM 610 Dumont, Benoit	<b>Jeudi 13.30</b> <b>Le bel Âge</b> PHSF 152 Thériault, Solange PMSM 203 April, Gaston PHTF 375 Thériault, Solange PHTM 586 April, Gaston	<b>Les meilleures moyennes féminines</b> 1. Berube, Daniele 209.00 2. Dupuis, Michelle 205.71 3. Dupuis, Michelle 202.38 4. Dumont, Lyne 199.21 5. Dumont, Lyne 193.88 6. Morin, Dolores 187.37 7. Morneau, Brigitte 186.11 8. Cote, Celine 184.48
<b>Mardi 18.45</b> <b>Restaurant "Le Tournesol"</b> PHSF 195 Sirois, Noëlla PMSM 255 Allain, Andre PHTF 513 Sirois, Noëlla PHTM 641 Sirois, Richard	<b>Jeudi 18.45</b> <b>Le triangle</b> PHSF 189 Neron, Diane PMSM 234 Desjardins, Dany PHTF 510 Neron, Diane PHTM 585 Desjardins, Dany	<b>Les meilleures moyennes masculines</b> 1. Banville, Raynald 239.05 2. Cote, Alex 235.75 3. Dube, Jonathan 233.10 4. Rossignol, Francois 232.71 5. Dube, Jonathan 232.04 6. Chasse, Mathieu 229.00 7. Lavoie, Alex 225.42 8. Beaulieu, Jean-Pierre 223.08
<b>Mardi 21.00</b> <b>Garage Camille Landry, Pneus Méc. Témis</b> PHSF 172 Caron, Rachelle PMSM 279 Rossignol, Francois PHTF 479 Fortin, Jessy PHTM 699 Rossignol, Francois	<b>Jeudi 20.00</b> <b>Construction J. Boucher</b> PHSF 190 Nadeau, Martine PMSM 204 Charest, Clermont PHTF 516 Nadeau, Martine PHTM 537 Charest, Clermont	<b>Jeudi 21.00</b> <b>Rivière-du-Loup Honda</b> PHSF 248 Dumont, Lyne PMSM 279 Levasseur, Daniel PHTF 661 Dumont, Lyne PHTM 760 Levasseur, Daniel
<b>Mardi 18.45</b> <b>Manic Sanitation</b> PHSF 200 Lepage, Raymonde PMSM 221 Martin, Yvan PHTF 532 Lepage, Raymonde PHTM 573 Chenard, Jean-Paul	<b>Mercredi 9.30</b> <b>Francs Tireurs</b> PHSF 143 Pettigrew, Marie PMSM 218 Senechal, Lorenzo PHTF 396 Paradis, Suzanne PHTM 586 Lavoie, Mario (19 trou)	<b>Jeudi 9.30</b> <b>Gang De St-Alex</b> PMSM 215 Chouinard, Jean-Paul PHTM 527 Chouinard, Jean-Paul

#### QUILLEUSES DE LA SEMAINE



P.H.S.F.  
Dumont, Lyne  
244



P.H.S.F.  
Dumont, Lyne  
661



P.H.S.M.  
Leblanc, André  
289



P.H.T.M.  
Levasseur, Daniel  
760

# Vos ENFANTS dans le CAHIER DES VŒUX 2016



Le CAHIER DES VŒUX 2016 d'Info Dimanche publiera vos photos d'enfants de 10 ans et moins. Les 100 premières photos seront acceptées.

AVEC LA PHOTO, ON DEVRA RETROUVER LE NOM DE L'ENFANT, SON ÂGE, LIEU DE RÉSIDENCE ET LE NOM DE SES PARENTS.

2 FAÇONS DE NOUS ENVOYER VOS PHOTOS :

COURRIEL : marie-eve@infodimanche.com

PAR LA POSTE : 72, rue Fraser, Rivière-du-Loup, Qc, G5R 1C6

### IMPORTANT :

Si vous souhaitez que la photo vous soit retournée, n'oubliez pas d'inclure une enveloppe pré-adressée et affranchie. Les photos devront être remises avant le vendredi 2 décembre 2016. Faites vite ! Seulement les 100 premières seront choisies.

**infodimanche**  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6  
418.862.1911 • www.infodimanche.com

## RÉSEAU DU SPORT ÉTUDIANT DU QUÉBEC Justine Pelletier nommée recrue de l'année

Les performances qu'a accumulées la joueuse de rugby loupéroise Justine Pelletier à sa première année avec l'Université Laval sont loin d'être passées inaperçues. La semaine dernière, l'athlète a été nommée recrue par excellence du circuit universitaire du Québec.



● MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com

Justine Pelletier a ainsi fait écarquiller bien des yeux cette saison. L'ancienne porte-couleur des Guerriers de l'École secondaire de Rivière-du-Loup, puis des Élans de Garneau, a marqué six essais en sept rencontres avec le Rouge et Or.

«Il y a eu une période d'adaptation, mais j'ai réussi à rapidement me faire une place. L'équipe a bien performé et j'ai progressé tout au long de la saison. J'ai aussi créé une belle chimie avec mes coéquipières. C'est tout un honneur de se faire reconnaître parmi toutes les recrues», a-t-elle témoigné, humblement.

Obtenir le poste de demie de mêlée à son année recrue était aussi toute une fierté pour la jeune femme. Une position de leader dans laquelle elle se spécialise. «C'est un poste important. Je dois prendre beaucoup de décision et communiquer énormément avec mes coéquipières pour réaliser les jeux», a expliqué Justine



Justine Pelletier dans l'uniforme du Rouge et Or. PHOTO : TIRÉE DE FACEBOOK - LEIZHU MORISSETTE

Pelletier. En saison, l'Université Laval a d'ailleurs connu beaucoup de succès avec une fiche de 6 victoires et une défaite. Malheureusement, l'équipe n'a pas été en mesure de poursuivre sur sa lancée en séries éliminatoires et d'atteindre la finale. Elle s'est finalement inclinée en demi-finale contre les Stingers de l'Université de Concordia.

Cette récompense boucle donc une année de rugby haute en accomplissements pour Justine Pelletier qui, rappelons-le, a aussi représenté le Canada lors d'une tournée en sol britannique avec l'équipe féminine de rugby des moins de 20 ans. Les prochains mois seront maintenant axés sur des entraînements en salle et sur le terrain intérieur de l'université.

PROMOTION DE VENTE

# Les jours HUSQVARNA

À L'ACHAT D'UNE SCIE, OBTENEZ CECI

<p><b>PASSEZ À UNE GARANTIE DE 3 ANS</b></p> <p>Achetez au moins 6 bouteilles d'huile pour moteur 2 temps de marque Husqvarna en même temps que le produit portatif admissible.</p>	<p><b>PASSEZ À UNE GARANTIE DE 4 ANS</b></p> <p>Achetez au moins 3 bouteilles de 946 ml de carburant prémélangé de marque Husqvarna en même temps que le produit portatif admissible.</p>
<p><b>HUSQVARNA 240</b> 38 cm<sup>3</sup> - 2 hp - Pas de chaîne LoPro de 3/8 po - 10,3 lbs (4,7 kg) Guide de 14 po (967 17 71-01) - Guide de 16 po (952 80 21-54)</p>	<p><b>279,99 \$</b></p>
<p><b>HUSQVARNA 435</b> 41 cm<sup>3</sup> - 2,15 hp - Pas de chaîne de 0,325 po - 9,2 lbs (4,2 kg) Guide de 16 po (965 16 79-36) PDSF 429,99\$</p>	<p><b>311,99 \$</b></p>
<p><b>HUSQVARNA 455 RANCHER</b> 56 cm<sup>3</sup> - 3,5 hp - Pas de chaîne de 0,325 po - 12,5 lbs (5,8 kg) Barre de 18 po (965 03 02-93) PDSF 599,99\$</p>	<p><b>479,99 \$</b></p>
<p><b>HUSQVARNA 445</b> 46 cm<sup>3</sup> - 2,8 hp - Pas de chaîne de 0,325 po - 10,8 lbs (4,9 kg) Guide de 18 po. (965 08 40-01) PDSF 479,99\$</p>	<p><b>383,96 \$</b></p>
<p><b>HUSQVARNA 545</b> 50 cm<sup>3</sup> - 3,35 hp - Pas de chaîne de 0,325 po. - 10,8 lbs (4,9 kg) Barre de 15 po (966 90 67-38)</p>	<p><b>699,99 \$</b></p>

**PELLETIER MOTO SPORTS** : 356, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, 418 867-4611  
**LIONEL CHAREST** : 472, rue Principale, Pohenégamook, 418 893-5334  
**ROGER A. PELLETIER** : 6, Monseigneur-Cyr, Témiscouata-sur-le-Lac, 418 854-2680  
**GÉRARD CASTONGUAY & FILS** : 32, Chemin du Lac, Saint-Antonin, 418 862-5330

© 2015 Husqvarna AB. Tous droits réservés.

## AVIS DE CONVOCATION

La Corporation Sentier Rivière-du-Loup/Témiscouata tiendra son assemblée générale annuelle mardi 8 novembre à 19h30 au Parc du Mont-Citadelle, 69, route du Mont-Citadelle, St-Honoré. Sont invités à assister à cette rencontre : les municipalités situées sur le parcours du Parc linéaire interprovincial du Petit-Témis section Nord et le long de la Route verte de l'Estuaire, les MRC de Rivière-du-Loup et de Témiscouata, les organismes, les entreprises et tout individu intéressé à soutenir la Corporation dans la poursuite de ses objectifs.

**INFORMATIONS :**  
**Martine Desbiens, contrôleur**  
 Sentier Rivière-du-Loup/Témiscouata C.P. 52,  
 Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7  
**TÉL. : 418 868-1869**  
**TÉLÉC. : 418 868-0123**  
**petit-temis@outlook.com**

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

# Les Loups-Marins en quête d'un «nouvel élan»

Devant une hausse importante du nombre d'inscriptions au cours des 5 dernières années, le Club de natation Les Loups-Marins de Rivière-du-Loup a lancé, ce lundi 31 octobre, une campagne de financement. On souhaite un petit coup de pouce pour rendre la natation encore plus accessible, mais aussi équiper et former l'équipe d'entraîneurs.



● MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com

Sous le thème «Nouvel élan», cette campagne s'échelonne du 1er novembre au 28 février. L'objectif est de 20 000 \$, un chiffre qui servira à combler les besoins actuels du club dans le but de «mettre en place les meilleures conditions pour faire progresser l'équipe», peut-on lire dans le dépliant informatif. Pierre Dubillard, franchisé des quatre McDonald's du KRTB, agit à titre de président d'honneur.

«Il faut comprendre que nous sommes en bonne santé financière, mais au cours des dernières années, on a noté une augmentation d'inscriptions assez importante et cela a créé une redéfinition de nos besoins, tant en termes d'accessibilité des jeunes à la natation et à la compétition, mais aussi du côté des équipements



Les membres du comité de la campagne de financement. PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

et de la formation de nos entraîneurs», a expliqué Gérald Tremblay, président du comité organisateur de la campagne.

Il y a cinq ans, les Loups-Marins comptaient environ 160 membres. Aujourd'hui, ils sont pratiquement le double, soit 330, à porter les couleurs du club. L'équipe de compétition nage d'ailleurs à toute allure, performant comme jamais elle ne l'avait fait auparavant.

«La saison dernière, dix de nos nageurs ont réalisé un standard canadien. C'est un record et la plus grande représentation dans l'Est-du-

Québec. Non seulement avons-nous des nageurs qui performant bien en ce moment, nous en avons qui prendront également la relève. L'avenir s'annonce très prometteur», a indiqué l'entraîneur-chef, Étienne Boulanger.

Pour cette nouvelle aventure, le comité organisateur de la campagne peut compter sur l'expérience et la passion du fondateur des Loups-Marins, Jacques Émond. Celui-ci se dit très fier du travail accompli, à l'aube des 50 ans du club qui auront lieu dans 3 ans. «Quand tu mets quelque chose sur pieds, c'est toujours agréable de voir que ça fonctionne bien et c'est ça qui se passe présentement. C'est motivant de s'impliquer et de voir que les résultats sont là. Il faut que ça continue.»

CAMPAGNE

En plus de la sollicitation auprès de la population et des entreprises, trois activités majeures seront organisées dans les prochaines semaines, soit un Super Bingo le jeudi 3 novembre, un Nage-o-thon le samedi 26 novembre et un souper en fin de campagne. Une 4e activité est aussi en développement.

Ce jeudi, le Super Bingo aura lieu dès 19 h 30 à l'Hôtel Universel. Notons que l'évènement semblable organisé au printemps aura également lieu.

Pour plus d'informations sur les façons de contribuer aux succès des Loups-Marins, visitez leur site Web : [www.loupsmarins.ca](http://www.loupsmarins.ca).

## Courir pour le plaisir à Notre-Dame-du-Portage

C'est grâce aux fidèles et dévoués bénévoles qu'a eu lieu la 8e édition de la course du portageur le 29 octobre dernier dans la belle municipalité de Notre-Dame du Portage. En effet, c'est la participation de plus de 40 bénévoles qui a permis de mettre en place ; chapiteaux, collations, remise de dossards, sécurité sur le parcours et plus encore afin d'accueillir les coureurs.

Les membres du comité organisateur de la Course du portageur sont fiers d'avoir atteint cette année 702 inscriptions pour les différentes

épreuves de 1 km, 3 km, 5 km et 10 km. Des coureurs de plusieurs régions du Québec et de tous les groupes d'âges ont participé aux différentes épreuves dans une ambiance amicale et familiale afin de relever leur défi personnel. Les sourires étaient au rendez-vous au fil d'arrivée et pour les organisateurs, c'est synonyme de mission accomplie.

Il faut aussi souligner et remercier les généreux partenaires sans quoi cet événement ne serait possible année après année.



### Assemblée générale annuelle du Club de ski du Mont Biencourt inc.

**Jeudi 10 novembre 2016 à 19 h 30**

**au chalet du club de ski (140, Rang 6 Est, Biencourt).**

Administrateurs sortants : Daniel Boucher, Yvon Tremblay, Stéphane Labrie, Yvan Beaulieu, Martin Caron

*Bienvenue à tous !*

## LIBÉREZ LA BÊTE EN VOUS

**PORTES OUVERTES**  
11-12 NOVEMBRE  
VENEZ VOIR NOS NOUVEAUTÉS!



Le Maverick ne fait pas de détour. Nous non plus. Assouffis de puissance, nous avons réussi à combiner la suspension, le châssis et l'habitacle les plus avancés de l'industrie, à un incroyable design axé sur le conducteur. Le Maverick X3, conçu pour défier l'impossible.

### MAVERICK X3



**FAUT VOIR PELLETTIER**  
**ROGER A. PELLETTIER**  
[www.fautvoirpellettier.ca](http://www.fautvoirpellettier.ca)

**6, Monseigneur-Cyr, Témiscouata-sur-le-Lac 418 854-2680**

© 2016 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. ©, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées. Toutes autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. BRP se réserve le droit de discontinuer tout modèle ou modification sans préavis. Les caractéristiques des modèles et de leurs équipements sont, sans exception, d'obligation. Certains des modèles illustrés peuvent être munis d'accessoires optionnels. BRP suggère fortement à tous les conducteurs de VTT de suivre un cours de formation sur la sécurité. Pour toute information concernant la sécurité et les cours de formation, communiquez avec votre concessionnaire Can-Am autorisé ou l'organisme Can-Am autorisé ou l'organisme de la sécurité au (514) 739-1535, poste 227. Lire le manuel de l'utilisateur de véhicule et visionner le DVD de sécurité avant de conduire. Pour votre sécurité - porter toujours un casque, une protection pour les yeux et des vêtements de protection. Pour les véhicules côté à côté, faire les 11 clés brisées et porter les ceintures de sécurité en tout temps. Éviter la conduite dangereuse et la vitesse excessive. Respecter l'environnement, toutes les lois locales applicables et les droits d'autrui lorsque vous conduisez. Les véhicules côté à côté et les VTT sont recommandés pour les conducteurs âgés de 16 ans et plus et les passagers de 12 ans et plus seulement. Ne circulez jamais sur une surface routière ou sur des routes publiques. Conduisez de façon responsable. Garder toujours à l'esprit que l'alcool / les drogues et le conduite ne font pas bon ménage.

# Victoire du CIEL-FM dans un festival offensif



Micheline Côté, de l'équipe des ventes d'Info Dimanche, l'un des partenaires majeurs du CIEL-FM, a réalisé la mise au jeu officielle. PHOTO : JEAN-CLAUDE PELLETIER

Les amateurs de hockey des Basques présents à l'Aréna Bertrand-Lepage, ce samedi 29 octobre, ont eu droit à tout un festival offensif, alors que le CIEL-FM accueillait le Giovannina de Sainte-Marie. Les Pistolois sont sortis vainqueurs par la marque de 10 à 8.

● MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com

Menant 3 à 1 en milieu de 2e période, le CIEL-FM a ajouté trois buts avant la fin de l'engagement, se donnant ainsi une sérieuse option sur le match. Le Giovannina n'avait cependant pas dit son dernier mot et est sorti de sa torpeur en marquant ensuite quatre fois sans réplique.

Cette remontée donnait le ton à un 3e vingt enflammé, puisqu'un total de 10 buts y seront marqués. Avec six d'entre eux, Sainte-Marie aura été la plus opportuniste, mais Trois-Pistoles a su

protégé son avance en touchant le fond du filet à quatre reprises.

Dans ce match de fou, Jeffrey Desjardins a récolté trois buts et une mention d'aide. Il s'est d'ailleurs mérité la 3e étoile de la semaine dans la LHCS. Ses coéquipiers Éric Caron (1 but, 3 passes), David Noreau-Cyr (2 buts), Marc-André Ste-Marie (1 but, 2 passes), Dave Voyer (1 but, 2 pas-

ses), Jimmy Lévesque (1 but, 1 passe) et Raphaël Santerre (1 but) ont été les autres marqueurs chez les locaux.

Devant les buts, Sainte-Marie a utilisé ses deux gardiens de but, alors que Trois-Pistoles a fait confiance à Denis Bérubé pour les 60 minutes. Il a repoussé 42 des 50 tirs dirigés vers lui.

# Les Guerriers de Rivière-du-Loup sont champions !



PHOTO : MARTIN BOISVERT

Les Guerriers benjamins de l'École secondaire de Rivière-du-Loup sont repartis avec une 2e bannière de championnat régional consécutive le 29 octobre en battant les Sélects Rimouski par la marque de 40 à 20.

● ANDRÉANNE LEBEL  
andreanne@infodimanche.com

Selon l'entraîneur Denis Bossé, un plan d'entraînement plus intensif a été mis en place il y a deux semaines afin de préparer les joueurs à affronter l'équipe de Rimouski.

«Le match est parti un peu bizarrement avec une interception de Rimouski. Ils ont fait le pre-

mier toucher. Nous avons été capables de remettre les choses en perspective. Au sol, on arrivait à pénétrer leur ligne offensive, on les a fatigués», a raconté Denis Bossé. Les Guerriers ont réussi à demeurer concentrés et à remonter le pointage «À toutes les fois qu'on faisait des changements, les gars respectaient le plan de match, mais ça n'a pas été aussi facile que le pointage le laisse présager. Ils avaient faim d'une victoire», conclut-il.

C'est donc une grande victoire pour les Guerriers, qui ne s'en sont pas laissés imposer, malgré un début de match plus difficile. Il s'agissait du dernier match de la saison, disputé à Rimouski.

## Pour mettre de la couleur dans vos projets

Faites confiance à notre équipe de créatifs pour vos photocopies couleurs, cartes d'affaires, feuillets promotionnels, cartes d'invitation personnalisées, revues, programmes d'événements, affiches et plus encore...

**infodimanche**  
papier.web.mobile

## PROCHAIN MATCH du Ciel-FM de Trois-Pistoles



**SAMEDI LE 5 NOVEMBRE À 20 H**  
Le **Ciel-FM** reçoit **La Pocatière**  
à l'aréna Bertrand Lepage

Venez encourager votre équipe !

# Semaine 2

# CONCOURS QUI FAIT QUOI?

## À GAGNER 1350\$ EN PRIX

## 15 GAGNANTS

Participez aussi sur [infodimanche.com](http://infodimanche.com) sous l'onglet Concours

Surveillez nos alertes 

ASSOCIEZ les PHOTOS aux marchands participants!



### MARCHANDS PARTICIPANTS



- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>HÔTEL 1212</b><br>Nektarios Sfaelos,<br>chef-cuisinier                      | <input type="checkbox"/> <b>POISSONNERIE BONNE BOUFFE</b><br>Sébastien Gendron,<br>co-propriétaire | <input type="checkbox"/> <b>CLUB PISCINE SUPER FITNESS</b><br>Jason Guérette,<br>service après-vente |
| <input type="checkbox"/> <b>IMPACT À BAS PRIX</b><br>Yves Fortier                                       | <input type="checkbox"/> <b>DUBÉ KIA</b><br>Yvan Caron,<br>directeur des ventes                    | <input type="checkbox"/> <b>PUB O'FARFADET</b><br>Gabrielle Dion,<br>chef-cuisinière                 |
| <input type="checkbox"/> <b>DUBÉ MAZDA</b><br>Mathieu Daris,<br>directeur des ventes                    | <input type="checkbox"/> <b>ESTAMINET</b><br>Lysandre Leduc  | <input type="checkbox"/> <b>JEAN COUTU</b><br>Claudine Labrie,<br>commis service-santé               |
| <input type="checkbox"/> <b>LA CAGE BRASSERIE SPORTIVE</b><br>Patricia Lavoie                           | <input type="checkbox"/> <b>CENTRE MODE BEAULIEU</b><br>Ginette Paradis                            | <input type="checkbox"/> <b>TAPIS SAUCIER</b><br>Rebecca Maltais,<br>gérante                         |
| <input type="checkbox"/> <b>MEUBLE DÉGELIS</b><br>Richard Laforce                                       | <input type="checkbox"/> <b>BÉRUBÉ GM</b><br>Patrick Gagnon Massé,<br>conseiller                   | <input type="checkbox"/> <b>GRAND PORTAGE SUBARU</b><br>Stéphane Dubé,<br>conseiller                 |
| <input type="checkbox"/> <b>PROPANE SÉLECT</b><br>Denis Plante,<br>répartiteur                          | <input type="checkbox"/> <b>ESPACE DÉCO</b><br>Meggie Lapointe,<br>spécialiste en décoration       | <input type="checkbox"/> <b>LE VRAC</b><br>Jean-Louis Lévesque,<br>propriétaire                      |
| <input type="checkbox"/> <b>GARAGE V. MARTIN &amp; FILS</b><br>Daniel Bouchard,<br>directeur des ventes | <input type="checkbox"/> <b>FAMILIPRIX</b><br>Mireille Banville,<br>cosméticienne                  |  |
| <input type="checkbox"/> <b>RONA RIVIÈRE-DU-LOUP</b><br>Ariane Méthot,<br>designer d'intérieur          | <input type="checkbox"/> <b>CENTRE DE PEINTURE MAILLOUX</b><br>Francis Dupont,<br>propriétaire     |  |

NOM: \_\_\_\_\_  
ÂGE: \_\_\_\_\_  
VILLE: \_\_\_\_\_  
TÉL.: \_\_\_\_\_

### PRIX

- Un des 2 bons d'achat de 300\$ chacun tiré au hasard chez un des marchands participants.
- Un des 2 certificats-cadeaux d'une valeur de 250\$ chacun à l'Hôtel Universel.
- Un des 10 bons d'achat d'une valeur de 20\$ chacun de la Cage aux sports.
- 1 bon d'achat de 50\$ au Centre Mode Beaulieu.

### RÈGLEMENTS

- Inscrivez le numéro correspondant à chaque photo dans l'espace prévu à cette fin dans le coupon.
- Des photos réponses seront identifiées à chaque semaine au bas de la page.
- Les participants et participants doivent greffer au coupon-réponse UNE PREUVE D'ACHAT de l'un de nos marchands participants et être âgés de 18 ans ou plus.
- Le tirage des coupons gagnants aura lieu le 8 décembre 2016 à 16h à nos bureaux parmi les bonnes réponses reçues. Les gagnants seront publiés dans l'édition du 14 décembre 2016.
- Venez déposer à nos bureaux ou postez la partie réponse ACCOMPAGNÉE D'UNE PREUVE D'ACHAT D'UN DE CES MARCHANDS PARTICIPANTS à l'adresse suivante: Concours Qui fait quoi?, 72, rue Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6.

### INDICES DE LA SEMAINE



**RONA**  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
30, rue du Carrefour  
Rivière-du-Loup  
418 867-7662



**DUBÉ**  
5, rue Ernest-Paradis  
Rivière-du-Loup  
418 862-3382



**Propane Sélect**  
685, boul. Armand-Thériault  
Rivière-du-Loup  
418 860-2442



**Poissonnerie Bonne Bouffe**  
234, rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup  
418 863-6395

# HO, HO, HONDA!

L'événement  
On s'emballe  
pour  
**HONDA**  
JUSQU'À

# BONI DES FÊTES 1500\$

SUR MODÈLES  
2016 SÉLECTIONNÉS  
À UTILISER  
COMME  
VOUS  
VOULEZ



**BONI 1000\$**  
CIVIC EX-T 2016



**BONI 1500\$**  
FIT EX-L 2016 ILLUSTRÉ



**BONI 1500\$**  
HR-V EX-L 2016 ILLUSTRÉ



**BONI 1500\$**  
CR-V TOURING  
2016 ILLUSTRÉ



## FIT DX 2016

Banquette arrière escamotable à 4 modes 60/40 Magic Seat<sup>MD</sup>  
Bluetooth et écran ACL couleur de 5 pouces  
Moteur de 130 chevaux à injection directe  
Fonction de courriel et de messagerie texte<sup>2</sup>  
Caméra de recul multi angle\*\*  
Structure ACEMC II



## HR-V EX-L NAVI 2016

Banquette arrière escamotable 60/40 Magic Seat<sup>MD</sup> à 4 modes  
Sièges avant chauffants  
Caméra de recul multi angle<sup>1</sup> avec affichage dynamique des indications  
Système de climatisation automatique avec filtration d'air  
Système audio sur affichage<sup>1</sup> avec HondaLink<sup>MC1</sup> Nouvelle Génération  
Essuie-glaces avant dégivrants  
Roues de 17 po en alliage d'aluminium



## CR-V LX 2RM 2016

Sièges avant chauffants  
Caméra arrière multi angle avec affichage des indications<sup>1</sup>  
Moteur i-VTECH<sup>MD</sup> à injection directe et transmission à variation continue  
Fonction de messagerie texte<sup>2</sup>  
Prise d'entrée auxiliaire et USB, diffusion audio Bluetooth<sup>MD</sup>  
Système mains libres et interface de téléphone Bluetooth<sup>MD</sup> bilingue<sup>3</sup>

**Rivière-du-Loup  
Honda**

240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup 418 862-6631



DENIS MARQUIS  
Président  
418 867-3503



MICHAËL GAUTHIER  
Dir. des ventes  
418 860-9919



ANNE LAVOIE  
Conseillère  
418 860-7141



PIERRE GUÉRETTE  
Conseiller  
418 551-3235



PIERRE CARRIER  
Conseiller  
418 867-3769



SYLVIE POULIN  
Directrice  
commerciale



VÉKY DUBÉ  
Directrice  
commerciale



**HONDA**